

Ръководство за експлоатация

SILENO city, smart SILENO city

 **GARDENA**[®]

gardena.com



Содержание

1 Въведение

1.1 Бележка.....	3
1.2 Описание на продукта.....	3
1.3 Общ преглед на продукта.....	5
1.4 Символи върху машината.....	6

2 Безопасност

2.1 Дефиниции за безопасност.....	7
2.2 Общи инструкции за безопасност.....	7
2.3 Инструкции за безопасност по време на работа.....	8

3 Инсталиране

3.1 Представяне.....	11
3.2 Подготовки.....	11
3.3 Зареждаща станция.....	12
3.4 Зареждане на акумулатора.....	15
3.5 Граничен електрически проводник.....	15
3.6 Свързване на граничния електрически проводник.....	20
3.7 Инсталация на водещия проводник.....	20
3.8 Проверка на инсталацията.....	22
3.9 Първо стартиране и калибриране на воденето.....	22
3.10 Пулт за управление.....	23
3.11 Структура на менюто.....	24
3.12 Разписание.....	24
3.13 smart system (smart система).....	26
3.14 Настройки.....	28
3.15 Общ преглед на структурата на менюто.....	33
3.16 Общ преглед на структурата на менюто.....	34
3.17 Примери за оформление на двора.....	35

4 Експлоатация

4.1 Натиснете бутона ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.).....	39
4.2 За стартиране на косачката робот.....	39
4.3 Работни режими.....	39
4.4 Спиране.....	40
4.5 Изключване.....	40
4.6 Разстояние и състояние на готовност.....	40
4.7 Зареждане на изчерпана батерия.....	41
4.8 Регулиране на височината на рязане.....	41

5 Поддръжка

5.1 Въведение – поддръжка.....	43
5.2 Почистване на косачката робот.....	43
5.3 Смяна на ножовете.....	44
5.4 Актуализация на софтуер.....	44
5.5 Акумулатор.....	44
5.6 Зимно обслужване.....	45

6 Отстраняване на проблеми

6.1 Въведение – отстраняване на неизправности.....	46
6.2 Съобщения за неизправност.....	47
6.3 Информационни съобщения.....	51
6.4 Индикаторна лампа в зареждащата станция.....	52
6.5 Симптоми.....	53
6.6 Открити прекъсвания в контурния проводник.....	54

7 Транспортиране, съхранение и изхвърляне

7.1 Транспортиране.....	57
7.2 Зимно обслужване.....	57
7.3 След зимно съхранение.....	57
7.4 Информация за защита на околната среда.....	58
7.5 Отстраняване на батерия за рециклиране.....	58

8 Технически характеристики

8.1 Технически характеристики.....	59
------------------------------------	----

9 Гаранция

9.1 Условия на гаранцията.....	61
--------------------------------	----

10 Декларация за съответствие на ЕО

10.1 Декларация за съответствие на ЕО.....	62
--	----

1 Въведение

1.1 Бележка

Сериен номер:	
Личен идентификационен номер:	
Код за регистриране на продукта:	

Кодът за регистриране на продукта е важен документ и трябва да се съхранява на сигурно място. Този код е необходим, например за регистриране на продукта на уебсайта на GARDENA или за отключване на косачката робот при изгубен личен идентификационен номер. Кодът за регистриране на продукта се предоставя в отделен документ в опаковката на продукта.

Ако косачката робот е открадната, важно е да уведомите GARDENA за това. Свържете се с отдела за обслужване на клиенти на GARDENA и предоставете серийния номер на косачката робот, така че да може да бъде регистрирана като открадната в международна база данни. Това е важна стъпка при защитата от кражби на косачката робот, което намалява интереса към закупуване и продаване на откраднати косачки роботи.

Серийният номер на изделието се състои от 9 цифри и е показан на типовата табелка и опаковката.

www.gardena.com

1.2 Описание на продукта

Поздравления за избора Ви на изключително висококачествен продукт. За да получите най-добри резултати от Вашата косачка робот GARDENA е необходимо да разберете как работи. Инструкцията за експлоатация съдържа важна информация за косачката робот, инсталирането и употребата ѝ. Като допълнение към инструкцията за експлоатация има информационни филми с инструкции, които могат да се намерят на уебсайта на GARDENA, www.gardena.com.

Имайте предвид, че операторът носи отговорност за нещастни случаи или опасности за други хора или тяхното имущество.

Политиката на GARDENA е за непрекъснато развитие на продуктите и си запазва правото да променя техния дизайн, външен вид и функция без предизвестие.

1.2.1 Капацитет

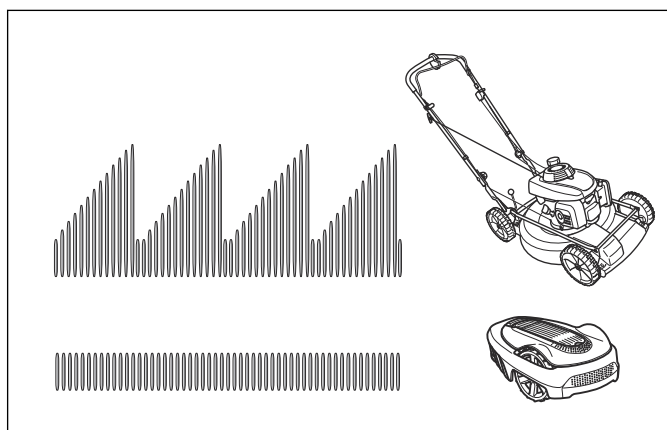
Косачката робот се препоръчва за размери на моравата до максималните стойности, посочени в *Технически характеристики на страница 59*.

Колко голяма площ може да поддържа косачката робот зависи главно от състоянието на ножовете и от вида, растежа и влагата на тревата. Формата на моравата също е от значение. Ако градината се състои главно от открити площи за косене, косачката робот може да окоси повече за час, отколкото ако градината се състои от няколко малки тревни площи, разделени от дървета, цветни лехи и пътеки.

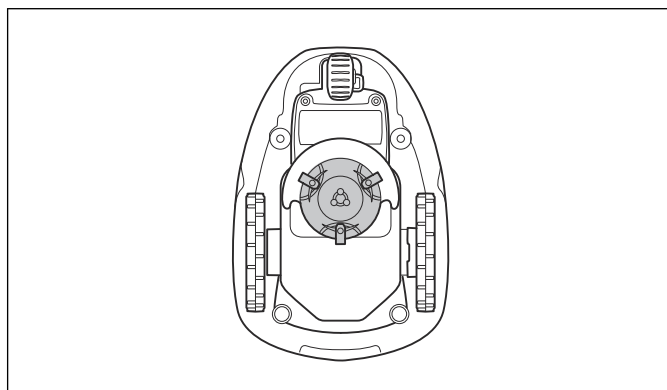
Напълно заредена косачка робот коси в продължение на от 60 до 80 минути в зависимост от състоянието на батерията и моравата. След това косачката робот се зарежда в продължение на от 60 до 70 минути. Времето за зареждане може да е различно в зависимост от фактори като околната температура.

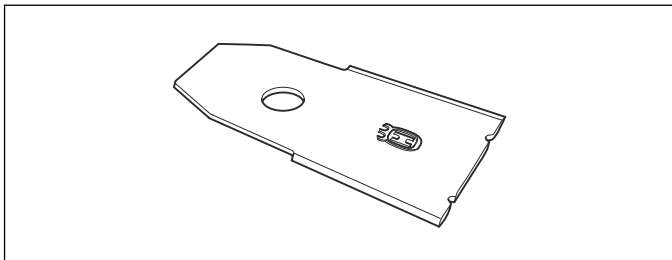
1.2.2 Техника на косене

Системата на косачката робот е ефективна и икономична. За разлика от много стандартни косачки, косачката робот реже тревата вместо да я къса. Тази техника на често рязане подобрява качеството на тревата. Не се изисква събиране на тревата, а малките парчета отрязана трева намаляват нуждата от торове. Освен това, тя е без вредни емисии, удобна и Вашата морава винаги ще изглежда добре поддържана.



Препоръчва се косачката робот да коси главно в сухо време, за да се получи най-добрият възможен резултат. Тя може да коси и под дъжда, но влажната трева лесно се залепва върху нея, а има и по-голям риск от хлъзгане по стръмни склонове.





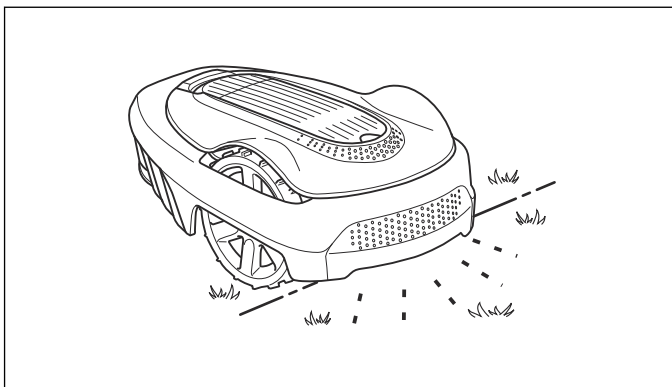
За да се получи най-добър резултат при косене, ножовете трябва да са в добро състояние. За да се запази ножа остър възможно най-дълго, е важно моравата да е чиста от клони, малки камъни и други предмети.

Сменяйте ножовете редовно, за да получите най-добри резултати от косенето. Вижте *Смяна на ножовете на страница 44*.

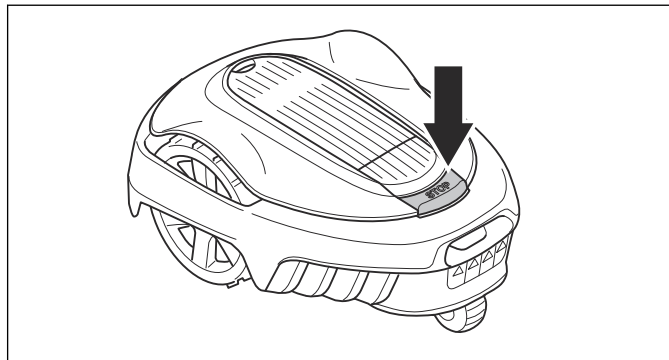
1.2.3 Начин на работа

Косачката робот коси автоматично моравата. Тя постоянно превключва от косене към зареждане и обратно.

Когато косачката робот се натъкне на препятствие или се доближи до граничния електрически проводник, тя се обръща и избира нова посока. Сензорите отпред и отзад отчитат кога косачката робот се приближава до граничния електрически проводник. Предната част на косачката робот винаги минава през граничния електрически проводник на определено разстояние, преди тя да се завърти. Ако е необходимо, разстоянието може да се промени, за да е подходящо за инсталацията.

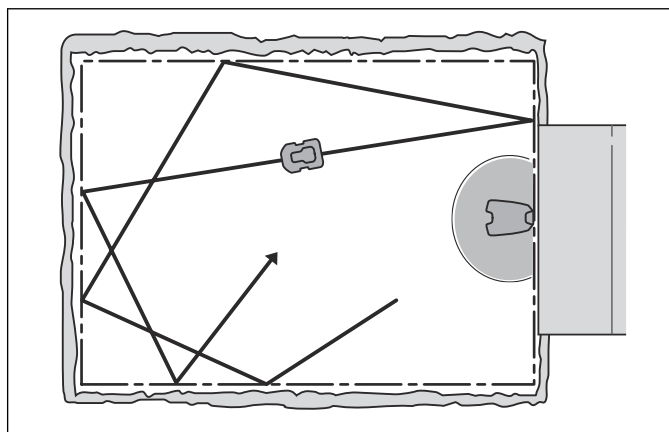


Бутонът **STOP (СТОП)** върху горната част на косачката робот се използва за спиране на работата косачката робот извън моравата. Бутонът **STOP (СТОП)** трябва също да бъде натиснат, ако косачката робот е в активно състояние, но стои неподвижна в зареждащата станция. След натискане на **STOP (СТОП)** е възможно да се натисне клавиатурата и например да се влезе в менюто или да се промени работният режим. Личният идентификационен номер трябва да се въведе и да се потвърди с натискане на бутона **OK**, преди да е възможно повторното стартиране. Личният идентификационен номер заедно с натискането на бутона **Start (Старт)** действа като блокировка на пускането.



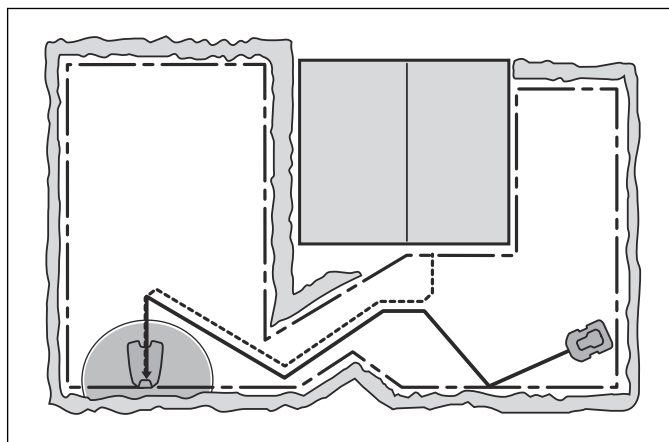
1.2.4 Схема на движение

Движението на косачката робот е случайно, което означава, че схемата на движение никога не се повтаря. С помощта на тази система на косене, косачката робот коси моравата равномерно без следи от косенето.

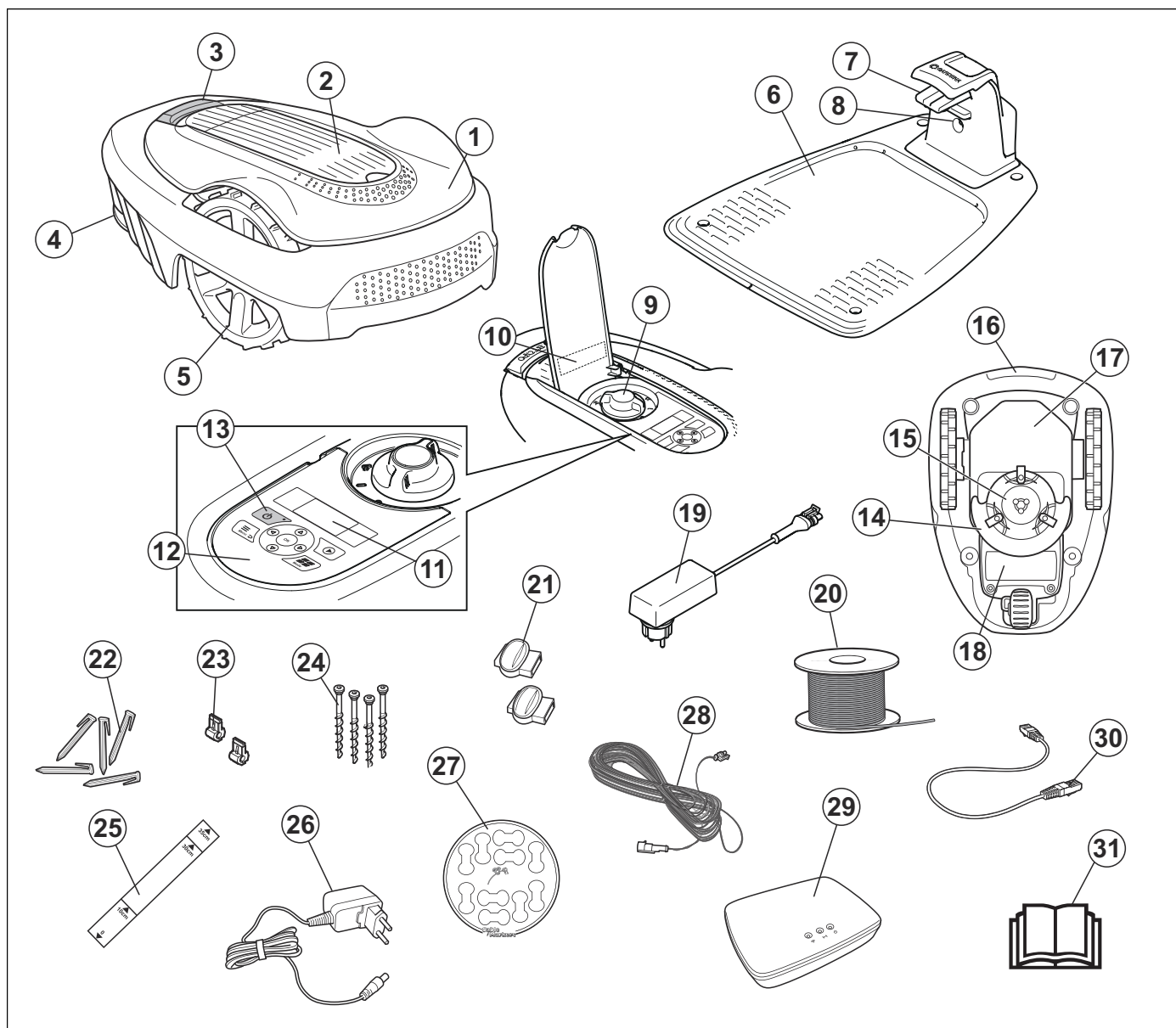


1.2.5 Намиране на зареждащата станция

Косачката робот работи неравномерно, докато достигне водещия кабел. След това тя следва водещия кабел към зареждащата станция. Водещият проводник е проводник, разположен от зареждащата станция към например отдалечена част от работния участък или през тесен проход. Той е свързан с граничния електрически проводник и служи за по-лесно и по-бързо откриване на зареждаща станция от косачката робот.



1.3 Общ преглед на продукта



Цифрите на илюстрацията показват:

1. Корпус
2. Капак на дисплея и клавиатурата
3. Бутон за спиране
4. Задно колело
5. Предни колела
6. Зареждаща станция
7. Допирни ленти
8. Светодиод за проверка на работата на зареждащата станция и граничния електрически проводник
9. Регулиране на височината на косене
10. Типова табелка
11. Дисплей
12. Клавиатура
13. Бутон за ВКЛ./ИЗКЛ.
14. Режеща система
15. Режещ диск
16. Ръкохватка
17. Шаси с електроника, батерия и двигатели
18. Капак на батерията
19. Захранване (външният вид на захранването може да се различава в зависимост от пазара)
20. Проводник за граничния проводник и водещия проводник
21. Съединения за контура
22. Колчета
23. Конектор за контура
24. Винтове за закрепване на зареждащата станция
25. Уред за измерване за помощ при инсталиране на граничния електрически проводник (уредът за измерване е отделно от кутията)
26. захранване за интелигентен шлюз (само за {27}, {28})
27. Кабелни маркери
28. Кабел за ниско напрежение
29. интелигентен шлюз (само за {29}, {30})
30. LAN кабел на интелигентен шлюз (само за {31}, {32})
31. Инструкция за експлоатация и бърз справочник

1.4 Символи върху машината

Върху косачката робот могат да се видят следните символи. Прочетете ги внимателно.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди работа с косачката робот прочетете инструкциите за потребителя.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да работите по машината или да я вдигате, задействайте устройството за изключване.

Безопасно е да се провежда проверка или поддръжка на косачката робот единствено когато тя е деактивирана. Косачката робот е дезактивирана, когато лампата на бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** не свети.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: По време на работа стойте на безопасно разстояние от машината. Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящите се остриета.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не се возете върху машината. Никога не поставяйте ръцете или краката си близо до или под машината.



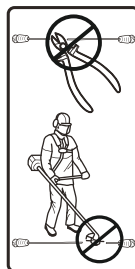
Това изделие съответства на приложимите директиви на ЕО.



Шумови емисии в околната среда. Емисиите на машината са посочени в *Технически характеристики на страница 59* и на типовата табелка.



Изхвърлянето на това изделие като домакински отпадък не е позволено. Осигурете рециклирането на изделието съгласно местните законови изисквания.



Кабелът за ниско напрежение не трябва да се скъсява, удължава или съединява.

Не използвайте ножици близо до кабела за ниско напрежение. Внимавайте при подравняването на ръбовете, където са поставени кабелите.

Преди да използвате или да вдигате машината, задействайте устройството за изключване.

2 Безопасност

2.1 Дефиниции за безопасност

Предупреждения, знаци за внимание и бележки се използват за указване на особено важни части на инструкцията.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използва се, ако има опасност от нараняване или смърт за оператора или за околните, ако не се спазват инструкциите в ръководството.



ВНИМАНИЕ: Използва се, ако има опасност от повреждане на машината, други материали или съседната зона, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

Забележка: Използва се за предоставяне на повече информация, която е необходима в дадена ситуация.

2.2 Общи инструкции за безопасност

В инструкцията за експлоатация е приложена следната система за по-лесна употреба:

- Текстът в *курсив* е текст, който е показан на дисплея на косачката робот или е препратка към друг раздел в инструкцията за експлоатация.
- Текстът, написан с **удебелен шрифт**, е за бутоните на клавиатурата на косачката робот.
- Текстът, написан с **ГЛАВНИ БУКВИ** и *курсив*, се отнася до различните режими на работа, налични в косачката робот.

2.2.1 ВАЖНО. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ УПОТРЕБА. ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

Операторът носи отговорност за нещастни случаи или опасности за други хора или имущество.

Уредът не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако не са под наблюдение или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговарящо за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наглеждани, за да е сигурно, че не си играят с уреда.

Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години нагоре и лица с физически, сетивни или умствени способности или без знания и опит, ако са под надзор или са получили инструкции за безопасното използване на уреда и разбират свързаните с това рискове. Местните разпоредби може да поставят възрастови ограничения за оператора. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.

Никога не свързвайте захранването към контакт, ако щепселът или проводникът са повредени. Износен или повреден проводник увеличава риска от електрически удар.

Зареждайте батерията само чрез включената зареждаща станция. Неправилната употреба може да доведе до електрически удар, прегряване или изтичане на корозивна течност от батерията. В случай на теч на електролит измийте с вода/неутрализиращ агент и потърсете медицинска помощ, ако влезе в контакт с очите.

Използвайте само оригинални батерии, препоръчани от производителя. Безопасността на изделието не може да бъде гарантирана с различни от оригиналните батерии. Не използвайте батерии, които не се презареждат.

При изваждане на батерията машината трябва да се изключва от електрозахранващата мрежа.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако се използва неправилно, косачката робот може да е опасна.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не използвайте косачката робот, ако в зоната на косене се намират хора, особено деца или домашни любимци.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящите се остриета. Никога не поставяйте ръцете или краката си близо до или под машината, когато двигателят работи.

2.3 Инструкции за безопасност по време на работа

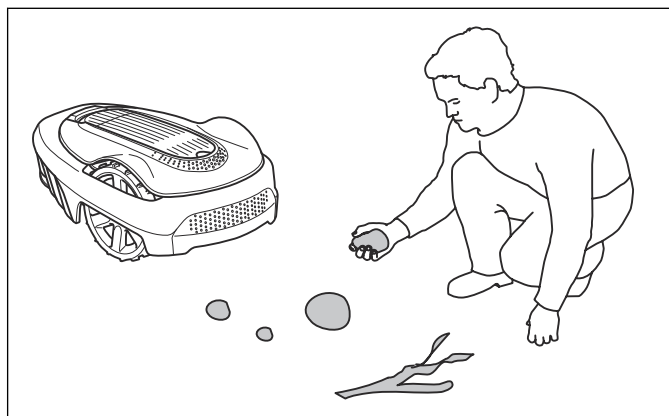
2.3.1 Употреба

- Косачката робот е проектирана за косене на трева по открити и равни земни повърхности. Тя може да се използва само с оборудване, препоръчано от производителя. Всички други видове употреба се считат за неправилни. Инструкциите на производителя относно експлоатацията/поддръжката трябва да се спазват стриктно.
- Ако се използва на обществени места, около работния участък на косачката робот трябва да се поставят предупредителни знаци. Знаците трябва да съдържат следния текст: **Внимание! Автоматична косачка робот! Пазете се от машината! Наблюдавайте децата!**



- Използвайте работен режим *Park (Паркиране)* или изключете косачката робот, ако в зоната на косене има хора, особено деца или домашни любимци. Препоръчва се да програмирате косачката да работи в часовете, когато в района не се извършва дейност, като например през нощта. Вижте *Разширени на страница 25*.
- Косачката робот може да се управлява, поддържа и ремонтира само от лица, които са напълно осведомени за нейните специфични характеристики и правила за безопасност. Прочетете внимателно ръководството за употреба и се уверете, че сте разбрали инструкциите, преди да използвате косачката робот.
- Модифицирането на оригиналната конструкция на косачката робот не е разрешено. Всички модификации са на Ваша собствена отговорност.
- Проверете дали върху моравата няма камъни, клони, инструменти, играчки или други предмети, които могат да повредят ножовете. Освен това,

предметите върху моравата могат да доведат до блокирането на косачката робот и може да се наложи да потърсите помощ, за да премахнете предмета, преди косачката да продължи да коси. Винаги изключвайте косачката робот, като използвате бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** преди почистване на задръстване.



- Пускайте косачката робот съгласно инструкциите. Когато косачката робот е включена, уверете се, че държите ръцете и краката си далеч от въртящите се ножове. Никога не поставяйте ръцете или краката си под косачката робот.
- Никога не докосвайте движещи се опасни части, като например режещия диск, преди напълно да са спрели.
- Никога не вдигайте или/и не пренасяйте косачката робот, когато е включена.
- Не позволявайте на хора, които не знаят начина на работа и поведение на косачката робот, да я използват.
- Никога не трябва да се допуска съприкосновение на косачката робот с хора или други живи същества. Ако човек или друго живо същество застане на пътя на косачката, тя трябва незабавно да бъде спряна. Вижте *Разширени на страница 25*.
- Не поставяйте нищо върху косачката робот или нейната зареждаща станция.
- Не позволявайте косачката робот да се използва с дефектен предпазител, режещ диск или корпус. Тя не трябва да се използва и с дефектни ножове, винтове, гайки или кабели. Никога не свързвайте и не докосвайте повреден кабел, преди да е изключен от захранването.
- Не използвайте косачката робот, ако бутонът **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** не работи.
- Винаги изключвайте косачката робот с помощта на бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)**, когато косачката робот не се използва. Косачката робот може да стартира само когато бутонът **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** е включен и е въведен правилният личен идентификационен номер.
- Косачката робот никога не трябва да се използва по едно и също време с поливачки разпръсквачи. Използвайте функцията за разписане (вижте *Разширени на страница 25*) така, че косачката и

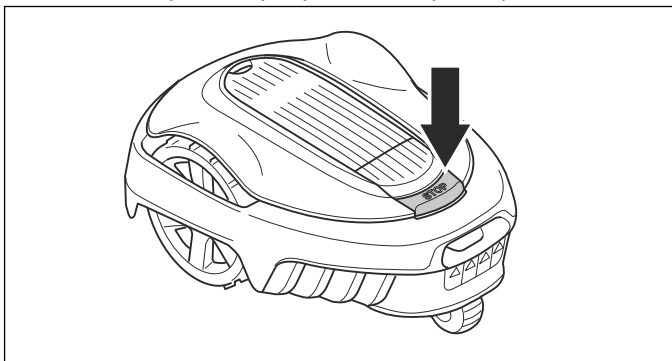
поливащите пръскачки никога да не работят едновременно.

- GARDENA не гарантира пълна съвместимост между косачката робот и други видове безжични системи като дистанционни управления, радиопредаватели, звукови бариери, подземна електрическа защита за животни или други подобни.
- Металните предмети в земята (например стоманобетон или защитни мрежи за къртици) могат да доведат до спиране. Металните предмети могат да причинят смущения в сигнала на контура и това да доведе до спиране.
- Косачката робот никога не трябва да се съхранява, използва или зарежда при температури под 0°C или над 50°C. Това може да повреди продукта.

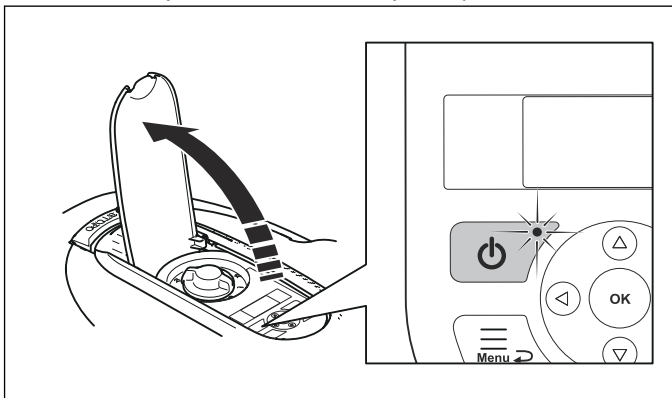
2.3.2 Начин на вдигане и придвижване на косачката робот

Безопасно придвижване от или в рамките на работния участък:

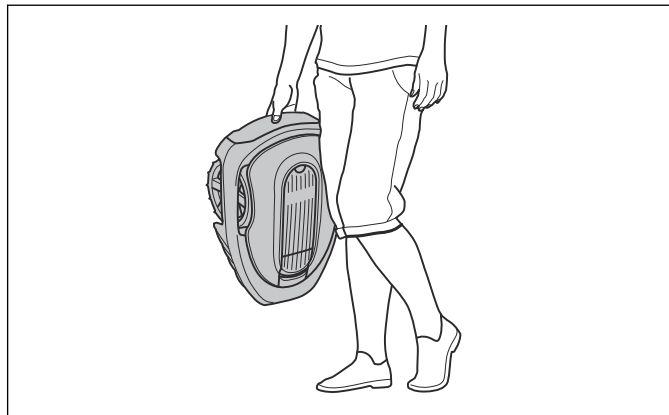
1. Натиснете бутона **STOP (СТОП)**, за да спрете косачката робот. Ако е избрано високо ниво на сигурност (вижте *Ниво на сигурност на страница 28*), трябва да се въведе PIN код. PIN кодът съдържа четири цифри и се избира при стартиране на косачката робот за първи път. Вижте *Първо стартиране на страница 22*.



2. Натиснете бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** и се уверете, че косачката робот е изключена. Проверете дали индикаторната лампа на бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** не свети. Това означава, че косачката робот е изключена. Вижте *Индикаторната лампа на страница 39*.



3. Носете косачката робот за дръжката под нея, като режещият диск е далеч от тялото.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Косачката робот трябва да се изключи, преди да се вдига. Косачката робот е деактивирана, индикаторната лампа на бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** не свети.

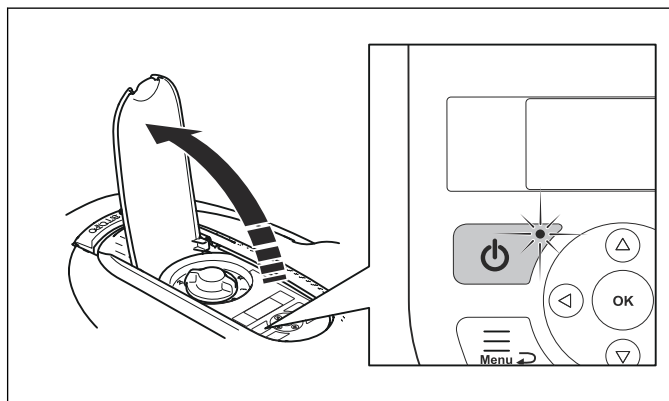


ВНИМАНИЕ: Не вдигайте косачката робот, когато е паркирана в зареждащата станция. Това може да повреди зареждащата станция и/или косачката. Натиснете **STOP (СТОП)** и издърпайте косачката робот от зареждащата станция преди да я вдигнете.

2.3.3 Поддръжка



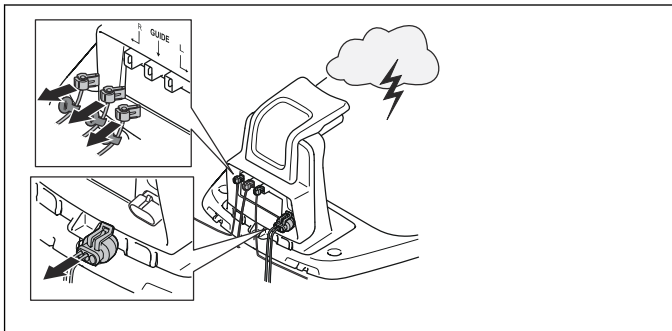
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Косачката робот трябва да се изключи преди каквото и да е изпълнение на техническо обслужване. Косачката робот е деактивирана, когато индикаторната лампа на бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** не свети.



ВНИМАНИЕ: Никога не използвайте водоструйка за почистване на косачката робот. При почистването никога не използвайте разтворители.

Преглеждайте косачката робот всяка седмица и сменяйте повредените или износени части. Вижте *Въведение – поддръжка на страница 43*.

2.3.4 В случай на гръмотевична буря



ВНИМАНИЕ: Ако има опасност от гръмотевична буря, разкачете всички връзки към зареждащата станция (захранване, граничен електрически проводник и водещ проводник).

1. Уверете се, че проводниците са маркирани с доставените маркери, за да улесните повторното свързване. Връзките на зареждащата станция са маркирани R, L и GUIDE.
2. Разкачете всички свързани проводници и захранването.
3. Ако вече няма опасност от гръмотевици, свържете всички проводници и захранването. Важно е всеки проводник да се свърже на правилното място.

3 Инсталиране

3.1 Представяне

В настоящата глава се съдържа информация, която е от съществено значение при планиране на инсталацията.

Преди началото на инсталацията се запознайте със съдържанието на опаковката.

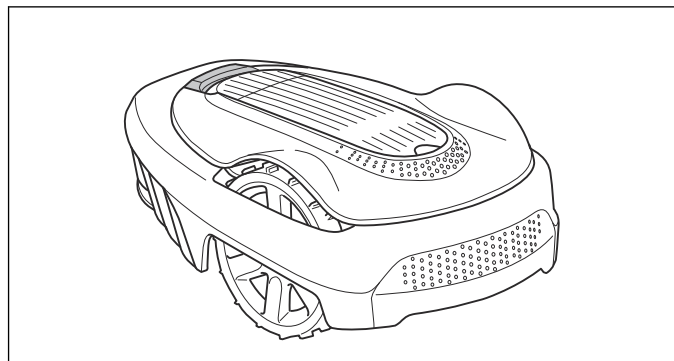
SILENO city/smart SILENO city	
Косачка робот	✓
Зареждаща станция	✓
Захранване	✓
Контурен проводник, m	150/150
Кабел за ниско напрежение	✓
Колчета, бр.	200/200
Конектори, бр.	5/5
Винтове за зареждаща станция, бр.	4/4
Т-шестограм	✓
Уред за измерване	✓
Куплунги, бр.	4/4
Инструкция за експлоатация и бърз справочник	✓
Кабелни маркери	✓

smart SILENO city	
интелигентен шлюз	✓
LAN кабел на интелигентния шлюз	✓
захранване на интелигентния шлюз	✓

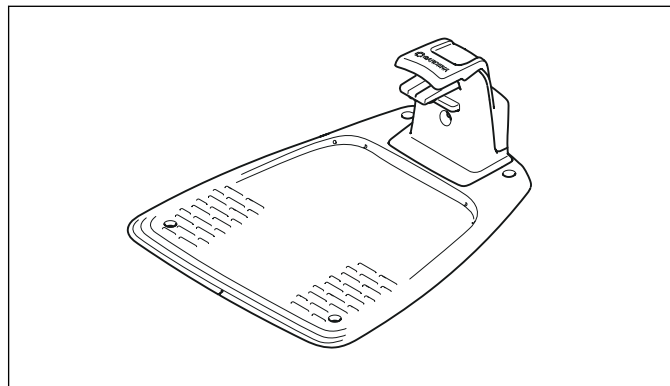
3.1.1 Основни компоненти за инсталация

Инсталацията на косачката робот включва 4 основни компонента:

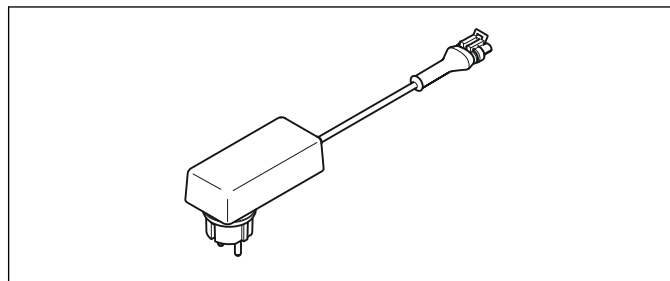
1. Косачка робот, която коси моравата, като работи основно по произволна схема на движение.



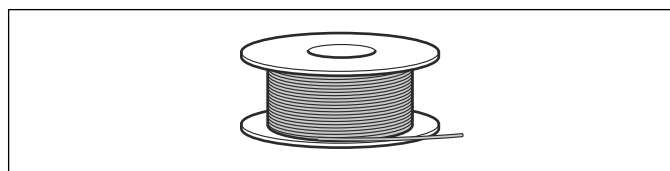
2. Зареждаща станция, към която косачката робот се връща, когато нивото на батерията стане прекалено ниско.



3. Захранване, което е свързано със зареждащата станция и стенен контакт 100 – 240 V. Захранването е свързано към стенния контакт и към зареждащата станция чрез кабел за ниско напрежение с дължина 5 m/16 ft. Като допълнителни принадлежности се предлагат кабели за ниско напрежение с дължина 3 m/10 ft, 10 m/33 ft и 20 m/66 ft. Някоя част от захранването не трябва да се променя или да се манипулира. Например кабелът за ниско напрежение не трябва да се съкращава или удължава.



4. Контурен проводник, който се разполага по краищата на моравата и около предмети и растения, които косачката робот трябва да заобикаля. Контурният проводник се използва като граничен електрически проводник и водещ проводник. Максималната позволена дължина за граничния контур е 984 m/984 ft.



3.2 Подготовки

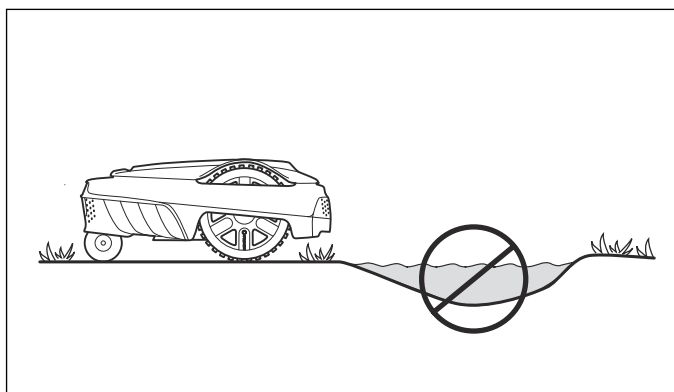
Преди началото на инсталацията прочетете цялата настояща глава. Начинът, по който е направена инсталацията, също влияе на начина, по който работи косачката робот. Поради тази причина е важно внимателно да планирате инсталацията.

Планирането може да се опрости, ако направите схема на работния участък, включително всички препятствия. Така по-лесно се виждат идеалните

места за разполагане на зареждащата станция, граничния електрически проводник и водещия проводник. Направете схема на разположението на граничния и водещия проводник.

Посетете www.gardena.com за допълнителни описания и съвети по отношение на инсталацията.

1. Ако тревата в работния участък е по-дълга от 4 cm, я косете с помощта на стандартна косачка. Събирайте тревата.
2. Запълнете дупките и вдлъбнатините, за да предотвратите образуването на локви при дъжд. При работа в локви машината може да се повреди. Вижте *Условия на гаранцията на страница 61*.

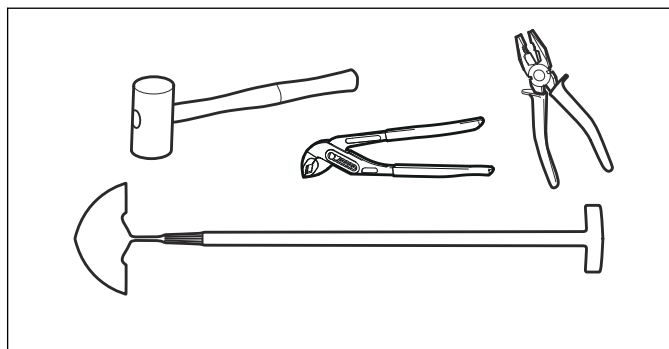


3. Преди инсталацията прочетете внимателно всички стъпки.
4. Проверете дали всички части за инсталацията са включени. Вижте *Общ преглед на продукта на страница 5*.
 - Косачка робот
 - Зареждаща станция
 - Контурен проводник за граничния електрически проводник и водещия проводник
 - Захранване
 - Кабел за ниско напрежение
 - Колчета
 - Конектори за контурния проводник
 - Винтове за зареждащата станция
 - Уред за измерване
 - Разклонители за контурния проводник
 - Кабелни маркери

3.2.1 Инструменти за инсталация

При инсталацията ще имате нужда и от:

- Чук/пластмасов чук (за улесняване на поставянето на колчетата в земята).
- Комбинирани клещи за рязане на граничния електрически проводник и съединяване на конекторите.
- Раздвижни клещи (за съединяване на куплунгите).
- Резец/права лопата, ако граничният електрически проводник трябва да се закопае.



3.3 Зареждаща станция

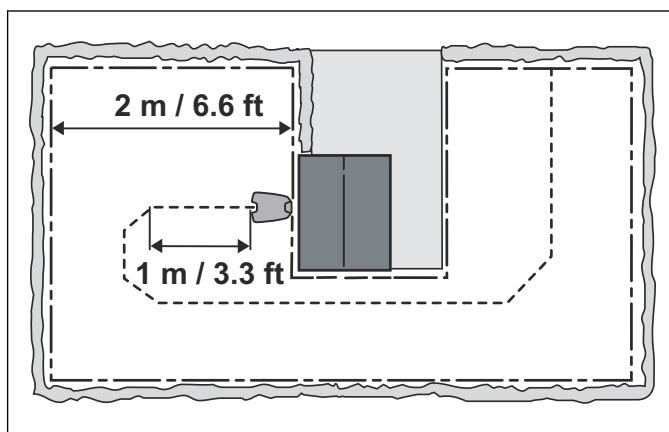
Зареждащата станция има 3 функции:

- Изпращане на управляващи сигнали по граничния електрически проводник.
- Изпращане на управляващи сигнали във водещия проводник, така че косачката робот да може да намери зареждащата станция.
- Зареждане на батерията на косачката робот.

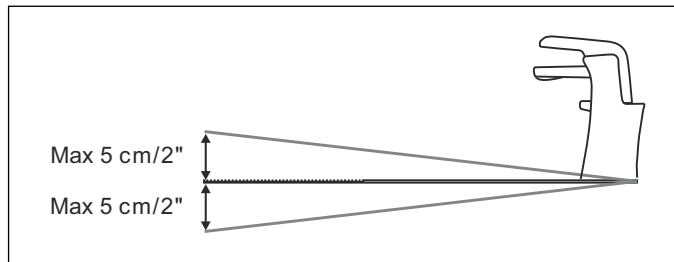
3.3.1 Най-добро разположение на зареждащата станция

Когато определяте най-доброто разположение за зареждащата станция, вземете предвид следните аспекти:

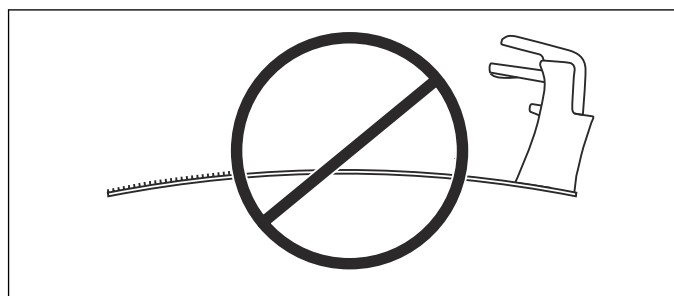
- Оставете най-малко 2 m свободно пространство пред зарядната станция.
- Позиционирането на зареждащата станция е гъвкаво. Все пак е препоръчително граничният електрически проводник да не се намира на по-малко от 60 cm/ 24 in от себе си (успоредно). В противен случай косачката робот може да изпита затруднения при откриване на зареждащата станция. Вижте *Полагане на граничния електрически проводник към зареждащата станция на страница 19*.
- Трябва да е близо до стенен контакт. Доставеният кабел за ниско напрежение е дълъг 5 m.
- Равна повърхност без остри предмети за разполагане на зареждащата станция.
- Защита от пряка слънчева светлина.
- Поставете я в по-ниската част на работния участък, който има най-голям наклон.
- Възможно изискване за скриване на зареждащата станция от погледа на външни лица.



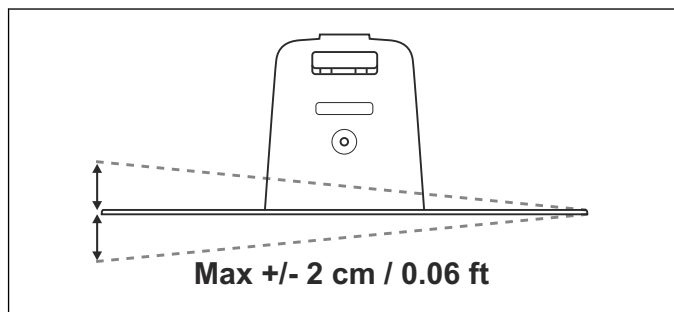
Зареждащата станция трябва да се позиционира върху равна повърхност. Предният край на зареждащата станция не може да се поставя по-високо или по-ниско от задния, както е показано на илюстрацията по-долу.



Зареждащата станция не трябва да се поставя така, че основната ѝ плоча да може се огъва.

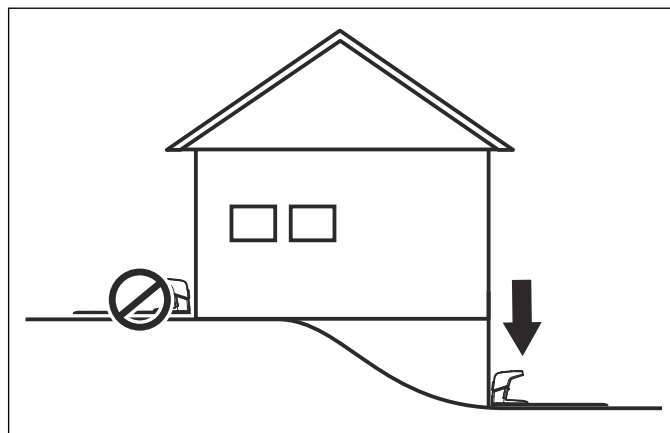


Важно е също зареждащата станция да не е наклонена настрани. В противен случай косачката робот може да изпита затруднения със скачването.

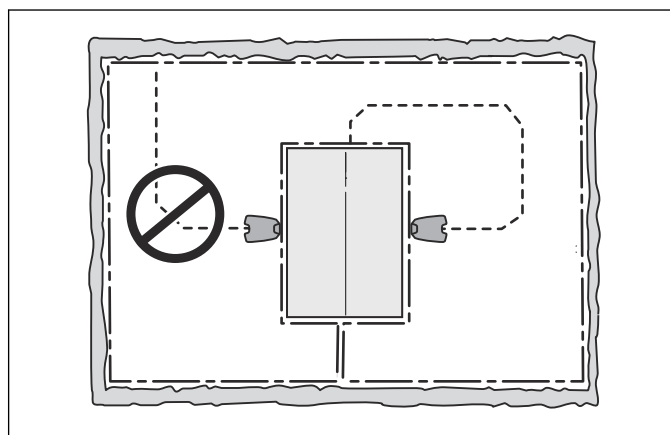


Забележка: Позиционирайте зареждащата станция върху равна повърхност, така че косачката робот да има оптимални условия за скачване. От съществено значение е плочата за зареждане да не е извита или наклонена в която и да е посока.

Ако инсталацията се прави в работен участък с голям наклон, зареждащата станция трябва да се постави в долния край на наклона. Това улеснява следването на водещия проводник от косачката робот до зареждащата станция.



Зареждащата станция не трябва да се поставя в изолирана зона, тъй като това ограничава разполагането на водещия проводник по най-добрия начин. Ако зареждащата станция трябва да се постави в изолирана зона, водещият проводник също трябва да бъде свързан с изолираната зона. Прочетете повече за изолираните зони на *Граници в рамките на работния участък на страница 17*.



Забележка: Правилното разполагане на зареждащата станция и водещия кабел е важно за способността за скачване на косачката робот. Прочетете повече в *Полагане на граничния електрически проводник към зареждащата станция на страница 19* и в *Инсталация на водещия проводник на страница 20*.

3.3.2 Свързване на захранването

Когато планирате къде да поставите захранването, вземете предвид следното:

- Близко до зареждащата станция
- Защита от дъжд
- Защита от пряка слънчева светлина

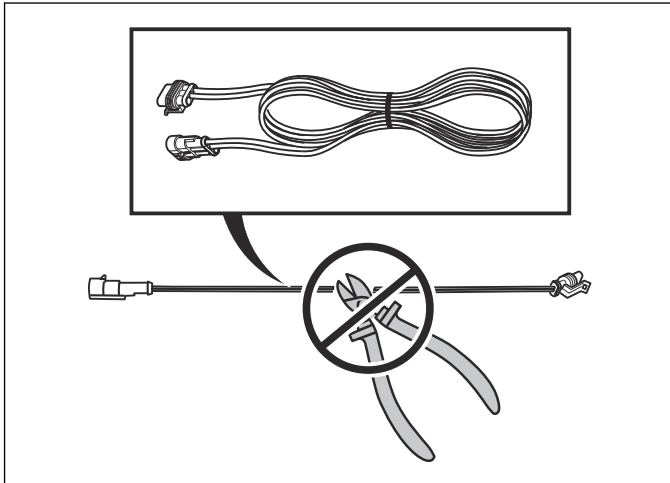
Захранването трябва да се постави на добре вентилирано място и под покрив. Ако захранването е свързано към електрически контакт на открито, той трябва да бъде одобрен за използване на открито. Когато захранването се свързва към стенен контакт, препоръчва се да се използва прекъсвач за заземяване при неизправност (RCD).



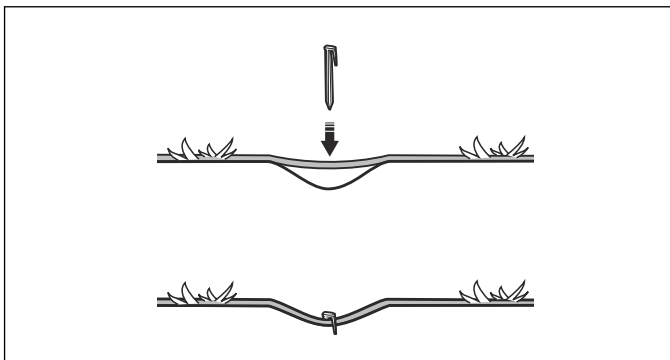
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Приложимо за САЩ/ Канада. Ако захранването се инсталира на открито: Опасност от електрически удар.

Инсталирайте само към затворен контакт GFCI от клас А с прекъсвач за заземяване при неизправност (RCD), който има затворен и устойчив на атмосферни влияния корпус с поставена или извадена капачка на розетката.

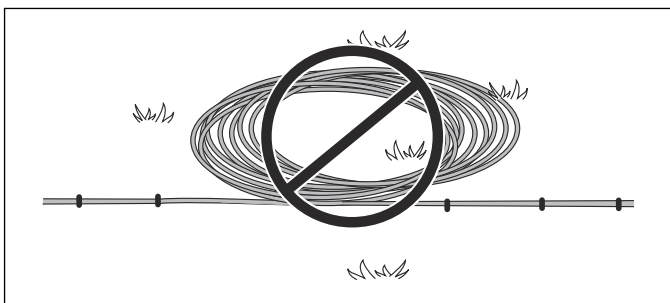
Никоя част от захранването не трябва да се променя или да се манипулира. Например кабелът за ниско напрежение не трябва да се съкращава или удължава. Като опционални аксесоари се предлагат кабели за ниско напрежение с дължина 3 m, 10 m или 20 m.



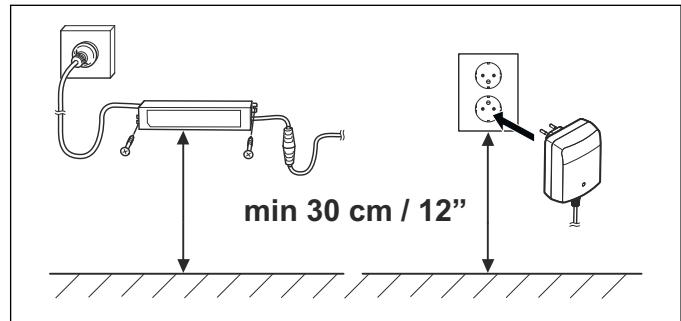
Възможно е кабелът за ниско напрежение да се остави да пресича работния участък, ако е фиксиран със скоби или закопан. Височината на рязане трябва да е такава, че ножовете да не влизат в контакт с кабела за ниско напрежение.



Кабелът за ниско напрежение никога не трябва да се съхранява навит или под основната плоча на зареждащата станция, тъй като това може да предизвика смущения в сигналите от зареждащата станция.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При никакви обстоятелства не монтирайте захранването на височина, при която има риск да бъде потопено във вода (минимум 30 cm от земята). Поставянето на захранването на земята не е разрешено.



Външният вид на захранването може да се различава в зависимост от пазара.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никоя част от захранването не трябва при никакви обстоятелства да се променя или да се манипулира. Кабелът за ниско напрежение не трябва да се скъсява или удължава.



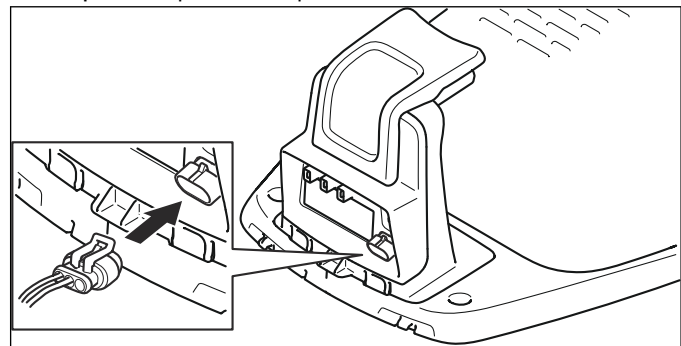
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте щепсела, за да изключите зареждащата станция, като например преди да почистите станцията или да поправите контура.



ВНИМАНИЕ: Поставете кабела за ниско напрежение и регулирайте височината на рязане така, че ножовете да не влизат в контакт с него.

3.3.3 Инсталиране и свързване на зареждащата станция

1. Поставете зареждащата станция на подходящо място. Вижте *Най-добро разположение на зареждащата станция на страница 12*.
2. Свържете кабела за ниско напрежение към зареждащата станция.

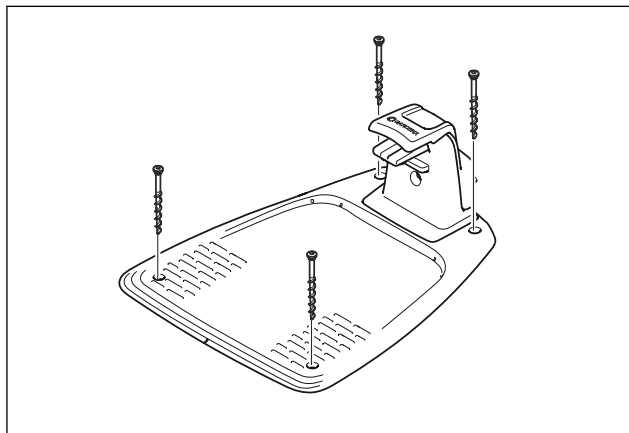


3. Свържете захранващия кабел към стенен контакт с напрежение 100 – 240 V. Ако захранването е свързано към електрически контакт на открито, той трябва да бъде одобрен за използване на

открито. Вижте *Свързване на захранването на страница 13*.

4. Прикачете зареждащата станция към земята с помощта на доставените винтове. Уверете се, че винтовете са изцяло завити в коничния отвор.

Забележка: Водещият проводник трябва да бъде положен и свързан със зареждащата станция, преди зареждащата станция да бъде закрепена към земята. Вижте *Разполагане и свързване на водещия проводник на страница 21*.



ВНИМАНИЕ: Не е позволено пробиването на нови отвори в плочата на зареждащата станция. За закрепване към земята може да се използват само съществуващите отвори.



ВНИМАНИЕ: Не стъпвайте и не ходете върху плочата на зареждащата станция.



3.4 Зареждане на акумулатора

Когато зареждащата станция е свързана, зареждането на косачката робот е възможно.

1. Поставете косачката робот в зареждащата станция, докато се разполагат граничният електрически проводник и водещият проводник.
2. Натиснете бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)**, за да включите косачката робот.

Ако батерията е изчерпана, пълното зареждане отнема около 80 – 100 минути.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Зареждайте косачката робот само с помощта на зареждащата

станция, която е предназначена за това. Неправилната употреба може да доведе до електрически удар, прегряване или теч на корозивна течност от батерията. В случай на теч на електролит, измийте с вода и потърсете медицинска помощ, ако влезе в контакт с очите.

Забележка: Косачката робот не може да се използва преди завършване на инсталацията.

3.5 Граничен електрически проводник

Граничният електрически проводник може да се инсталира по следните начини:

- Закрепете проводника към земята с колчета. Фиксирайте граничния електрически проводник със скоби, ако искате да извършите регулиране по време на първите няколко седмици работа. След няколко седмици тревата ще израсте върху проводника и той вече няма да се вижда. Използвайте чук/пластмасов чук и колчета.
- Закопайте проводника.

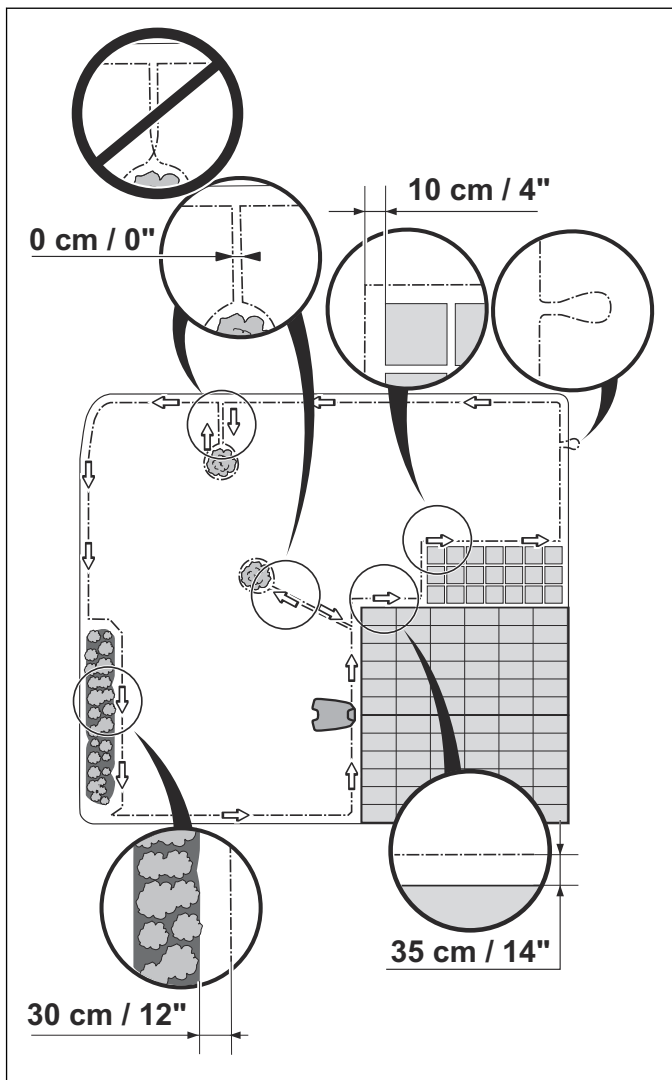
Закопайте граничния електрически проводник, ако искате да култивирате или аерирате моравата. Ако е необходимо, двата метода могат да се комбинират така, че една част от граничния електрически проводник да се фиксира със скоби, а другата да се закопае. Проводникът може да се закопае например с помощта на резец или права лопата. Разположете граничния електрически проводник най-малко на 1 cm и най-много на 20 cm в земята.

3.5.1 Планиране на мястото на разполагане на граничния електрически проводник

Граничният електрически проводник трябва да се разположи така, че:

- Проводникът да оформи контур около работния участък. Използвайте оригинален граничен електрически проводник. Той е специално предназначен да устои на влагата от почвата.
- Косачката робот никога не е на повече от 15 m/ ft от проводника в която и да било точка от работния участък.
- Проводникът да не е по-дълъг от 300 m/984 ft.
- Има около 20 cm/8 in допълнителен проводник, към който по-късно ще бъде свързан водещият проводник. Вижте *Разполагане и свързване на водещия проводник на страница 21*.

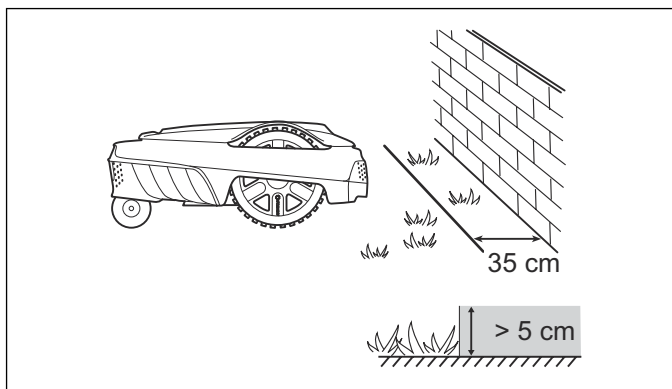
Илюстрацията по-долу показва как трябва да бъде разположен граничният електрически проводник около работния участък и около препятствията. Използвайте доставения уред за измерване, за да получите правилното разстояние. Вижте *Общ преглед на продукта на страница 5*.



3.5.2 Граници на работния участък

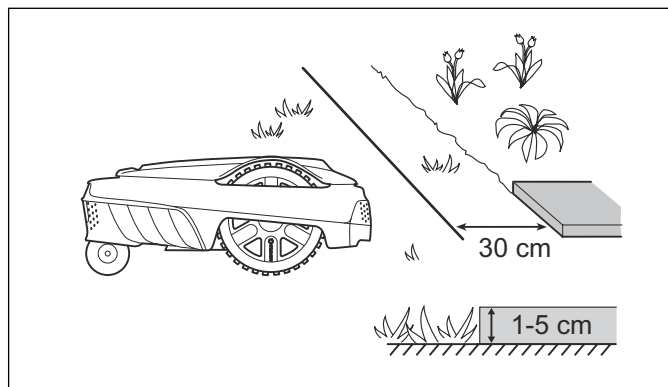
В зависимост от това до какво граничи работния участък граничният електрически проводник трябва да бъде разположен на различни разстояния от препятствията.

Ако високо препятствие (5 cm/2 in или повече), например стена или ограда, граничи с работния участък, граничният електрически проводник трябва да се разположи на 35 cm/ in от препятствието. Това предотвратява сблъсъка на косачката робот с препятствието и намалява износването на корпуса. Около 20 cm/ in от моравата около неподвижното препятствие няма да се косят.

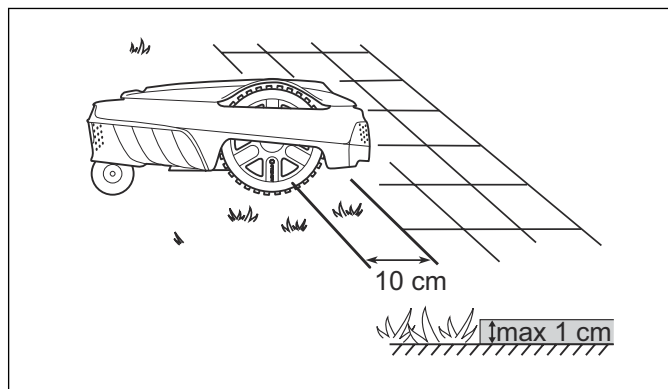


Ако работният участък граничи с малък канал, цветна леха или малко възвишение, например нисък бордюр (1-5 cm/ in), граничният електрически

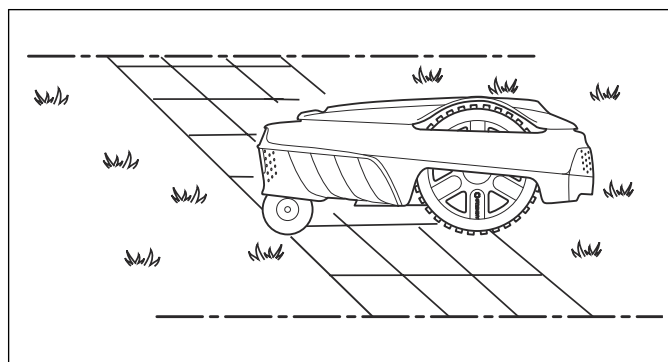
проводник трябва да се разположи на 30 cm/ in навътре в работния участък. Това предотвратява навлизането на колелата в канала или върху бордюра, което може да доведе до прекомерно износване на косачката робот. Около 15 cm/ in от моравата по протежение на канала/бордюра няма да се косят.



Ако работният участък граничи с павирана каменна пътека или друга подобна, която е наравно с моравата (+/-1 cm/0,4 in), е възможно косачката робот да преминава малко върху пътеката. В такъв случай граничният електрически проводник трябва да се разположи на 10 cm/ in от края на пътеката. Всичката трева отстрани на павираната пътека ще бъде окосена.



Ако работният участък е разделен от павирана каменна пътека, която е наравно с моравата, е възможно да се допусне косачката робот да преминава по пътеката. Може да бъде предимство да разположите граничния електрически проводник под паветата. Граничният електрически проводник също така може да бъде разположен и във фугата между паветата. Уверете се, че плочите са наравно с моравата, за да избегнете голямо износване на косачката робот.

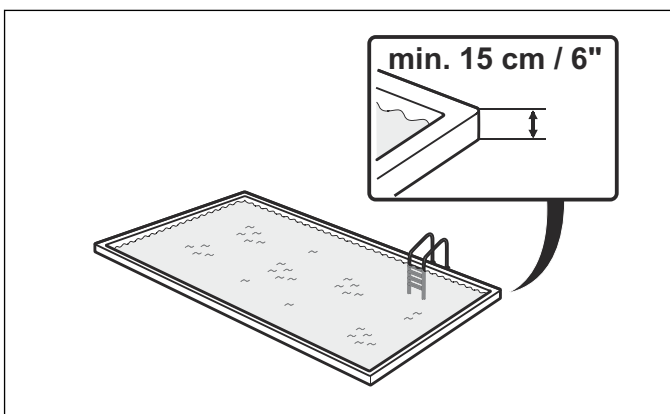




ВНИМАНИЕ: Косачката робот никога не трябва да работи върху чакъл, мулчиращ материал или подобен материал, който може да повреди ножовете.

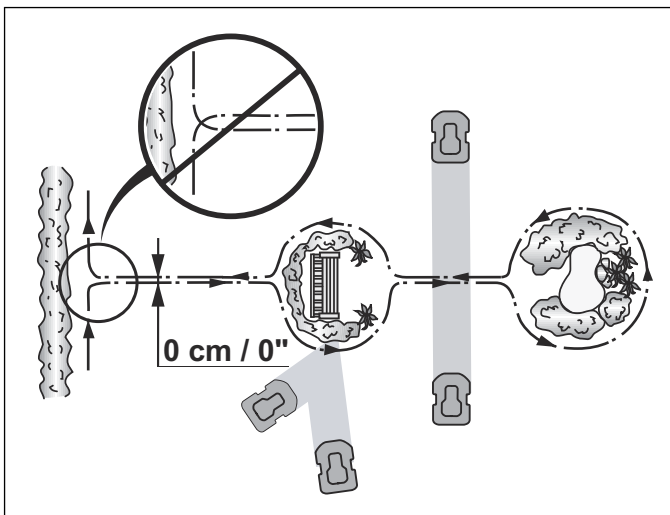


ВНИМАНИЕ: Ако работният участък граничи с водни площи, наклони, пропасти или обществен път, граничният електрически проводник трябва да бъде допълнен с кант или подобно съоръжение. В такъв случай той трябва да е с височина най-малко 15 cm/6 in. Това ще предотврати излизането на косачката робот извън работния участък при всякакви обстоятелства.



3.5.3 Граници в рамките на работния участък

Използвайте граничния електрически проводник, за да изолирате зони в работния участък, като създадете изолирани зони около препятствия, които не могат да понесат съприкосновение, например цветни лехи, храсти и фонтани. Разположете проводника до и около зоната, която трябва да бъде изолирана, и след това го върнете по същия маршрут. Ако се използват колчета, при обратния маршрут проводникът трябва да се разположи под същите колчета. Когато граничните електрически проводници до и от изолираната зона са разположени близо един до друг, косачката робот може да преминава над проводника.

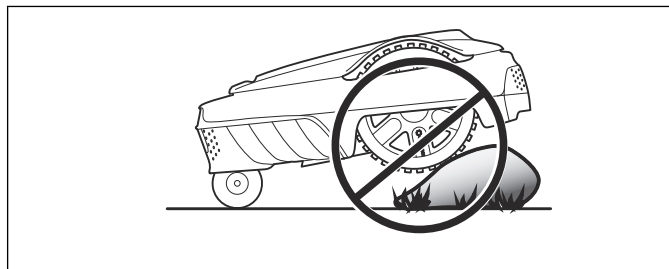


ВНИМАНИЕ: Граничният електрически проводник не може да се пресича по пътя му към и от изолирана зона.

Препятствия, които могат да понесат съприкосновение, например дървета или храсти, по-високи от 15 cm/6 in, не е необходимо да бъдат изолирани с граничен електрически проводник. При съприкосновение с такъв вид препятствия косачката робот ще се завърти.

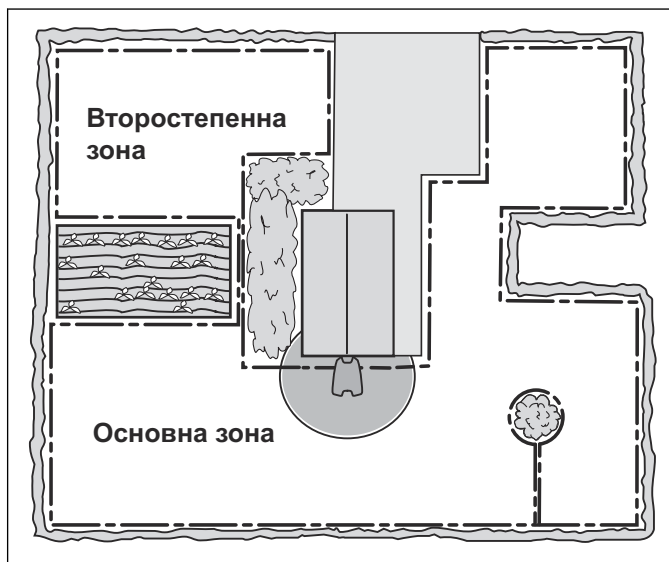
Въпреки това, за да получите прецизна и безшумна работа, се препоръчва да изолирате всички неподвижни предмети във и около работния участък.

Препятствия, които са леко издигнати, например камъни или големи дървета с издигнати корени, трябва да бъдат изолирани или премахнати. В противен случай косачката робот може да се плъзне върху такъв вид препятствие, довеждайки до повреждане на ножовете.



3.5.3.1 Вторични зони

Ако работният участък се състои от две зони, между които косачката робот преминава трудно, се препоръчва да се установи вторична зона. Примери за това са наклони, по-стръмни от 25%, или проход, по-тесен от 60 cm/24 in. В такъв случай разположете граничния електрически проводник около вторичната зона така, че да се оформи изолирана зона извън главната зона. Когато трябва да се коси моравата във вторичната зона, косачката робот трябва да се премества ръчно от основната във вторичната зона.



Трябва да се използва работен режим *Secondary area* (Вторична зона), тъй като косачката робот не може да отиде сама от вторичната зона до зареждащата станция. Вижте *Работен режим – 2-ра*

зона на страница 39. В този режим косачката робот никога няма да търси зареждащата станция и ще коси, докато батерията се изтощи. Когато батерията е изчерпана, косачката робот спира и на дисплея се появява съобщение *Needs manual charging* (Необходимо е ръчно зареждане). Поставете косачката робот в зареждащата станция, за да се зареди батерията. Ако основната зона трябва да се коси според график след зареждането, трябва да бъде избран режим на работа *Main area* (Основна зона) и бутонът **Start** (Старт) трябва да бъде натиснат.

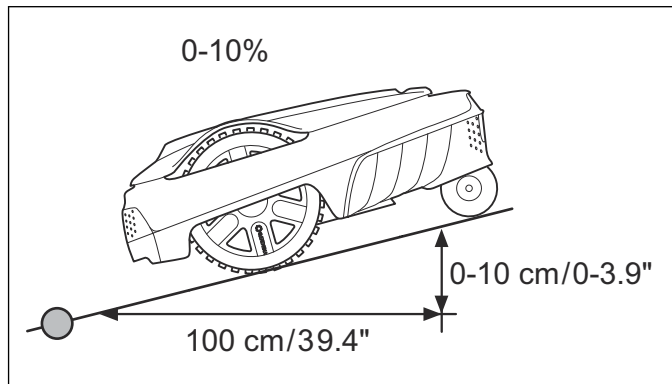
3.5.3.2 Проходи при косене

Дългите и тесни проходи и зони, по-тесни от 1,5 – 2 m/3,2 – 6,5 ft, трябва да се избягват. Съществува опасност косачката робот да се движи в прохода или зоната в продължение на даден период от време. Тревата ще изглежда изгладена. Най-тесният възможен преход за косачката робот е 60 cm/24 in (между граничните електрически проводници).

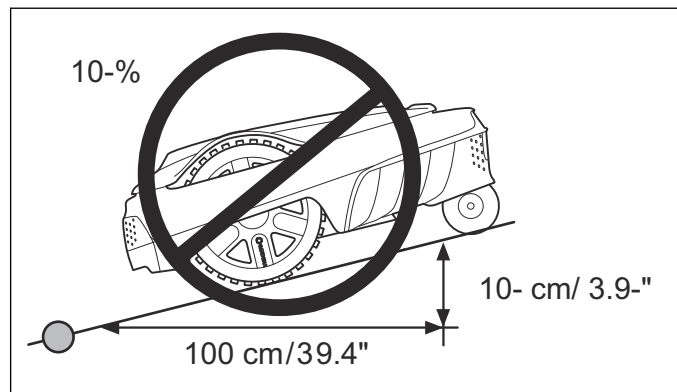
Забележка: При проходи, по-тесни от 2 m/6,5 ft (между гранични електрически проводници) GARDENA препоръчва да се инсталира водещ проводник.

3.5.3.3 Наклони

Косачката робот може да работи върху наклони. Максималният наклон се определя в проценти (%) и се изчислява като разлика във височината в сантиметри на всеки метър.



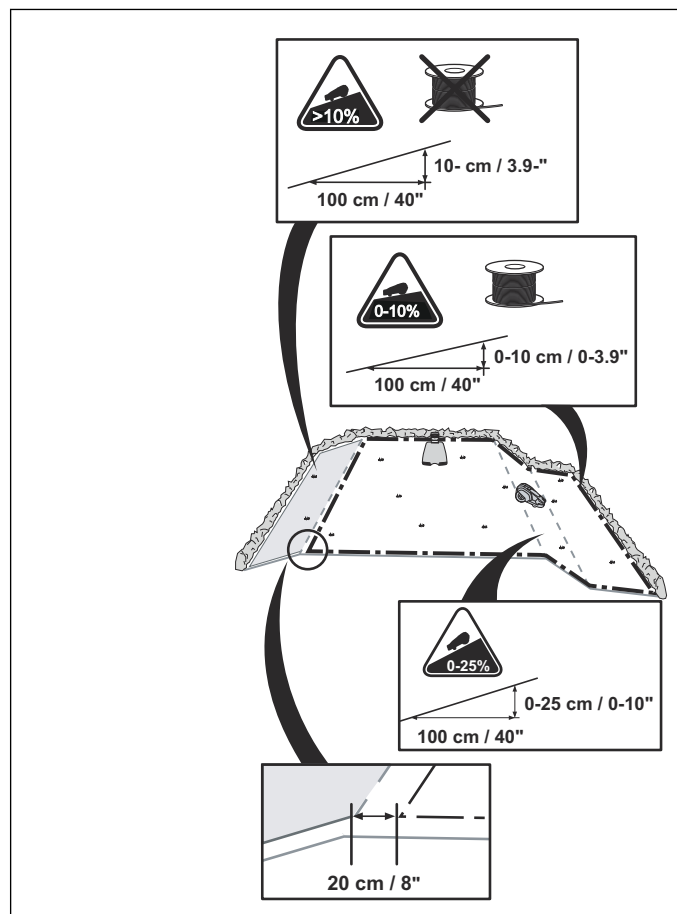
Граничният електрически проводник не трябва да се разполага по наклон, по-стръмен от 15%. Има опасност косачката робот да завива трудно върху него. В такъв случай косачката робот спира и се показва съобщение за неизправност *Outside working area* (Извън работен участък). Опасността е най-голяма е във влажни условия, тъй като колелата могат да приплъзнат върху мократа трева.



Въпреки това граничният електрически проводник може да се разположи върху наклон, по-стръмен от 10%, ако има препятствие, с което косачката робот може да има съприкосновение, например ограда или гъст жив плет.

В работния участък косачката робот може да коси зони с наклон до 25 %. Зони с по-голям наклон трябва да бъдат изолирани с граничен електрически проводник.

Когато част от външния ръб на работния участък е с наклон повече от 10%, граничният електрически проводник трябва да се разположи на около 20 cm навътре върху плоската повърхност преди началото на склона.



3.5.4 Разполагане на граничния електрически проводник

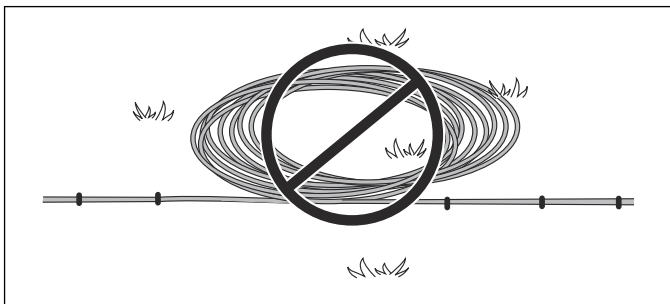
Ако имате намерение да фиксирате граничния електрически проводник със скоби:

- Окосете тревата много ниско със стандартна косачка или ножици там, където ще бъде разположен проводникът. Така ще бъде по-лесно да разположите проводника близо до земята и опасността косачката робот да среже проводника или да повреди изолацията му ще се намали.
- Граничният електрически проводник трябва да се разположи близо до земята така, че да не бъде срязан, преди върху него да израстат корените от трева. Косенето на тревата твърде ниско след инсталацията може да повреди изолацията на проводника. Повреждането на изолацията може да не доведе до смущения до няколко седмици или месеца по-късно. За да избегнете това, винаги през първите седмици след инсталацията избирайте максималната височина на рязане и след това намалявайте височината с по една стъпка на всяка втора седмица, докато достигнете желаната височина на рязане.
- Използвайте чук, за да забиете колчетата в земята. Внимавайте, когато забивате колчетата, и се уверете, че проводникът не е под напрежение.

Ако граничният електрически проводник трябва да се закопае:

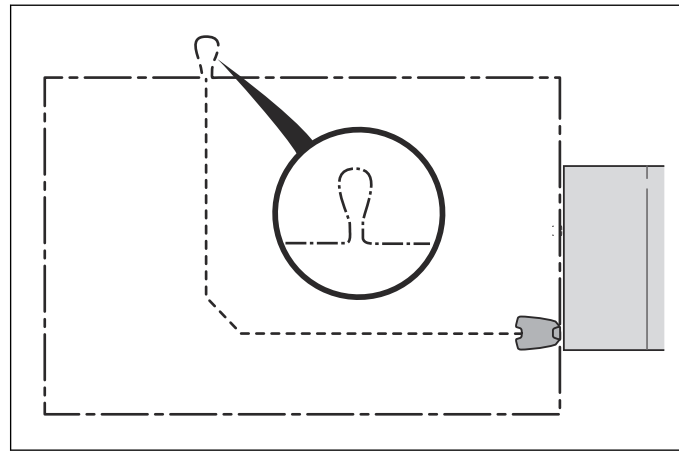
- Разположете граничния електрически проводник на минимум 1 cm/0,4 in и максимум на 20 cm/8 in в земята. Проводникът може да се закопае например с помощта на резец или права лопата.

Забележка: Останалата част от проводника не трябва да се поставя навита до граничния електрически проводник. Това може да доведе до смущения в косачката робот.



3.5.4.1 Ухо за свързване на водещия проводник

За да се улесни свързването на водещия проводник към граничния електрически проводник, се препоръчва да се направи ухо от около 20 cm/8 in допълнителен граничен електрически проводник на мястото, където по-късно ще се свърже водещият проводник. Добра идея е преди разполагането на граничния електрически проводник да се планира къде ще се постави водещият проводник. Вижте *Разполагане и свързване на водещия проводник на страница 21*.

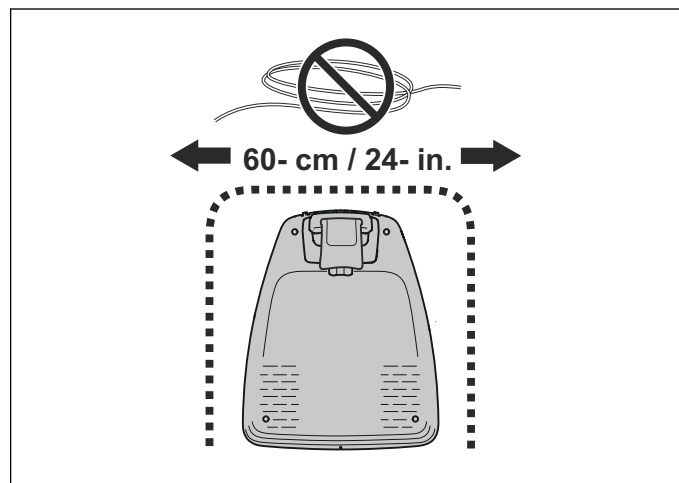


3.5.4.2 Полагане на граничния електрически проводник към зареждащата станция

Позиционирането на зареждащата станция е гъвкаво. Все пак е препоръчително граничният електрически проводник да не се намира на по-малко от 60 cm/24 in от себе си (успоредно).



ВНИМАНИЕ: Не поставяйте кабела в макари или барабан за навиване на кабел с контурен проводник зад зареждащата станция. Той може да предизвика смущения в сигнала от зареждащата станция и да доведе до проблеми със скачването на косачката робот.



3.5.4.3 Наставяне на граничния електрически проводник

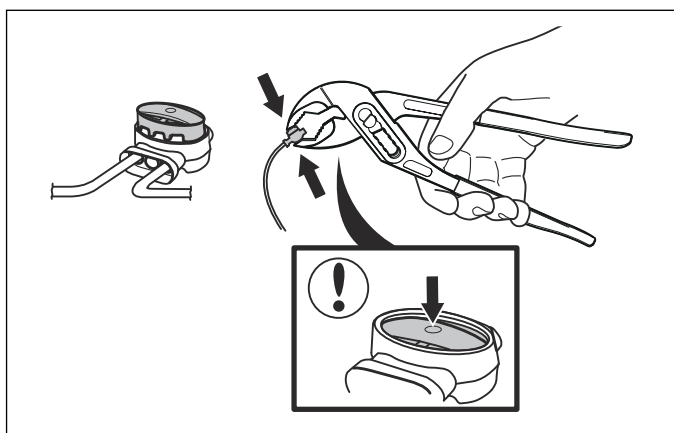


ВНИМАНИЕ: Сдвоените кабели или винтов клемен блок, изолиран с изолационна лента, не са достатъчно добри наставяния. Влагата от почвата причинява окисляване на проводника и след време това води до прекъсване на веригата.

Ако граничният електрически проводник не е достатъчно дълъг и трябва да бъде наставен, използвайте оригинален разклонител. Той е водоустойчив и осигурява надеждна електрическа връзка.

Поставете и двата края на проводника в разклонителя. Проверете дали проводниците са

напълно вкарани в куплунга така, че краищата да се виждат през прозрачната зона от другата страна на куплунга. Сега натиснете бутона в горната част на разклонителя надолу докрай. Използвайте раздвижни клещи, за да натиснете бутона върху разклонителя докрай.



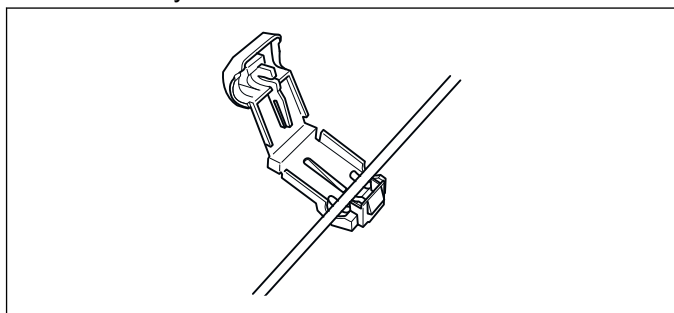
3.6 Свързване на граничния електрически проводник



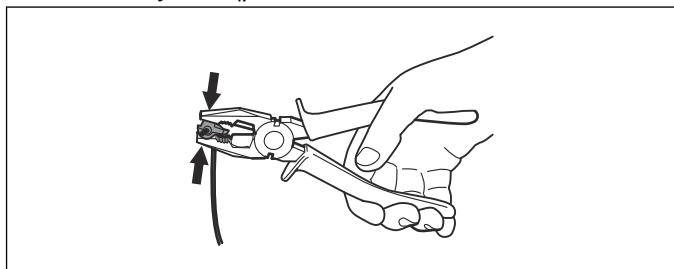
ВНИМАНИЕ: При свързването му със зареждащата станция граничният електрически проводник не трябва да се пресича. Десният край на проводника трябва да се свърже с десния щифт на зареждащата станция, а левият край на проводника – с левия щифт.

Свържете граничния електрически проводник към зареждащата станция:

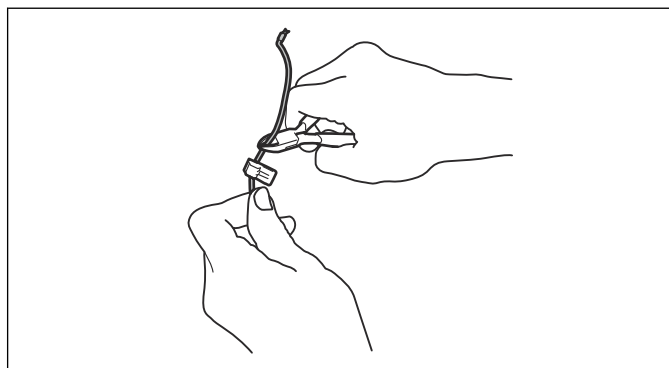
1. Отворете конектора и поставете проводника в захвата му.



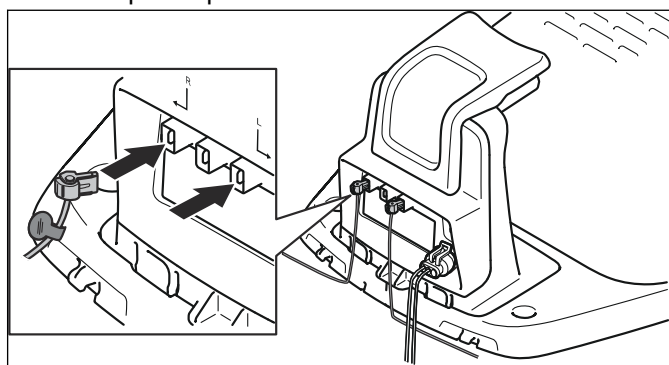
2. Притиснете конекторите с клещи. Натискайте, докато чуete щракване.



3. Изрежете излишния граничен електрически проводник. Отрежете 1 – 2 cm над всеки конектор.



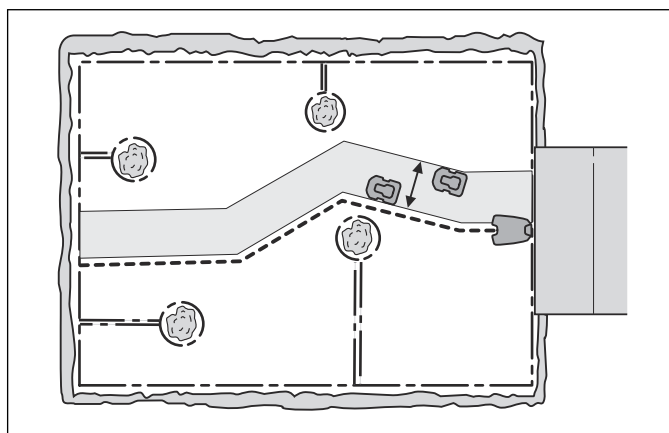
4. Натиснете конектора върху металните щифтове, обозначени с L (ляв) и R (десен), на зареждащата станция.
5. Маркирайте проводниците със съпровождащите ги кабелни маркери. Това прави по-лесно правилното свързване на проводниците, когато например зареждащата станция е съхранявана на закрито през зимата.



3.7 Инсталация на водещия проводник

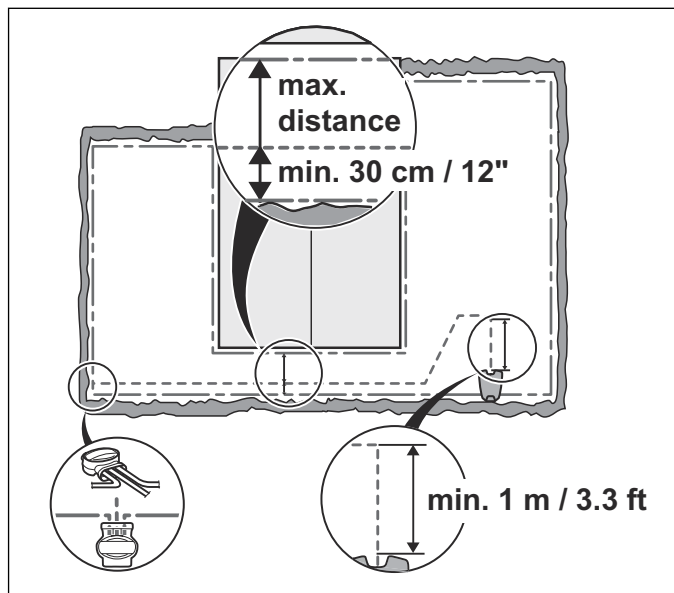
Водещият проводник се използва от косачката робот за откриване на пътя обратно към зареждащата станция, но и за водене на косачката робот към отдалечени участъци на градината.

Използва се една и съща кабелна ролка за граничния електрически проводник и за водещия проводник. Водещият проводник, както граничният електрически проводник, може да се фиксира със скоби или да се закопае в земята.



Косачката робот се движи на различни разстояния от водещия проводник, за да се намали опасността от образуване на следи. Зоната от страни на проводника, която съответно използва косачката робот, се нарича коридор.

Косачката робот се движи винаги отляво на водещия проводник, гледано с лице към зареждащата станция. Така коридорът е отляво на водещия проводник. Следователно при инсталацията е важно да се създаде възможно най-голямо свободно пространство отляво на водещия проводник, гледано с лице към зареждащата станция.



Водещият проводник, както граничният електрически проводник, може да се фиксира със скоби или да се закопае в земята.

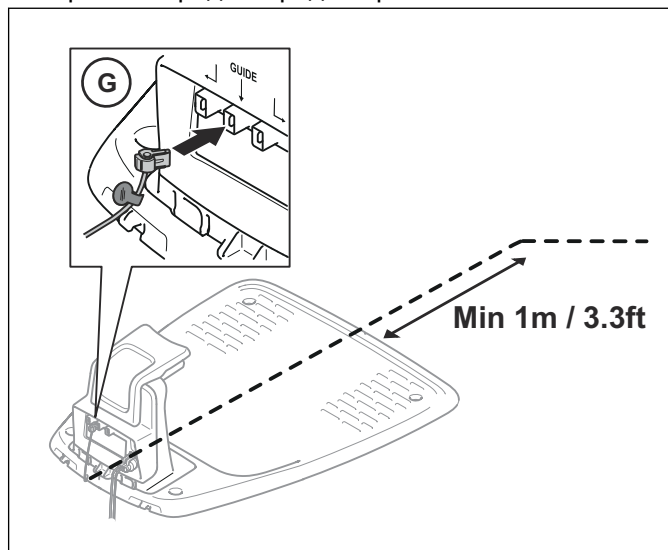


ВНИМАНИЕ: Осигурете възможно най-много място отляво на водещия проводник (гледано с лице към зареждащата станция). Освен това не е позволено разполагането на водещия проводник по-близо от 30 cm от граничния електрически проводник.

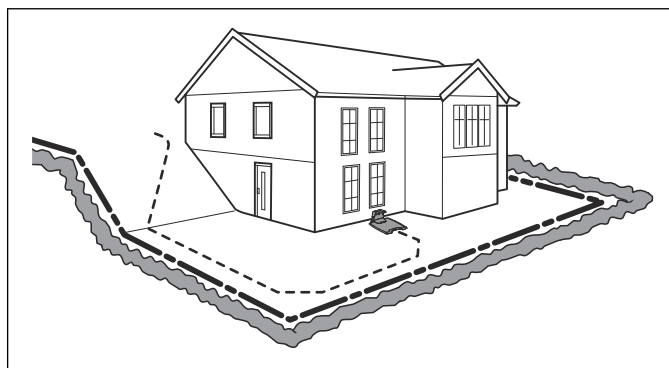
3.7.1 Разполагане и свързване на водещия проводник

1. Преди да разположите и свържете водещия проводник е важно да вземете предвид дължината му, особено при големи или сложни инсталации. Ако водещият проводник е по-дълъг от 150 m косачката робот може да изпита затруднения при следването му. Токът във водещия проводник винаги върви наляво в съединението от проводника към граничния контур.
2. Поставете конектор към водещия проводник по същия начин като при граничния електрически проводник в *Свързване на граничния електрически проводник на страница 20*. Свържете го към контактния щифт на зареждащата станция, обозначен с GUIDE.
3. Маркирайте проводниците със съпровождащите ги кабелни маркери. Така проводниците по-лесно се свързват правилно, когато например, зареждащата станция е съхранявана на закрито през зимата.

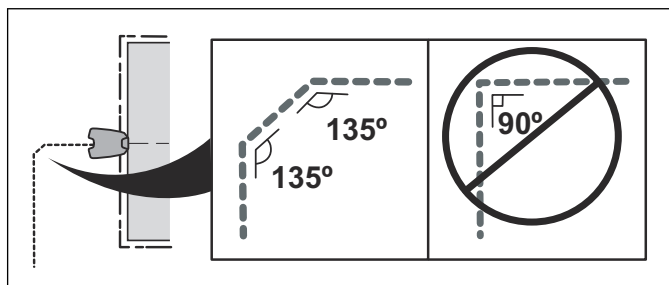
4. Прокарайте водещия проводник през отвора под плочата за зареждане и след това поне на 1 m право напред от предния ръб на плочата.



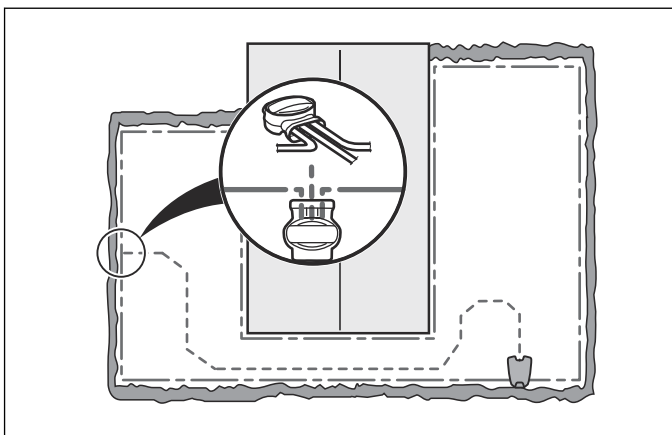
Ако водещият проводник трябва да се инсталира на наклон, предимство е проводникът да се разположи под ъгъл спрямо наклона. Това улеснява следването на водещия проводник от косачката робот върху склона.



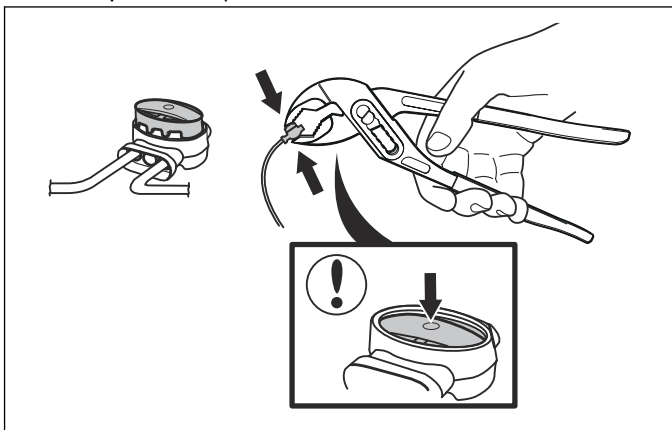
Избягвайте да поставяте проводника под остри ъгли. Това може да затрудни следването на водещия проводник от косачката робот.



5. Прокарайте водещия проводник до точката на граничния контур, в която водещият проводник трябва да бъде свързан.
6. Отрежете граничния електрически проводник с резец за проводници. Свързването на водещия проводник става по-лесно, ако е направено ухо на граничния електрически проводник, както е посочено в предходното описание. Вижте *Разполагане на граничния електрически проводник на страница 18*.



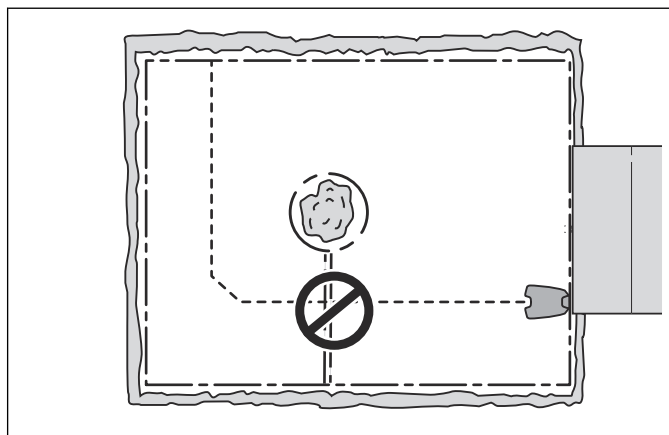
7. Свържете водещия проводник към граничния електрически проводник с разклонител:
- Вкарайте граничния електрически проводник и водещия проводник в разклонителя. Проверете дали проводниците са напълно вкарани в разклонителя така, че краищата да се виждат през прозрачната зона от другата страна на разклонителя.
 - Използвайте раздвижни клещи, за да притиснете бутона върху разклонителя докрай. Няма значение кои отвори се използват за свързване на всеки от проводниците.



8. Фиксирайте със скоби или закопайте наставянето в моравата.

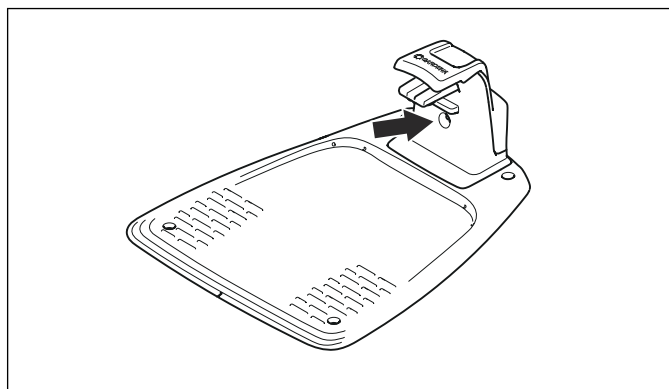


ВНИМАНИЕ: Водещият проводник не може да пресича граничния електрически проводник, например граничен електрически проводник, който е разположен към изолирана зона.



3.8 Проверка на инсталацията

Проверете сигнала в контура, като наблюдавате индикаторната лампа на зареждащата станция.



Ако лампата не свети с постоянна или мигаща зелена светлина, вижте *Индикаторна лампа в зареждащата станция на страница 52*.

3.9 Първо стартиране и калибриране на воденето

3.9.1 Първо стартиране

Когато косачката робот се стартира за първи път (бутон **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)**), се изпълнява цикъл от действия за стартиране в менюто на косачката робот, както и автоматично калибриране на водещия сигнал.

- Отворете капака.
- Натиснете бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)**.

Когато косачката робот се стартира за първи път, започва цикъл от действия за стартиране.

Изисква се следното:

- Език
- Държава
- Дата
- Час
- Избор и потвърждение на PIN кода. Приемат се всички комбинации с изключение на 0000.

Забележка: Използвайте страницата за **БЕЛЕЖКА** в началото на ръководството, за да запишете PIN кода.

- Поставете косачката робот в зареждащата станция и натиснете бутона **Start (Старт)**.

3.9.2 Калибриране на водача

1. Косачката робот се премества от зареждащата станция и обхваща водещия проводник до началната точка (разстоянието по подразбиране е 60 cm/2 ft), където започва процеса на калибриране. Максималното разстояние от зареждащата станция до началната точка е 300 cm/9,8 ft. Процесът на калибриране задава възможно най-широк коридор за водене, за да се намали риска от образуване на следи по моравата. Вижте *Начална точка на страница 30*.

Забележка: Косачката робот се движи винаги отляво на водещия проводник (гледано с лице към зареждащата станция). За най-широкия възможен коридор за водене се уверете, че разстоянието от началната точка до граничния електрически проводник е минимум 1,35 m/4,5 ft (перпендикулярно на водещия проводник). Ако разстоянието от лявата страна на началната точка е по-малко от 0,6 m/2 ft, процесът на калибриране се прекъсва.



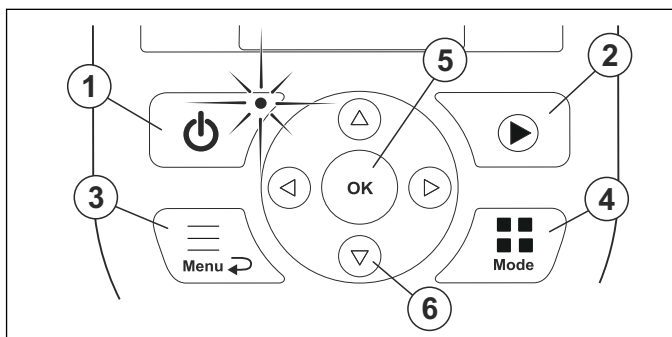
2. Когато калибрирането на водача е завършено, косачката робот ще последва водещия проводник и ще започне да коси.

3.10 Пулт за управление

Всички команди и настройки на косачката робот се извършват на пулта за управление. Пулта за управление се състои от дисплей и клавиатура. Цялата информация се показва на дисплея, а въвеждането се извършва с помощта на бутоните.

3.10.1 Клавиатура

Клавиатурата се състои от 6 групи бутони:



1. Бутонът **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** се използва за **(ВКЛ./ИЗКЛ.)** на косачката робот. Индикаторната лампа на бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** е важен индикатор на състоянието. Вижте *Индикаторната лампа на страница 39*.
2. Бутонът **Start (Стартиране)** се използва за стартиране на косачката робот.
3. Бутонът **Menu (Меню)** се използва за придвижване до главното меню.
Забележка: Бутонът **Menu (Меню)** се използва също и като бутон **Back (Назад)**, когато се налага придвижване назад в списъците на менютата.
4. Бутонът **Mode (Режим)** се използва за избор на работен режим, например *Main area (Основна зона)* или *Park (Паркиране)*.
5. Бутонът **OK** се използва за потвърждение на избраните настройки в менютата.
6. **Клавишите със стрелки** се използват за навигиране в менюто. **Клавишите със стрелка нагоре/надолу** се използват също и за въвеждане на числа, например на PIN код, час и дата



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Безопасно е да се провежда проверка или поддръжка на косачката робот единствено когато тя е деактивирана. Косачката робот е деактивирана, когато лампата на бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** не свети.

3.10.2 Дисплей

Когато бутонът **STOP (СТОП)** е натиснат и капакът е отворен, дисплея показва следната информация:



- Работна информация, например *MOWING (КОСЕНЕ)*, *PARKED (ПАРКИРАНА)*, *SEARCHING (ТЪРСЕНЕ)* или *SCHEDULE (РАЗПИСАНИЕ)*. Ако косачката робот не е в някой конкретен работен режим, се показва информация за работа *READY (ГОТОВНОСТ)*.
- Дата и час.

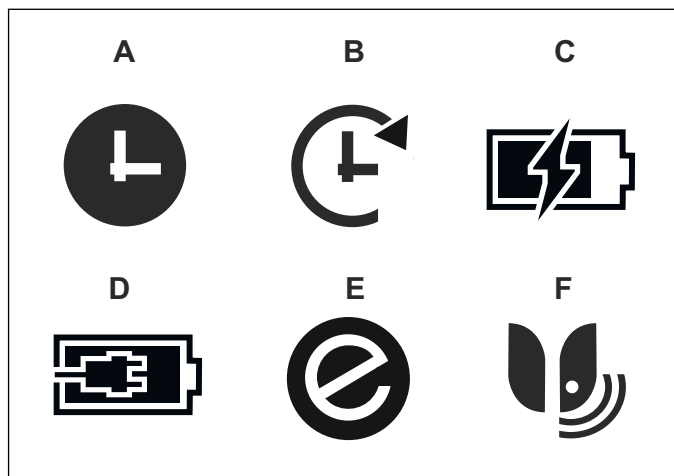
3.10.2.1 Символи, показани на дисплея

Символът на часовник (A) показва кога на косачката не е и е позволено да коси поради настройка на разписание. Ако е избран режимът на работа *Override schedule (Отхвърляне на разписание)*, се показва символ (B).

Състоянието на батерията показва оставащия заряд на батерията. Ако косачката робот се зарежда, върху символа на батерията (C) се показва светкавица. Ако косачката робот е поставена в зареждащата станция без да се зарежда, се показва (D).

Символът ECO (E) се показва, когато косачката робот е в режим *ECO (EKO)*. Вижте *Режим ECO на страница 31*.

Символът (F) на smart system (smart система) се показва, ако косачката робот е включена в smart system (smart система).

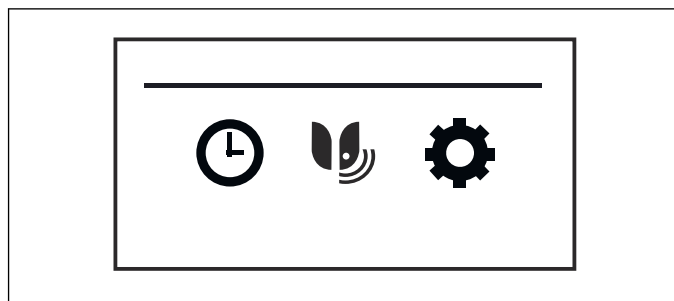


3.11 Структура на менюто

Косачката робот има главно меню с редица подменюта за всяка опция. Всички настройки се правят в подменютата.

Главното меню има следната структура:

- *Разписание*
- *smart system (smart система)* (само за smart SILENO city)
- *Настройки*



3.11.1 Основно меню



Разписание

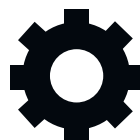
Функцията за разписание е идеален инструмент за контролиране на периодите, в които косачката робот не трябва да коси, например когато деца играят в градината. Съветникът за разписанието е бърз инструмент за откриване на подходящи настройки за разписание на косачката робот. Вижте *Съветник за разписание на страница 25*



smart system (smart система)

Само за smart SILENO city

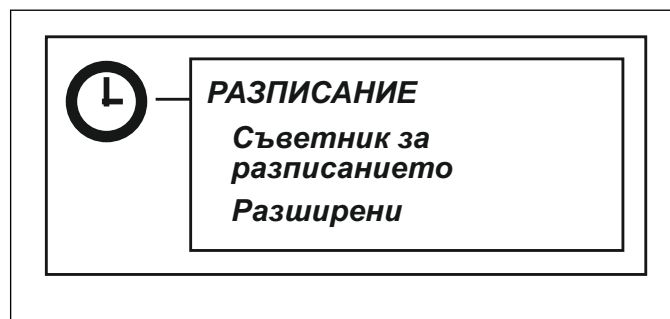
GARDENA smart system (smart система) позволява безжично взаимодействие между косачката робот и другите устройства в smart system (smart система) GARDENA, такива като управление на напояването и сензори. В това меню косачката робот може да бъде включвана или изключвана от smart system (smart система). Възможно е също да се провери състоянието на безжичното свързване към smart system (smart система). Вижте *smart system (smart система) на страница 26*.



Настройки

За много работни участъци не е необходимо да се променят фабричните настройки по подразбиране, но в зависимост от сложността на моравата, резултатът от косенето може да се подобри, като се направят ръчни настройки. Функциите в менюто с настройки се използват за персонализиране на инсталацията. В менюто с настройки е възможно също да се направят промени в общите настройки на косачката робот, такива като дата и час. Менюто *Settings (Настройки)* обхваща също и настройки, свързани със сигурността и свързването между косачката робот и зареждащата станция. Вижте *Настройки на страница 28*.

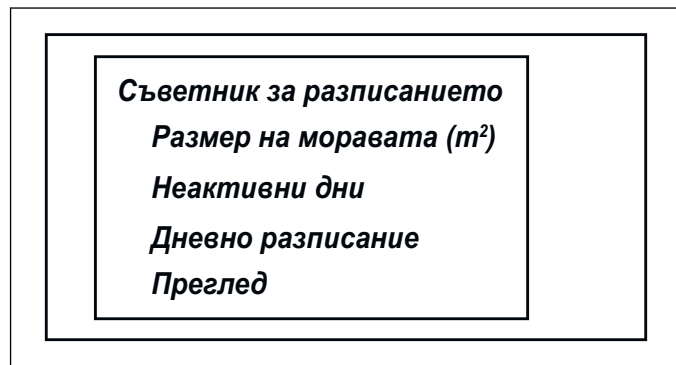
3.12 Разписание



Моравата не трябва да се коси прекалено често, за да се получи най-добрият резултат от косенето. Когато косачката робот бъде оставена да коси прекалено много, моравата може да изглежда смачкана. Освен това косачката робот е подложена на ненужно износване. Ако работният участък е по-малък от капацитета на косачката робот, качеството на тревата може да се подобри допълнително, ако се коси през ден вместо по няколко часа всеки ден. Също така тревата има нужда от пълна почивка най-малко три последователни дни в месеца.

Функцията за разписание е и идеален начин за контролиране на периодите, в които косачката не трябва да коси, например когато децата играят в градината.

3.12.1 Съветник за разписание

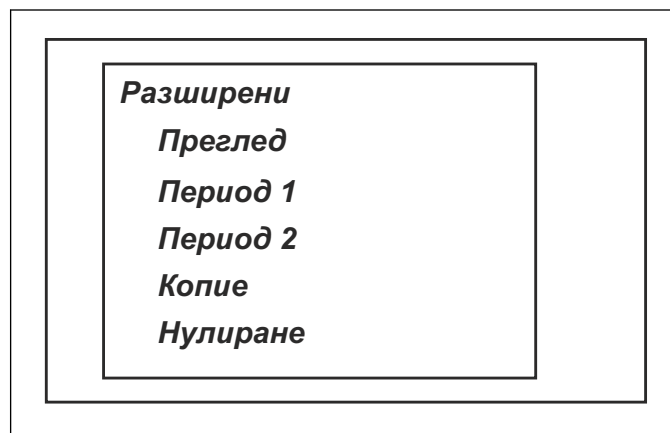


Съветникът за разписанието е бърз инструмент за откриване на подходящи настройки за разписание на Вашата морава.

1. Въведете приблизителен размер на моравата. Не е възможно въвеждането на по-голям размер на моравата от максималния работен капацитет. Вижте *Технически характеристики на страница 59*.
2. Потвърдете размера на моравата, като натиснете бутон **ОК**. С въвеждането на размера на моравата съветникът Ви предлага подходящо ежедневно разписание (преминете към стъпка 4) или необходимо въвеждане на информация за неактивни дни.
3. Изберете ден(дни), в които косачката робот да е неактивна. Използвайте клавишите със стрелка нагоре/надолу, за да преминавате между дните.
4. Потвърдете избрания(те) неактивен ден(дни), като натиснете бутон **ОК**.
5. Съветникът предлага ежедневно разписание на активните дни. Ако искате да преместите интервала на разписанието по-рано или по-късно през деня, натиснете клавишите със **стрелка нагоре или надолу**.
6. Потвърдете ежедневното разписание, като натиснете бутон **ОК**. Представя се преглед на ежедневното разписание. Натиснете бутон **ОК**, за да се върнете в главното меню.

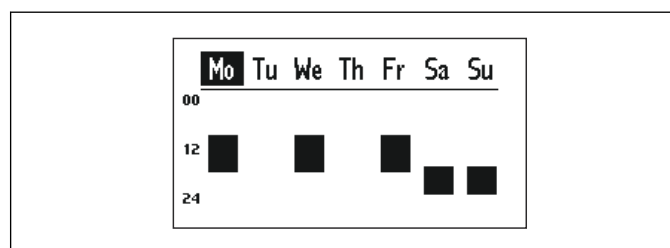
Ако желаете да промените настройките на разписанието за отделни работни дни, използвайте менюто *Schedule – Advanced (Разписание – разширени)*.

3.12.2 Разширени



Работните часове и дни могат да се видят в преглед на дисплея на косачката робот. Чрез цветна лента е илюстрирано активното косене за всеки ден. През останалото време косачката робот е паркирана в зареждащата станция.

Ако работният участък е по-малък от максималния капацитет, разписанието трябва да се използва за минимизиране на износването на тревата и косачката. При настройване на разписанието направете изчисленията така, че косачката робот да коси приблизително количеството квадратни метри на час и ден, посочени в таблицата за работния капацитет. Вижте *За настройване на разписанието на страница 40*.



В таблицата по-долу са предоставени предложения за различни настройки на разписанието в зависимост от размера на моравата. Работните часове за деня трябва да се разглеждат като примерни. Може да е необходима корекция според градината и например качеството на тревата и сезонния растеж. Използвайте таблицата по следния начин:

- Намерете работен участък, който най-добре отговаря на размера на моравата.
- Изберете подходящо количество работни дни.
- Работните часове на ден показват по колко часа на ден ще бъде позволено на косачката робот да работи за избраното количество работни дни.
- Предложеният времеви интервал показва времеви интервал, който съответства на необходимите работни часове на ден.

Възможно е да се конфигурират 2 работни периода за ден. Всеки ден работните периоди може да бъдат уникални, но е възможно да се копира периода на работа за настоящия ден във всички други дни.

3.12.3 Предложения за разписание

Съветникът за разписанието е един лесен начин за откриване на подходящо разписание в зависимост от размера на моравата. Обаче ако се налага да персонализирате настройките на разписанието, това се прави в меню *Schedule – Advanced (Разписание – разширени)*. Всяка косачка робот има максимален работен капацитет (m²), който не може да бъде надвишаван. Следователно предложенията за разписание по-долу важат само до максималния работен капацитет. При някои работни зони са необходими 7 работни дни. Долната таблица с предложения за разписание е приложима за SILENO city (за 500 m²). Предложенията за времеви интервал се закръглят до следващия половин час.

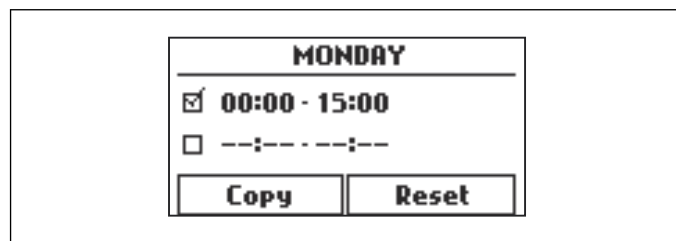
Работен участък	Работни дни за седмица	Работни часове за ден	Предложение за времеви интервал
150 m ²	5	5	08:00 ч – 13:00 ч
	7	3,5	08:00 ч – 11:30 ч
250 m ²	5	8	08:00 ч – 16:00 ч
	7	5,5	08:00 ч – 13:30 ч
350 m ²	5	11	08:00 ч – 19:00 ч
	7	8	08:00 ч – 16:00 ч
400 m ²	7	9	08:00 ч – 17:00 ч
450 m ²	7	10	08:00 ч – 18:00 ч
500 m ²	7	11	08:00 ч – 19:00 ч

3.12.4 Редактиране на ден

Първо изберете деня за редактиране от екран Overview (Преглед), като използвате **клавишите със стрелка** наляво/надясно последвано от **ОК**.

Могат да бъдат въведени 2 интервала за ден. За да въведете интервал за *Период 1 (Период 1)*, първо се уверете, че в квадратчето за отметки *Period 1 (Период 1)* има поставена отметка. За да поставите/премахнете отметка, изберете квадратчето и натиснете **ОК**. Въведете часът, като използвате клавишите със стрелка нагоре/надолу.

Използвайте клавиша със стрелка надясно, за да достигнете *Период 2 (Период 2)*. *Период 2* се въвежда по същия начин като *Период 1*. Двата интервала могат да бъдат полезни, за да се освободи моравата за други дейности в определени часове, например чрез въвеждане на *Период 1 (Период 1)*: 09:00 ч – 11:00 ч и *Период 2 (Период 2)*: 21:00 ч – 24:00 ч. Тогава косачката робот ще бъде паркирана в зареждащата станция между 11:00 ч и 21:00 ч.



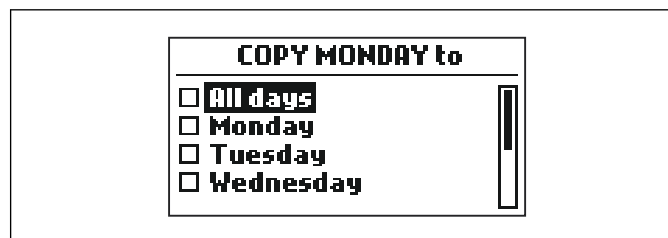
За да деактивирате косенето през целия ден, премахнете отметката за двата периода.

За да се върнете към преглед на разписанието, натиснете бутона **Menu (Меню)**.

3.12.5 Копие

Използвайте тази функция за копиране на настройките за текущия ден в други дни.

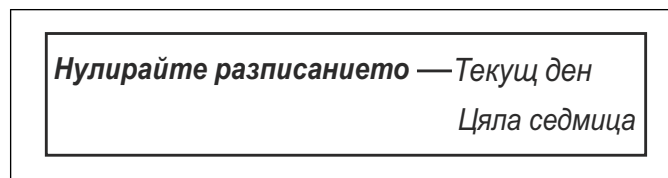
Маркирайте *Copy (Копиране)* като използвате **клавишите със стрелки** и натиснете **ОК**. След това използвайте **клавишите със стрелка нагоре и надолу**, за да преместите курсора между дните. Часовете ще бъдат копирани в дните, които се маркират с **ОК**.



За да се върнете към преглед на разписанието, натиснете бутона **Menu (Меню)**.

3.12.6 Нулиране

Тази функция възстановява разписанието до фабричните настройки, в което на косачката робот се разрешава да работи в съответствие с настройките от съветника (максимален работен капацитет).



3.12.6.1 Текущ ден

Възстановява деня, който е избран в системата с разделите.

3.12.6.2 Цяла седмица

Нулира всички дни в седмицата.

3.13 smart system (smart система)

Само за smart SILENO city.



smart system (smart системата) GARDENA прави възможно безжичното взаимодействие между Вашата smart косачка робот и други устройства GARDENA със smart system (smart система), такива като smart управление на напояването и smart сензор.

В това меню можете:

- да позволите на Вашата smart косачка робот да бъде включвана или изключвана от приложението на smart system (smart система) GARDENA.
- да проверявате статуса на безжичната връзка към smart system (smart система).

Забележка: Цикълът за включване може да отнеме няколко минути. След като включването се осъществи успешно, автоматично ще се върнете в началния екран на косачката. Ако включването по каквато и да е причина не успее да се осъществи, опитайте отново.

3.13.1 Инсталиране

Уверете се, че интелигентната косачка робот е напълно инсталирана, преди да я включвате в приложението за smart system (smart система) на GARDENA. Вижте *Инсталиране на страница 11*. Важно е внимателно да планирате инсталацията.

3.13.2 Активиране на режима на включване

За да се включи Вашата smart косачка робот в приложението на smart system (smart система) GARDENA:

1. Изберете иконата на smart system (smart системата) от главното меню в косачката робот и натиснете **ОК**. На дисплея се появява опцията *Activate Inclusion Mode (Активиране на режима на включване)*.
2. Изберете *Yes (Да)*, като натиснете **клавиша с дясна стрелка**, след което натиснете **ОК**.
3. Въведете личния идентификационен номер, като използвате **клавишите със стрелки нагоре/надолу и натиснете ОК**.
4. Кодът за включване е показан на дисплея на косачката робот.

Забележка: Косачката робот може да бъде показана като устройство в приложението на smart system (smart системата), ако то е било включено от косачката робот.

3.13.3 Включване в приложението

Включването на всички smart устройства GARDENA се извършва в приложението на smart system (smart система). Безплатното приложение на smart system (smart система) GARDENA може да бъде изтеглено от App Store (за Apple) или от Google Play (за Android). Отворете приложението и се регистрирайте като потребител. Влезте и изберете *Include device (Включване на устройство)* от началната страница на приложението. Продължете включването, като следвате инструкциите в приложението. За включване е необходим и smart Gateway, свързан към интернет.

Забележка: Изпълнете тази стъпка само след завършване на инсталирането на косачката робот.

3.13.4 Деактивирани менюта

Щом smart косачката робот стане част от smart system (smart система), някои от нейните менюта ще бъдат деактивирани. Все още ще можете да виждате всички настройки в косачката робот, но някои могат да бъдат променяни само с приложението на smart system (smart системата) GARDENA. Следните настройки ще бъдат блокирани за избор в менюто на smart косачката робот:

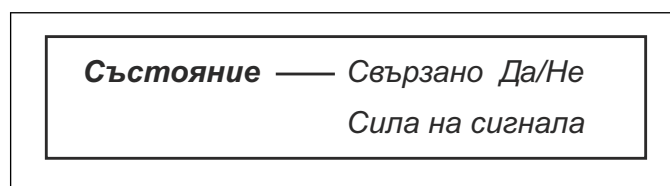
- Разписание
- Час и Дата
- Език
- Държава

3.13.5 Изключете устройството

За да се премахне безжичната връзка между косачката робот и smart system (smart системата), изберете опцията *Exclude device (Изключване на устройство)* в менюто на косачката робот. Ако потвърдите изключването на устройството, няма да има комуникация между косачката робот и други устройства в smart system (smart системата).

Забележка: Косачката робот трябва да бъде ръчно изтрита от списъка на продуктите в приложението на интелигентната система GARDENA.

3.13.6 Състояние



3.13.6.1 Connected Yes/No (Свързана Да/Не)

Щом косачката робот се свърже към Гейтуей на smart system (smart системата), от това меню можете да проверите състоянието на връзката. Състоянието е свързана (Yes) (Да) или несвързана (No) (Не).

3.13.6.2 Сила на сигнала

Сила на сигнала — Добро
Слаба
Лош

Качеството на сигнала между косачката робот и шлюза може да бъде *Good (Добро)*, *Poor (Слабо)* или *Bad (Лошо)*. За да работи най-добре smart system (smart системата), зареждащата станция на косачката робот трябва да се постави на място в градината със *Signal strength - Good (Сила на сигнала – Добра)*.

3.14 Настройки

Този избор Ви позволява да правите промени в сигурността, да персонализирате инсталацията и да промените общите настройки, например час и дата.



НАСТРОЙКИ
Безопасност
Покритие косене
Инсталиране
Общо

3.14.1 Безопасност

Чрез този избор могат да се правят настройки, свързани със сигурността и връзката между косачката робот и зареждащата станция. За да отидете в менюто за сигурност, първо въведете PIN кода чрез клавишите със стрелка нагоре/надолу и натиснете ОК.

Безопасност
Ниво на сигурност
Разширени

3.14.1.1 Ниво на сигурност

Има 2 нива на сигурност, от които може да се избира.

Ниво на сигурност — Ниска
Висока

При стартиране на косачката робот (бутон **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)**), и двете нива на сигурност *Low (Ниска)* и *High (Висока)* забраняват достъп до косачката робот, ако PIN кодът е неизвестен. Ако един след друг 5 пъти се въведе грешен PIN код, косачката

робот се блокира за известно време. Времето на блокиране се увеличава при всеки нов грешен опит.

Функция	Ниска	Висока
Времево блокиране	X	X
Заявка за PIN код		X

Времево блокиране

Тази функция означава, че косачката робот не може да се стартира след 30 дни, без първо да бъде въведен правилният PIN код. След като изминат 30 дни, косачката робот ще продължи да коси нормално, но при следващо натискане на бутона **STOP (СТОП)** ще се появи съобщението *Enter PIN code (Въведете PIN код)*. Въведете PIN кода и натиснете ОК.

Заявка за PIN код

Тази функция означава, че косачката робот изисква PIN код, ако е в режим на готовност и има настройка за сигурност *High (Висока)*. "В готовност" (премигваща индикаторна лампа) означава, че операторът трябва да натисне бутон **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)**, за да активира отново косачката робот. Преди да стане възможно използването на косачката робот, трябва да бъде въведен правилният PIN код.

3.14.1.2 Разширени

Разширени — Нов сигнал на контур
Променете ПИН кода

Нов сигнал на контур

Сигналят на контура се избира произволно, за да се създаде уникална връзка между косачката робот и зареждащата станция. В редки случаи може да е необходимо да се генерира нов сигнал, например ако две съседни инсталации имат много сходен сигнал.

1. Поставете косачката робот в зареждащата станция.
2. Изберете *New loop signal (Нов сигнал на контура)* в менюто.
3. Натиснете **ОК** и изчакайте потвърждение, че сигналят на контура е генериран. Това обикновено отнема около 10 секунди.

Променете PIN кода

1. Въведете настоящия PIN код, като използвате клавишите със стрелки нагоре/надолу и натиснете бутона ОК.
2. Въведете новия PIN код и натиснете ОК.
3. Потвърдете чрез повторно въвеждане на същия код и натиснете ОК.

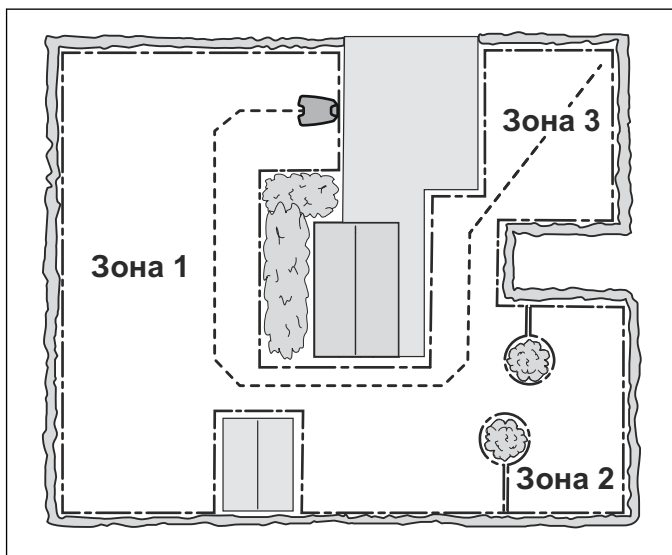
Когато PIN кодът се промени, на дисплея се появява съобщението *PIN code changed (PIN кодът е променен)*. Запишете новия PIN код на предназначения за това ред в "Бележка". Вижте *Въведение на страница 3*.

3.14.2 Покритие на косене

Тази функция се използва, за да направлявате косачката робот до отдалечени части от работния участък. При сложно устроени градини с много участъци, които са свързани с тесни проходи, резултатът от косенето може да бъде подобрен многократно чрез промяна на настройките.

Забележка: Функцията за покритие на косенето се активира след успешно калибриране на водача. Вижте *Калибриране на водача на страница 23*.

Могат да бъдат задавани до 3 отдалечени участъка. Изберете участък, като използвате **клавишите с лява и дясна стрелка**, последвано от **ОК**.



За да може косачката робот да достигне до отдалечения участък, са необходими няколко уникални селекции.

Покритие косене

Зона 1, 2 или 3 — Как?

Колко далече?

Колко често?

Дезакт.

Повече

Фабричните настройки позволяват косачката робот да следва водещ проводник от 99 m в 20% от общия брой пъти, при които тя напуска зареждащата станция. Ако водещият проводник в действителност е по-малко от 99 m, косачката робот ще го следва до точката, където той е свързан към граничния електрически проводник.

3.14.2.1 Area 1, 2 or 3 > Как?

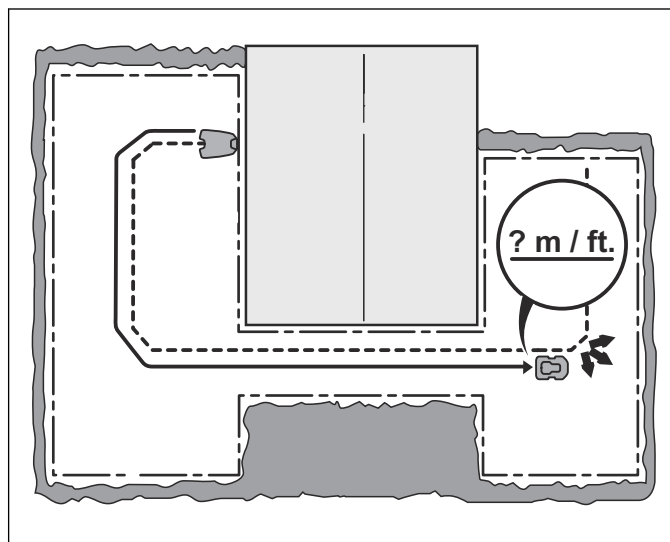
Косачката робот използва водач за достигане на участък 1, 2 или 3. Ако ще се използват всички участъци, е важно да се обмисли оптимално разполагане на зареждащата станция. Водачът трябва да преминава през всички участъци, но в

същото време не трябва да надвишава максималната дължина на водещия проводник.

3.14.2.2 Area 1, 2 or 3 > Колко далеч?

Косачката робот спира следването на водещия проводник и стартира косене на определено разстояние от зареждащата станция. Могат да бъдат задавани до 3 различни разстояния.

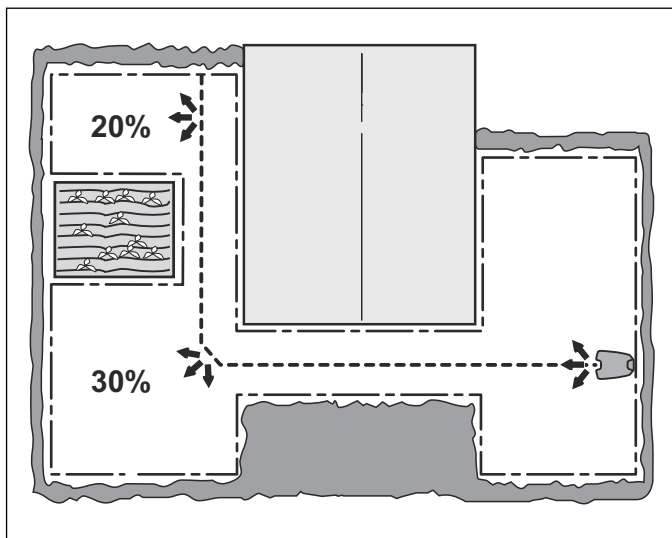
Съвет! Използвайте функцията *Test (Проверка) (Area 1, 2 or 3 > More (Още) > Test (Проверка))*, за да определите колко далеч е до отдалечения участък. Разстоянието, дадено в метри, се показва на дисплея на косачката, когато се натисне **STOP (СТОП)**. Вижте *Как се измерва разстоянието до отдалечен участък на страница 30*. Измереното разстояние, показано на дисплея, може да бъде запазено директно за избрания отдалечен участък. Настоящата стойност ще бъде отменена от новоизмереното разстояние.



3.14.2.3 Area 1, 2 or 3 > Колко често?

Колко често косачката робот трябва да бъде направлявана към отдалечения участък се избира като част от общия брой пъти, при които тя напуска зареждащата станция. При всички други пъти косачката робот стартира косенето от зареждащата станция.

Изберете процента, който съответства на размера на отдалечения участък спрямо общия работен участък. Ако отдалеченият участък, например е половината от общата площ на работния участък, трябва да се избере 50%. Ако работният участък е по-малък, трябва да се избере по-малко число. Ако се използват повече участъци, обърнете внимание, че сумата на числата не може да надвишава 100%. Сравнете с примерите в *Примери за оформление на двора на страница 35*.



3.14.2.4 За задаване на покритието на косене

За задаване на покритието на косене изпълнете стъпките по-долу:

1. Използвайте клавишите с **лява/дясна стрелка**, за да изберете *Участък 1, 2* или *3*.
2. Потвърдете с натискане на бутон **ОК**.
3. Използвайте клавишите със **стрелки нагоре/надолу**, за да промените колко далеч косачката робот трябва да следва водещия проводник.
4. Натиснете клавиша със **стрелка надясно** и задайте колко често да се изпълнява това.
5. Потвърдете с натискане на бутон **ОК**.
6. Натиснете бутон **Меню (Меню)**, за да се върнете назад към меню за преглед на покритието за косене.
7. Продължете с настройките на следващия *Area (Участък)*.

3.14.2.5 Area 1, 2 or 3 > Деактивиране

Всеки участък може да бъде деактивиран и активиран без да се налага повторното въвеждане на настройките. Изберете *Disable (Деактивиране)* и натиснете **ОК**.

3.14.2.6 Участък 1, 2 или 3 > More (Още) > Test (Проверка)

Проверката на избраните настройки може да бъде разглеждана като естествена част от инсталацията.

Като се използва функцията *Test (Проверка)*, косачката робот се придвижва до най-далечното разстояние от водещия проводник, позволено от ширината на коридора.

Проверка: Area 1, 2 or 3

За проверка на избраните настройки:

1. Поставете косачката робот в зареждащата станция.
2. Използвайте **клавишите със стрелка надясно/наляво**, за да изберете от екрана *Lawn coverage overview (Преглед на покритието на косене)* участъка, който ще се проверява. Натиснете **ОК**.
3. Изберете *More (Още)* и натиснете **ОК**.
4. Изберете *Test (Проверка)* и натиснете **ОК**.

5. Натиснете бутон **Start (Старт)** и затворете капака.
6. Косачката робот ще напусне зареждащата станция и ще започне да следва водещия проводник към отдалечения участък. Проверете дали косачката робот може да следва водещия проводник по протежение на цялото необходимо разстояние.
7. Проверката се одобрява, когато косачката робот може да следва водещия проводник до желаната начална точка без каквито и да е проблеми.

Как се измерва разстоянието до отдалечен участък

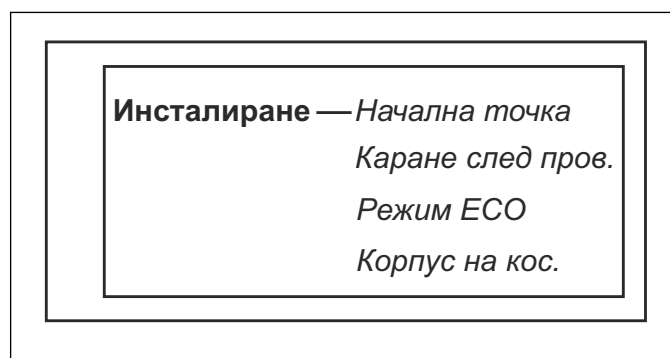
1. Паркирайте косачката робот в зареждащата станция.
2. Във функцията в менюто *Area 1, 2 or 3 > How far? (Колко далеч?)* въведете разстояние, което със сигурност надвишава реалното. Максималното разстояние, което може да се въведе, е 500 метра.
3. Изберете *Area 1, 2 or 3 > More (Още) > Test (Проверка)* и натиснете **ОК**.
4. Натиснете бутон **Start (Старт)** и затворете капака.
5. Натиснете **STOP (СТОП)** в необходимата позиция. Сега разстоянието се извежда на дисплея. Това число може да бъде запазено в *Area 1, 2 or 3 > How far? (Колко далеч?)*.

Area 1, 2 or 3 > More (Още) > Reset (Нулиране)

Функцията за индивидуална настройка на участък може да бъде възстановена към фабрично зададеното си значение. За да нулирате настройка на участък, изберете *Area 1, 2 or 3 > More (Още) > Reset (Нулиране)*, като използвате **клавишите със стрелки наляво или надясно**, последвано от **ОК**.

3.14.3 Инсталиране

За много работни участъци не е необходимо да се променят фабричните настройки, но понякога в зависимост от сложността на моравата резултатът от косенето може да се подобри, като се направят ръчни настройки.



3.14.3.1 Начална точка

Тази функция Ви позволява да контролирате колко далеч да се придвижва косачката робот от зареждащата станция, преди да започне работата си (косене или покритие на косене). Това е полезна функция, например ако зареждащата станция е разположена под веранда или друго пространство с ограничена площ.

Използвайте **клавишите с цифри**, за да зададете желаното разстояние в сантиметри. Фабричната настройка е 60 cm, а максималното разстояние е 300 cm. Вижте *Първо стартиране на страница 22*.

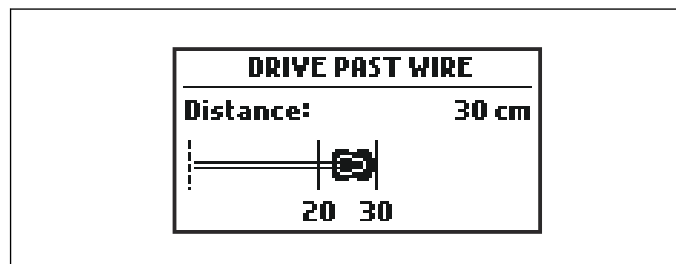
Забележка: Избирането на добра начална точка е важно, за да може да се оптимизира процеса на калибриране на водача. Вижте *Калибриране на водача на страница 23*.

3.14.3.2 Каране след пров.

Предната част на косачката робот винаги минава през граничния електрически проводник на определено разстояние, преди тя да се завърти. Разстоянието по подразбиране е 30 cm, но ако е необходимо, то може да се промени. Може да се избира число между 20 и 30.

Обърнете внимание, че даденото разстояние е само приблизителна стойност. В действителност реалното разстояние, на което косачката робот преминава през граничния електрически проводник, може да се различава.

Използвайте клавишите със стрелки нагоре/надолу, за да зададете количеството сантиметри, които косачката робот трябва да измине през граничния електрически проводник и натиснете **OK**.



3.14.3.3 Режим ECO

Тази функция автоматично изключва сигнала в граничния контур, водещите проводници и зареждащата станция, когато косачката робот не коси, т.е. когато косачката се зарежда или не ѝ е позволено да коси поради настройките на разписанието.

Режим ECO — Използване на режим ECO

ECO mode (Режим ECO) е подходящ за използване на места, където има друго безжично оборудване, несъвместимо с косачката робот, например някои звукови бариери или гаражни врати.

Когато *ECO mode (Режим ECO)* е активиран, индикаторната лампа в зареждащата станция мига в зелено. При *ECO mode (Режим ECO)* косачката робот може да стартира само в зареждащата станция, а не навън в работния участък.

В *ECO mode (Режим ECO)* е много важно винаги да се натиска бутона **STOP (СТОП)**, преди косачката робот да се отстрани от зареждащата станция. В противен случай косачката робот не може да се стартира. Ако косачката робот е отстранена грешно,

без първо да се натисне бутона **STOP (СТОП)**, тя трябва да се постави обратно в зареждащата станция и да се натисне бутонът **STOP (СТОП)**. Само тогава косачката робот може да се стартира в работния участък.

Изберете *ECO mode (Режим ECO)* и натиснете **OK**, за да активирате *ECO mode (Режим ECO)*.

Забележка: Преди да отстраните косачката робот от зареждащата станция, винаги натискайте бутона **STOP (СТОП)**. В противен случай в *ECO mode (Режим ECO)* косачката робот не може да стартира в работния участък.

3.14.3.4 Корпус на кос.

Това меню се използва за избягване на сблъсъци с корпуса на косачката робот. Функцията намалява износването на тялото на косачката робот. Обаче може да остави неокосена трева около зареждащата станция.

Корпус на кос. — Избягнете сблъсък с дома

3.14.4 Общо

В меню General (Общи) е възможно да се зададе час и дата, език и държава. Възможно е също да се възстановят всички потребителски настройки към фабричните настройки по подразбиране.

Общо — Час и дата
Език
Държава
Нулир. вс. потр. настр.
Относно

3.14.4.1 Час и Дата

Тази функция Ви позволява да зададете текущите час и дата и необходимите формати.

Час и дата — Задаване на. час
Задаване на. дата
Формат час
Формат дата

Задав. час

За настройване на часа:

1. Въведете правилния час, като използвате **клавишите със стрелка нагоре/надолу**.
2. Натиснете **клавиша със стрелка надясно**, за да въведете минутите.

3. Върнете се в меню *Time & Date (Час и дата)*, като натиснете бутон **Menu (Меню)**.

Зад. дата

За настройване на датата:

1. Въведете правилната дата, като използвате **клавишите със стрелка нагоре/надолу**.
2. Натиснете **клавиша със стрелка надясно**, за да въведете месец и ден.
3. Върнете се в меню *Time & Date (Час и дата)*, като натиснете бутон **Menu (Меню)**.

Формат час

За задаване на формата на часа:

1. Въведете желанния формат на часа (24h (24-часов) или 12h (12-часов)), като използвате **клавишите със стрелка нагоре/надолу**.
2. Върнете се в меню *Time & Date (Час и дата)*, като натиснете бутон **Menu (Меню)**.

Формат дата

За задаване на формата на датата:

1. Въведете желанния формат на дата, като използвате **клавишите със стрелка нагоре/надолу**.
ГГГГ-ММ-ДД (година-месец-ден)
ММ-ДД-ГГГГ (месец-ден-година)
ДД-ММ-ГГГГ (ден-месец-година)
2. Върнете се в меню *Time & Date (Час и дата)*, като натиснете бутон **Menu (Меню)**.

3.14.4.2 Език

За да изберете език:

1. Използвайте **клавишите със стрелка нагоре/надолу**, за да поставите курсора върху желанния език.

2. Върнете се в меню *Time & Date (Час и дата)*, като натиснете бутон **Menu (Меню)**.

3.14.4.3 Държава

За да изберете държава:

1. Използвайте **клавишите със стрелка нагоре/надолу**, за да поставите курсора върху желаната държава.
2. Върнете се в меню *Time & Date (Час и дата)*, като натиснете бутон **Menu (Меню)**.

3.14.4.4 Нулир. вс. потр. настр.

Тази функция Ви дава възможност да възстановите настройките на косачката робот към зададените ѝ фабрично такива по подразбиране.

Следващите настройки обаче не се променят:

- Ниво на сигурност
- PIN код
- Сигнал на контура
- Дата и час
- Език
- Държава

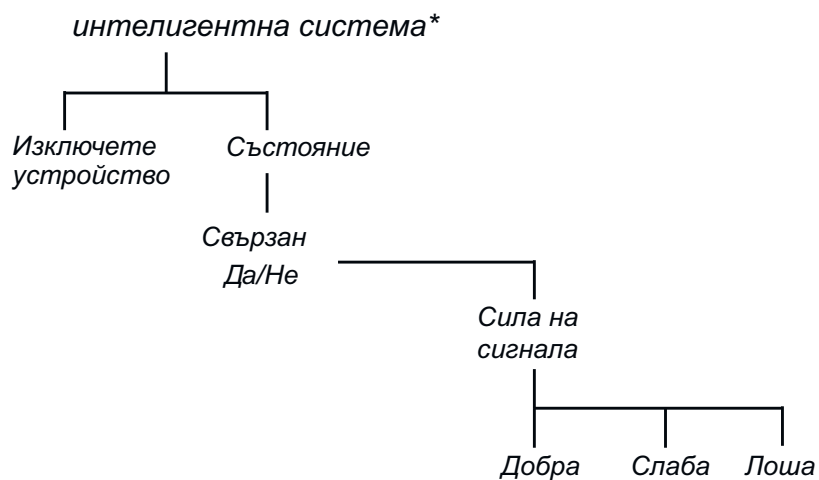
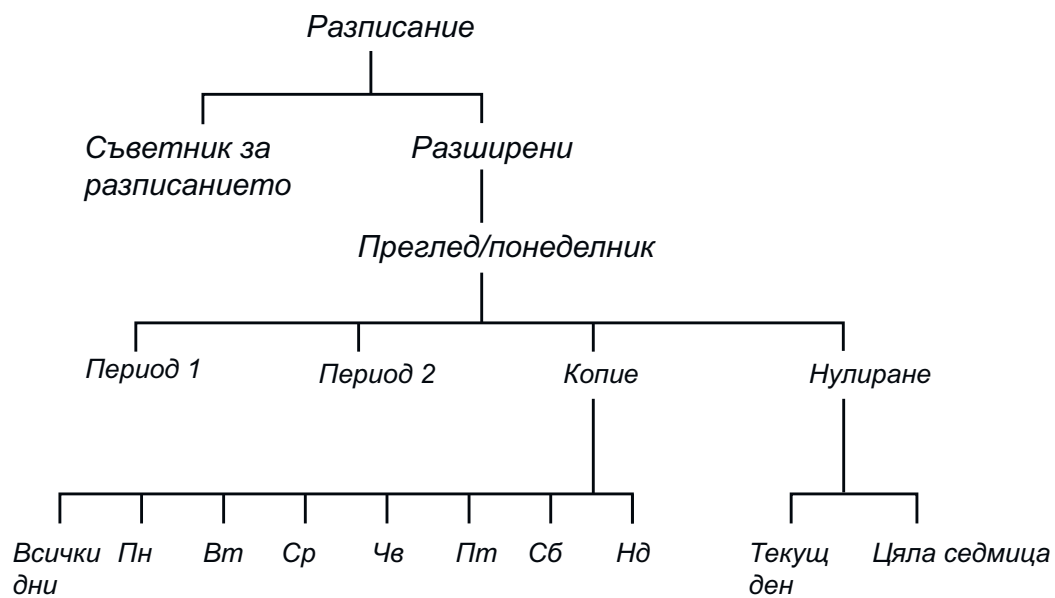
За нулиране на всички потребителски настройки:

1. Изберете *Reset user settings (Нулиране на потребителски настройки)* в менюто и натиснете **ОК**.
2. Въведете Вашия PIN код, като използвате **клавишите със стрелка нагоре/надолу** и натиснете **ОК**.
3. Използвайте **клавиша със стрелка надясно**, за да поставите курсора върху *Yes (Да)*.
4. Потвърдете, като натиснете **ОК**.

3.14.4.5 Относно

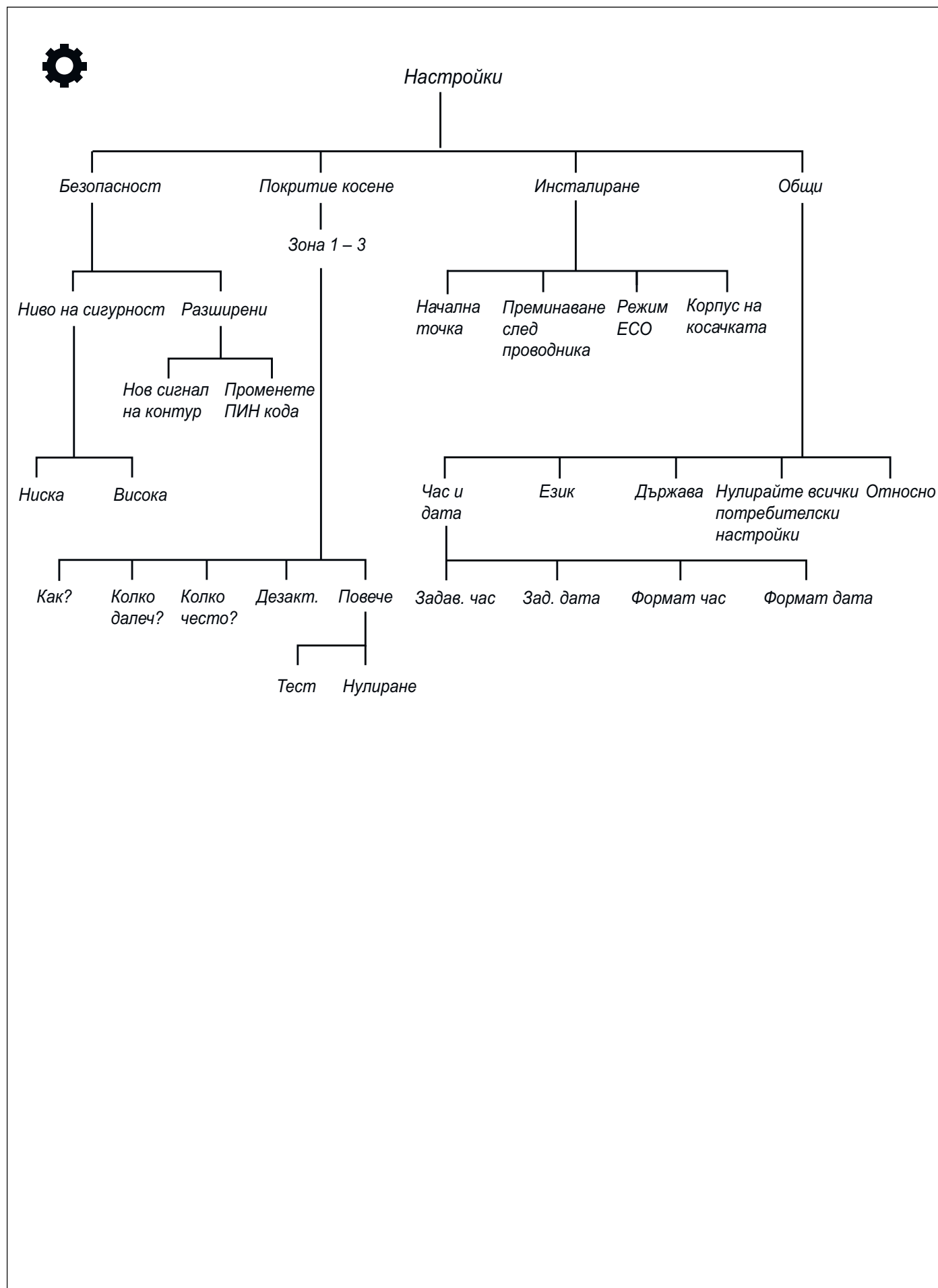
В менюто *About (Относно)* се показва информация за серийния номер на косачката робот, броят на работните часове и различните софтуерни версии.

3.15 Общ преглед на структурата на менюто



* smart SILENO city

3.16 Общ преглед на структурата на менюто



3.17 Примери за оформление на двора

Поведението на косачката робот се контролира до известна степен от направените настройки. Адаптирането на настройките на косачката робот според формата на моравата улеснява достигането на всички части от косачката робот и постигане на перфектен резултат при косене.

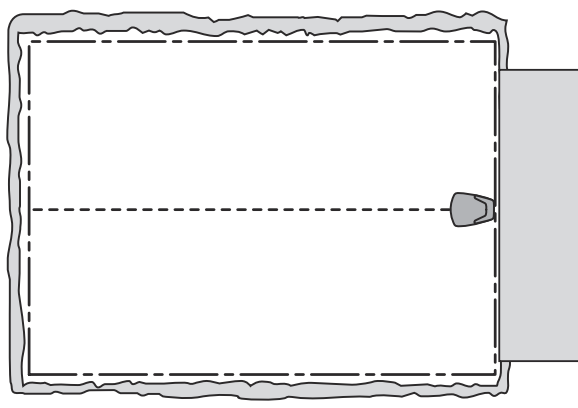
Различните оформления изискват различни настройки. На следващите страници са показани различни примери с предложения за инсталация и настройки.

Препоръчителните настройки на разписанието в следните примери са приложими за SILENO city (за 500 m²), освен ако не е посочено друго.

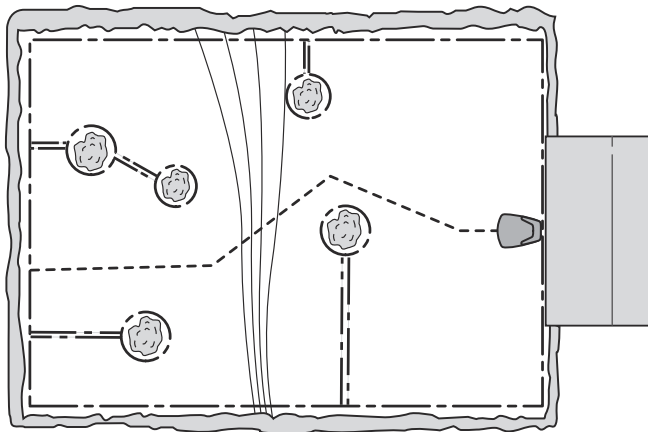
Повече помощ относно инсталацията е налична на www.gardena.com.

Забележка: Настройките по подразбиране на косачката робот са избрани така, че тя да работи във възможно най-голям брой различни градини. Настройките трябва да се променят само при наличие на специални условия за инсталация.

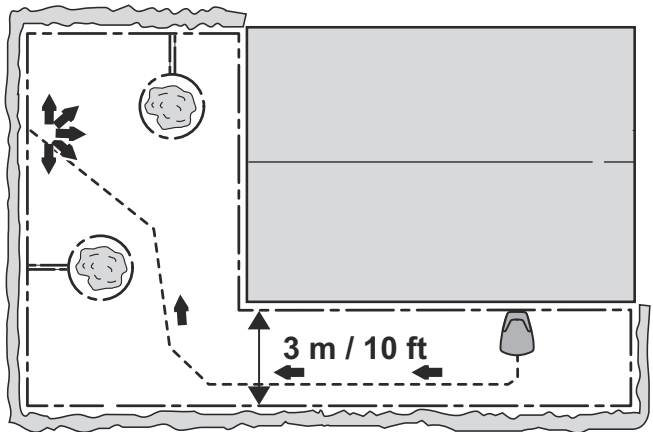
3.17.1 Открита и равна площ

Площ	150 m ²	
Разписание	SILENO city (за 500 m ²) 08:00 - 16:00, понеделник, сряда, петък	
Покритие косене	Фабрична настройка	
Забележки	Разписанието не трябва да се използва за предотвратяване на това тревата да изглежда стъпкана, тъй като площта е по-малка от максималния капацитет на косачката робот.	

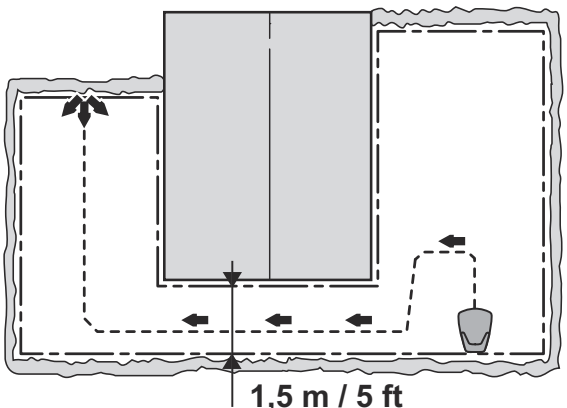
3.17.2 Няколко изолирани зони и 25% наклон

Площ	500 m ²	
Разписание	SILENO city (за 500 m ²) 08:00 - 19:00, понеделник до неделя	
Покритие косене	Фабрична настройка	
Забележки	Поставете зареждащата станция в долната част на работния участък. Разположете водещия проводник под ъгъл върху стръмния склон. Проверете дали водещият проводник е разположен съгласно препоръките в <i>Разполагане и свързване на водещия проводник на страница 21</i>	

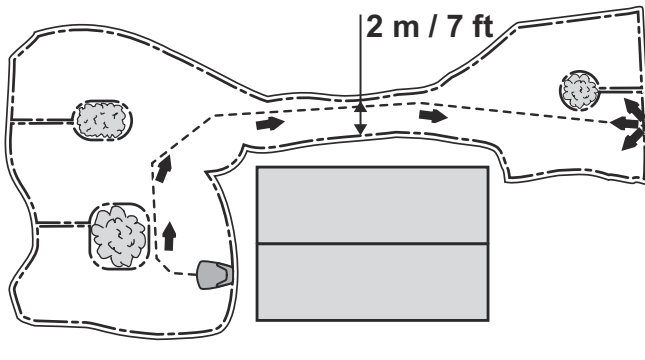
3.17.3 L-образна градина с няколко изолирани зони и зареждаща станция, поставена в тясната зона

Площ	500 m ²	
Разписание	SILENO city (за 500 m ²) 08:00 - 19:00, понеделник до неделя	
Покритие косене	Участък 1: Как? Водач Колко далече? X m Колко често? 60%	
Забележки	<i>Lawn coverage (Покритието на косене) (How often?) (Колко често?)</i> за <i>Guide (Водач)</i> трябва да бъде зададено като стойност, съответстваща на най-голямата част от работния участък, тъй като най-голямата част от работния участък може лесно да бъде достигната от косачката робот, като следва водещия проводник от зареждащата станция. Уверете се, че водещият проводник е разположен съгласно препоръките в <i>Разполагане и свързване на водещия проводник на страница 21</i> .	

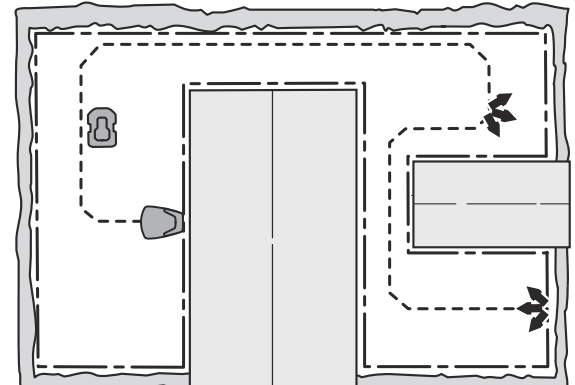
3.17.4 U-образна градина, свързана с тесен проход

Площ	500 m ²	
Разписание	SILENO city (за 500 m ²) 08:00 - 19:00, понеделник до неделя	
Покритие косене	Участък 1: Как? Водач Колко далече? X m Колко често? 40%	
Забележки	Водещият проводник трябва да се постави по продължение на тесния проход, за да се гарантира, че косачката робот лесно ще открие зареждащата станция от лявата страна на работния участък. 40% е избран за <i>Lawn coverage (Покритието на косене), How often? (Колко често?)</i> , тъй като левият участък е почти половината от общата площ. Уверете се, че водещият проводник е разположен съгласно препоръките в <i>Разполагане и свързване на водещия проводник на страница 21</i> .	

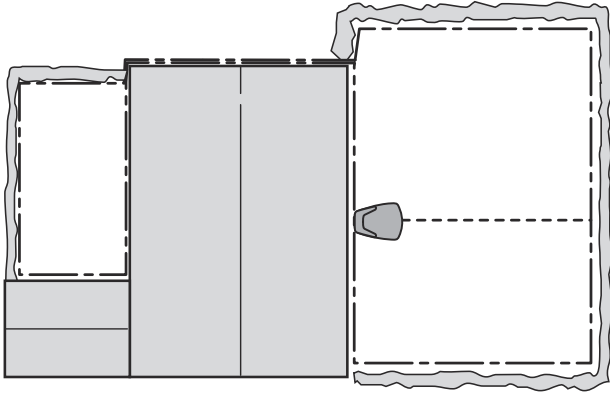
3.17.5 Несиметричен работен участък с тесен проход и няколко изолирани зони

Площ	500 m ²	
Разписание	SILENO city (за 500 m ²) 08:00 - 19:00, понеделник – неделя	
Покритие косене	Фабрична настройка	
Забележки	Водещият проводник трябва да се постави по продължение на тесния проход, за да се гарантира, че косачката робот лесно ще открие зареждащата станция от дясната страна на работния участък. Тъй като десният участък е само малка част от работния участък, могат да се използват фабричните настройки за <i>Lawn coverage</i> (Покритието на косене). Уверете се, че водещият проводник е разположен съгласно препоръките в <i>Разполагане и свързване на водещия проводник на страница 21</i> .	

3.17.6 3 участъка, свързани с две тесни прохода

Площ	500 m ²		
Разписание:	SILENO city (за 500 m ²) 08:00 - 19:00, понеделник до неделя		
Покритие косене	Участък 1: Как? Водач Колко далече? X m Колко често? 25 %	Участък 2: Как? Водач Колко далече? X m Колко често? 25 %	
Забележки	Тъй като работният участък съдържа три зони, свързани с два тесни прохода, трябва да се използва <i>Lawn coverage</i> (Покритието на косене), за да се създадат няколко зони за получаване на равномерни резултати при косене по целия работен участък. Уверете се, че водещият проводник е разположен съгласно препоръките в <i>Разполагане и свързване на водещия проводник на страница 21</i> .		

3.17.7 Второстепенна зона

Площ	400 + 100 m ²	
Разписание	SILENO city (за 500 m ²) 08:00 - 19:00, Понеделник до събота	
Покритие косене	Фабрична настройка	
Забележки	Вторичната зона се коси, като се използва режим <i>Secondary area</i> (Вторична зона) в неделя.	

4 Експлоатация

4.1 Натиснете бутона ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)



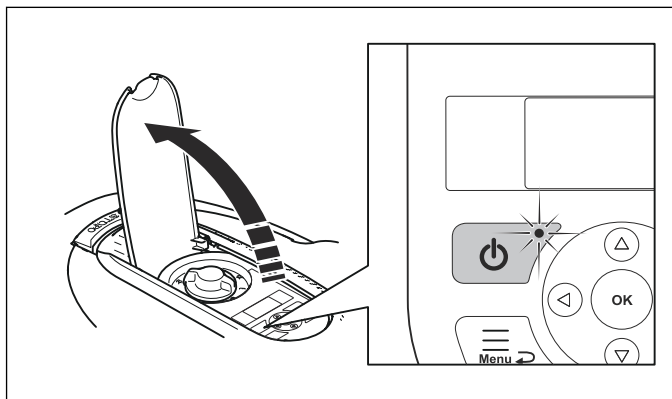
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да стартирате вашата косачка робот, прочете внимателно инструкциите за безопасност.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящите се остриета. Никога не поставяйте ръцете или краката си близо до или под машината, когато двигателят работи.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не използвайте косачката робот, когато в зоната на косене се намират хора, особено деца, или домашни любимци.



- Натиснете бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)**, за да включите косачката робот. Косачката робот е активирана, когато лампата на бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** свети.
- Натиснете бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)**, за да изключите косачката робот.

4.1.1 Индикаторната лампа

Индикаторната лампа на бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** е важен индикатор на състоянието:

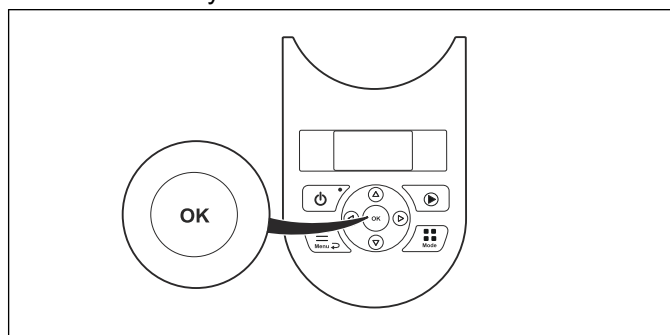
- Косачката робот е активна, ако индикаторната лампа свети непрекъснато.
- Косачката робот е в готовност, ако индикаторната лампа премигва. Това означава, че операторът трябва да натисне бутон **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)**, за да направи отново активна косачката робот.
- Косачката робот е дезактивирана, когато индикаторната лампа не свети.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Безопасно е да се провежда проверка или поддръжка на косачката робот единствено когато тя е дезактивирана. Косачката робот е дезактивирана, когато лампата на бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** не свети.

4.2 За стартиране на косачката робот

1. Отворете капака към клавиатурата.
2. Натиснете бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)**. Дисплеят се осветява.
3. Въведете PIN кода.
4. Натиснете бутона **OK**.



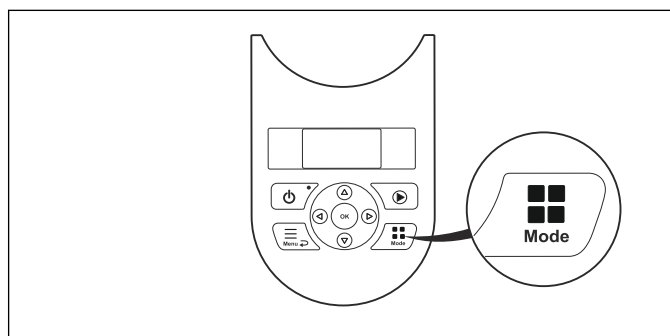
5. Изберете желан работен режим и потвърдете с бутон **OK**. Вижте *Работни режими на страница 39*.
6. Затворете капака.

Забележка: Ако косачката робот е паркирана в зареждащата станция, тя ще напусне зареждащата станция само когато батерията е напълно заредена и ако разписанието позволява косачката робот да работи.

4.3 Работни режими

Когато е натиснат бутонът **Mode (Режим)**, могат да се избират следните работни режими:

- Основна зона
- Второстепенна зона (2-ра зона)
- Паркиране
- Паркиране/график
- Заменете графика



4.3.1 Работен режим – Основна зона

Основна зона е стандартният работен режим, при който косачката робот коси и се зарежда автоматично.

4.3.2 Работен режим – 2-ра зона

За косене на второстепенни зони трябва да бъде избран работен режим *2-ра зона*. Избирането на *2-ра зона* означава, че косачката робот коси, докато батерията се изтощи.

Ако косачката робот се зарежда в режим *Второстепенна зона*, тя ще се зареди напълно, ще се премести на около 50 cm и след това ще спре. Това показва, че косачката робот е заредена и готова за започване на косенето. Ако след зареждането трябва да бъде косен основният работен участък, препоръчва се да превключите на работен режим на *Основна зона*, преди да поставите косачката робот обратно в зареждащата станция.

4.3.3 Работен режим – Паркиране

Работен режим *Паркиране* означава, че косачката робот остава в зареждащата станция, докато се избере друг работен режим.

4.3.4 Работен режим – Паркиране/Разписание

Работен режим за Паркиране/Разписание означава, че косачката робот остава в зареждащата станция, докато следващото разписание или оставане в режим на готовност разрешават работа. Вижте *Разстояние и състояние на готовност на страница 40*.

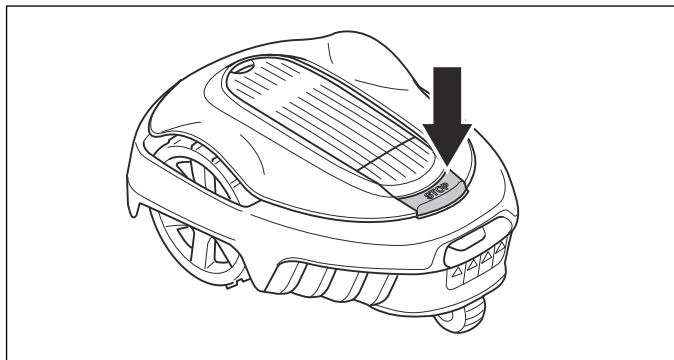
4.3.5 Работен режим – Отхвърляне на разписание

Настройките на разписанието могат да бъдат временно отменени с избиране на *Отхвърляне на разписание*. Възможно е да се отмени разписанието за 3 часа.

4.4 Спиране

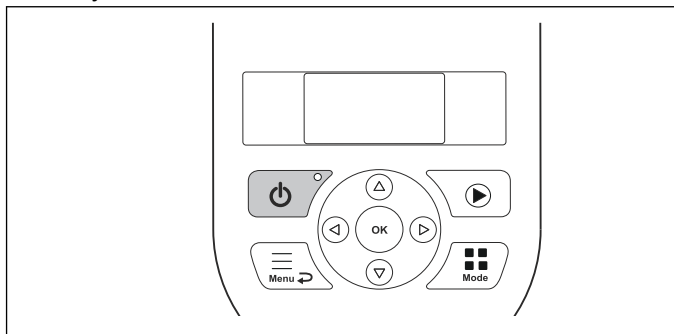
1. Натиснете бутона **STOP (СТОП)**.

Косачката робот спира и моторът на ножа спира.



4.5 Изключване

1. Натиснете бутона **STOP (СТОП)**.
2. Отворете капака.
3. Натиснете бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** за 3 секунди.



4. Косачката робот се изключва.
5. Проверете дали индикаторната лампа на бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** не свети.

4.6 Разстояние и състояние на готовност

Използвайте функцията за разписание (вижте *Разширени на страница 25*), за да избегнете прекалено отъпкване на моравата.

4.6.1 В готовност

Косачката робот има съществуващ период на готовност според таблицата с време на готовност. Периодът на готовност осигурява, например, добра възможност за поливане или игри на моравата.

Модел	Време в състояние на готовност, минимум часове на ден
500 m ²	13
400 m ²	15
350 m ²	17
250 m ²	19

4.6.2 За настройване на разписанието

При настройване на разписанието направете изчисленията така, че косачката робот да коси сумата на приблизителното количество квадратни метри на час и ден, посочени в таблицата за работния капацитет.

Модел	Приблизителен работен капацитет, m ² на час и ден
500 m ²	45
400 m ²	43
350 m ²	49
250 m ²	49

Ако работният участък е например 250 m², косачката робот трябва да работи 5 – 6 часа (в зависимост от работния участък, определен за косачката робот). Работният капацитет (m² на час и ден) се изчислява, като се раздели конкретният работен участък/ времето на работа за деня. Например: 500 m²/11 h = 45 m².

Времената са приблизителни и зависят например от качеството на тревата, остротата на ножовете и възрастта на батерията.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте разписанието, за да избегнете косене, когато обикновено има деца, домашни любимци или нещо друго, което може да пострада от въртящите се ножове.

Използвайте съветника за задаване на подходящо разписание в зависимост от размера на моравата. Съветникът взема предвид вградения период на готовност, преди да предложи разписание. Вижте *Съветник за разписание на страница 25*.

4.6.3 Пример 1

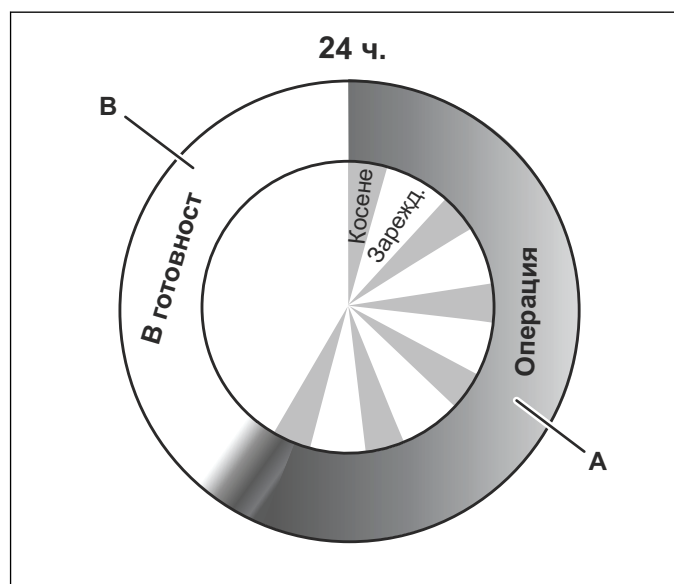
Времената в този пример са приложими за SILENO city, smart SILENO city (500 m²), но принципът е същият и за другите модели.

Настройка на разписание, Период 1: 08:00 - 22:00.

Активен период (A): 08:00 - 19:00.

Настройката на разписанието гарантира, че косачката робот започва да коси моравата в 08:00. Въпреки че косачката е паркирана в режим на готовност в зареждащата станция от 19:00 и почива, докато отново започне да коси в 08:00.

Ако настройката на разписанието се раздели на 2 работни периода, периодът на готовност може да се раздели на няколко периода. Минималният период на готовност обаче трябва да е съгласно таблицата с време на готовност.



SILENO city, smart SILENO city (пример: 500 m ²)	
Работа, A = максимални часове	11
Зареждане/готовност, B = минимални часове	13

4.6.4 Пример 2

Времената в този пример са приложими за SILENO city, smart SILENO city (500 m²), но принципът е същият и за другите модели.

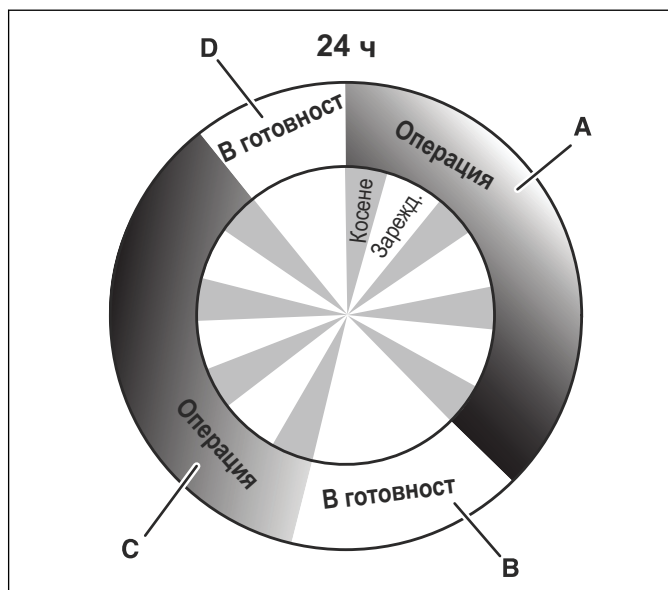
Настройка на разписание, Период 1 (A): 08:00 - 17:00.

Настройка на разписание, Период 2 (C): 20:00 - 23:00.

Активен период (A): 08:00 - 17:00

Активен период (C): 20:00 - 22:00.

Косачката робот ще работи между 08:00 и 17:00. Тя ще започне отново в 20:00, но ще спре в 22:00 поради режима на готовност, докато отново стартира в 08:00.



SILENO city, smart SILENO city (пример: 500 m ²)	
Работа, A + C = максимални часове	11
Зареждане/готовност, B + D = минимални часове	13

4.7 Зареждане на изчерпана батерия

Когато косачката робот GARDENA е нова или е съхранявана дълго време, батерията е изчерпана и трябва да се зареди, преди да се стартира.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Зареждайте косачката робот само с помощта на зареждащата станция, която е предназначена за това. Неправилната употреба може да доведе до електрически удар, прегряване или теч на корозивна течност от батерията.

В случай на теч на електролит, измийте с вода и потърсете медицинска помощ, ако влезе в контакт с очите.

1. Натиснете бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)**, за да стартирате косачката робот.
2. Поставете косачката робот в зареждащата станция. Плъзнете косачката робот възможно най-навътре, за да се гарантира надежден контакт между косачката робот и зареждащата станция. Вижте контакта и зареждащите ленти в *Общ преглед на продукта на страница 5*
3. На дисплея се показва съобщение, че протича зареждане.

4.8 Регулиране на височината на рязане

Височината на косене може да варира от МИН. (2 cm) до МАКС. (5 cm).

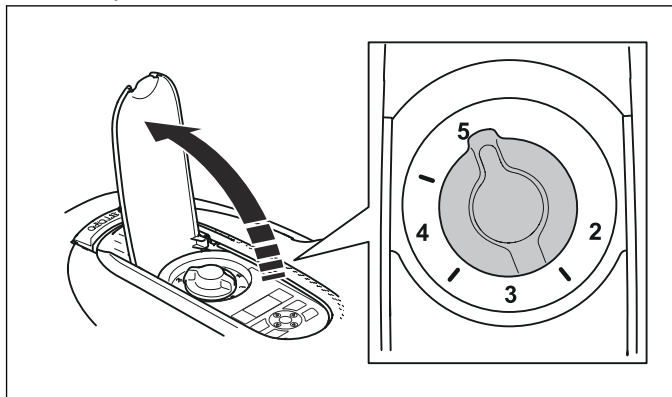


ВНИМАНИЕ: През първата седмица след нова инсталация, височината на косене трябва да бъде настроена на МАХ (МАКС.), за да се избегне повреждането на контура. След това височината на рязане може да се

намалява стъпка по стъпка всяка седмица,
докато се достигне желаната височина на
косене.

4.8.1 За регулиране на височината на косене

1. Натиснете бутона **СТОП**, за да спрете косачката
робот.
2. Отворете капака.



3. Завъртете бутона до желаното положение.
 - Завъртете по часовниковата стрелка, за да
увеличите височината на рязане.
 - Завъртете обратно на часовниковата
стрелка, за да намалите височината на
рязане.
4. Затворете капака.

5 Поддръжка

5.1 Въведение – поддръжка

За по-добра експлоатационна надеждност и по-дълъг срок на експлоатация редовно проверявайте и почиствайте косачката робот и сменяйте износените части, ако е необходимо. Поддръжката и обслужването трябва да се извършват съгласно инструкциите на GARDENA. Вижте *Условия на гаранцията на страница 61*.

Когато косачката робот се използва за първи път, режещият диск и ножовете трябва да се проверяват веднъж седмично. Ако износването през този период е малко, интервалът за проверка може да се увеличи.

Важно е режещият диск да се върти лесно. Остриетата на ножовете не трябва да са повредени. Животът на ножовете се различава значително и зависи например от:

- Работното време и размера на работния участък.
- Вида на тревата и сезонния растеж.
- Почва, пясък или употреба на торове.
- Наличието на предмети, като шишарки, съборени от вятъра обекти, играчки, инструменти, камъни, корени и други.

Обичайният живот е от 3 до 6 седмици, когато се използва при благоприятни условия. Относно смяната на ножовете вижте *За смяна на ножовете на страница 44*.

Забележка: Работата със затъпени ножове води до по-лоши резултати при косене. Тревата не се реже равно и е необходима повече енергия, поради което косачката робот няма да коси толкова голяма площ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Косачката робот трябва да се изключи преди каквото и да е изпълнение на техническо обслужване. Косачката робот е деактивирана, когато индикаторната лампа на бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** не свети.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Носете защитни ръкавици.

5.2 Почистване на косачката робот

Важно е да поддържате косачката робот чиста. Косачка с големи количества трева, залепени по нея, няма да се справи добре със склоновете. Препоръчва се почистване с четка.

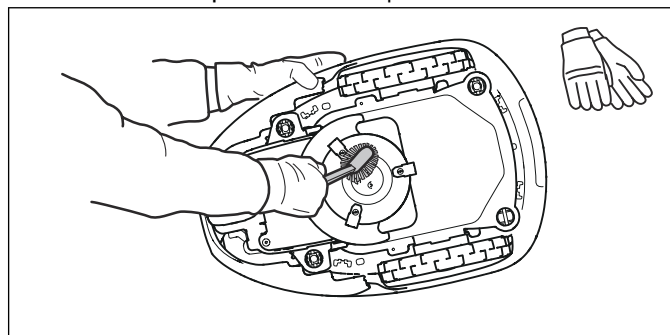
GARDENA предлага специален комплект за почистване и поддръжка като аксесоар. Моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на GARDENA.



ВНИМАНИЕ: Никога не използвайте водоструйка за почистване на косачката робот. При почистването никога не използвайте разтворители.

5.2.1 Шаси и режещ диск

1. Натиснете бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** за 3 секунди, за да изключите косачката робот.
2. Проверете дали индикаторната лампа на бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** не свети.
3. Ако косачката робот е много мръсна, почистете я, като използвате градински маркуч. Не използвайте водоструйка.
4. Повдигнете косачката робот настрана.
5. Почистете режещия диск и шасито с помощта на, например, четка за съдове. В същото време проверете дали режещият диск се върти свободно по отношение на предпазителя за крака. Също така проверете дали ножовете са изправни и могат да се въртят свободно. Ако в тях попаднат дълги тревни или други предмети, това може да възпрепятства режещия диск. Дори лекият спирачен ефект води до по-голямо потребление на енергия и в най-лошия случай ще попречи на косачката робот да коси с максимален работен капацитет.



5.2.2 Шаси

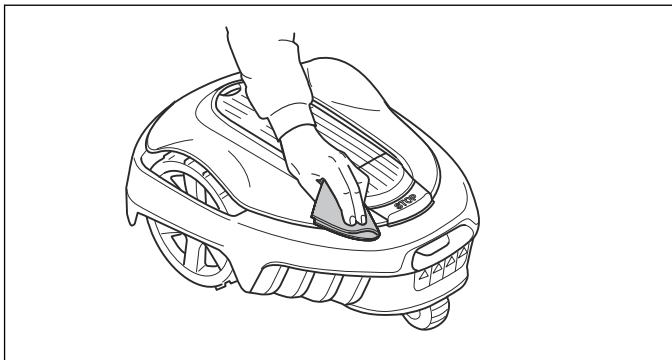
Почистете долната страна на шасито. Изчеткайте или избършете с влажна кърпа.

5.2.3 Колела

Почистете около предните и задните колела, както и скобата на задните колела. Тревата върху колелата може да повлияе върху начина на работа на косачката по наклони.

5.2.4 Корпус

За да почистите корпуса, използвайте влажна мека гъба или кърпа. Ако корпусът е много мръсен, може да е необходимо да използвате сапунен разтвор или течност за почистване.



5.2.5 Зареждаща станция

Почиствайте зареждащата станция редовно от трева, листа, клони и други предмети, които може да попречат на скачването.

5.3 Смяна на ножовете

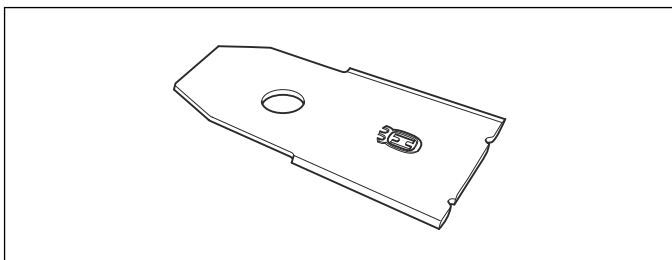


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги използвайте ножове и винтове от правилния вид. GARDENA може да гарантира безопасността само при употреба на оригинални ножове. Износване и срязване на винт по време на косене може да се получи само при смяна на ножовете и повторно използване на винтовете. Ножовете могат да бъдат изхвърлени с голяма скорост под корпуса и да причинят сериозно нараняване.

Заменяйте износените или повредени части от съображения за безопасност. Дори ако ножовете са здрави, те трябва да се сменят редовно за най-добри резултати при косене и по-ниска консумация на енергия.

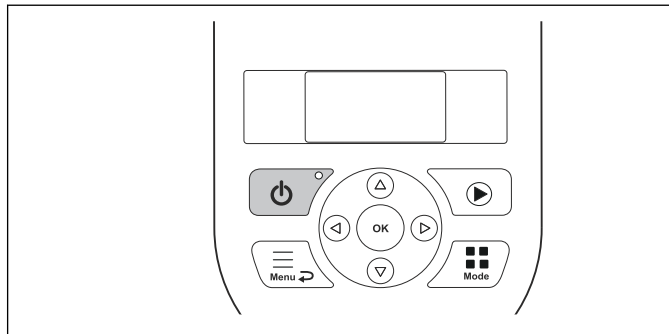
Косачката робот има 3 ножа, които са завинтени върху режещ диск. Всичките 3 ножа и винта трябва да се сменят едновременно, за да се получи балансирана система на рязане.

Използвайте оригинални ножове GARDENA с гравирана емблема H с корона, вижте *Условия на гаранцията на страница 61*.

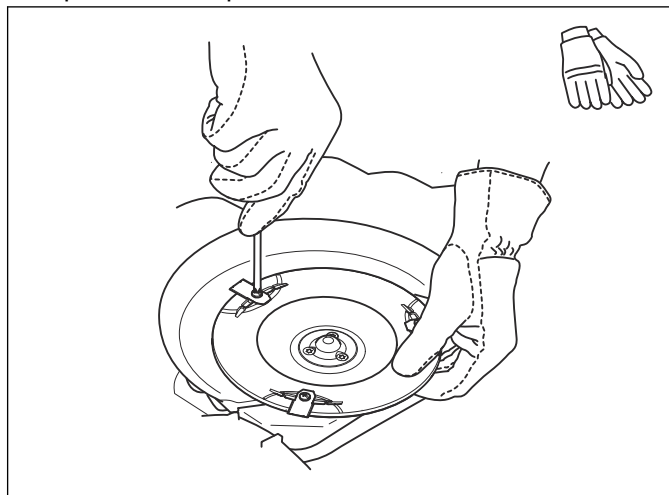


5.3.1 За смяна на ножовете

1. Натиснете бутона **СТОП**.
2. Отворете капака.
3. Натиснете бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** за 3 секунди, за да изключите косачката робот.



4. Проверете дали индикаторната лампа на бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** не свети.
5. Обърнете косачката робот с горната част надолу. Поставете я върху мека и чиста повърхност, за да не се надраскат корпусът и капакът.
6. Отстранете трите винта. Използвайте права или кръстатата отвертка.



7. Отстранете всички ножове и винтове.
8. Поставете нови ножове и винтове.
9. Проверете дали ножовете се въртят свободно.

5.4 Актуализация на софтуер

Ако се извърши обслужване от отдела за обслужване на клиенти на GARDENA, наличните софтуерни актуализации се изтеглят в косачката робот от сервизния техник. Собствениците на косачката робот обаче GARDENA също могат да актуализират софтуера, ако се инициира от GARDENA. В този случай регистрираните потребители ще бъдат уведомени по имейл.

5.5 Акумулатор

Батерията не се нуждае от поддръжка, но има ограничен срок на експлоатация от 2 до 4 години.

Срокът на експлоатация на батерията зависи от дължината на сезона и броя на часовете на ден, през които косачката робот се използва. Дълъг сезон или многобройни часове на употреба на ден означават, че батерията трябва да се сменя често.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Зареждайте косачката робот само с помощта на зареждащата станция, която е предназначена за това.

Неправилната употреба може да доведе до електрически удар, прегряване или теч на корозивна течност от батерията. В случай на теч на електролит, измийте с вода и потърсете медицинска помощ, ако влезе в контакт с очите.



ВНИМАНИЕ: Преди зимното съхранение батериите трябва да са напълно заредени. Ако батерията не е напълно заредена, тя може да се повреди и в определени случаи да стане неизползваема.

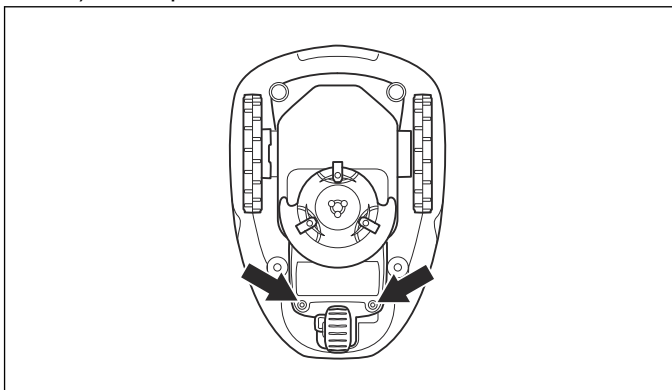
Ако времето за работа на косачката робот е по-кратко от нормалното между зарежданията, това означава, че батерията остарява и е възможно да се нуждае от подмяна. Батерията е добра, докато косачката робот поддържа добре окосена морава.

5.5.1 Смяна на батерията



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте само оригинални батерии, препоръчани от производителя. Безопасността на изделието не може да бъде гарантирана с различни батерии. Не използвайте батерии, които не се презареждат. При изваждане на батерията машината трябва да се изключва от електрозахранващата мрежа.

1. Натиснете бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** за 3 секунди, за да изключите косачката робот.
2. Проверете дали индикаторната лампа на бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** не свети.
3. Задайте височината на рязане на **MIN (МИН.) (2)**.
4. Обърнете косачката робот с горната част надолу. Поставете я върху мека и чиста повърхност, за да не се надраскат корпусът и капакът на дисплея.
5. Почистете около капака на батерията.
6. Развийте винтовете в капака на батерията (Torx 20) и отстранете капака.

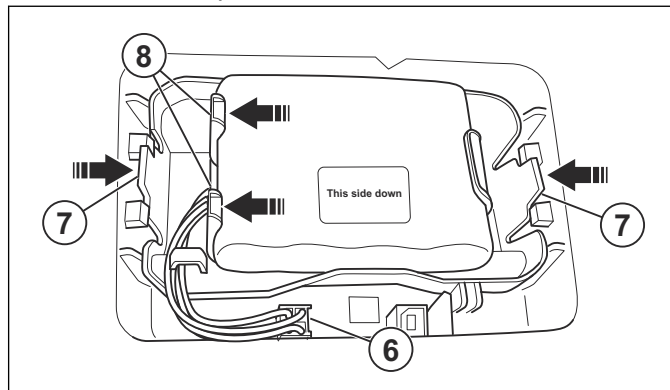


7. Освободете фиксатора на конектора и го изтеглете нагоре.



ВНИМАНИЕ: Не дърпайте кабелите.

8. Освободете фиксатора на държача на батерията и повдигнете държача (включително батерията) от косачката робот.



9. Освободете фиксатора на батерията и повдигнете батерията от държача.
10. Поставете новата батерия в държача.

Забележка: Стикерът "This side down" (Тази страна надолу) трябва да гледа нагоре, когато я поставяте в позицията. Това означава, че надписът "This side down" (Тази страна надолу) ще бъде обърнат надолу, когато косачката робот застане на колелата си.

11. Поставете държача на батерията (включително батерията) обратно на мястото му в косачката робот.
12. Свържете кабела
13. Поставете капака на батерията, без да захващате кабелите. Ако уплътнението на капака на батерията е видимо повредено, целият капак трябва да се смени.
14. Внимателно завийте четирите винта на кръст на капака на батерията (Torx 20).

5.6 Зимно обслужване

Преди зимното съхранение занесете косачката робот за обслужване при местния представител на GARDENA. Редовното зимно обслужване ще поддържа косачката робот в добро състояние и създава най-добрите условия за новия сезон без каквито и да било смущения.

Обслужването обикновено включва следното:

- Цялостно почистване на корпуса, шасито, режещия диск и всички други движещи се части.
- Проверка на функцията на косачката и компонентите.
- Проверка и при необходимост смяна на износени елементи, като например ножове и лагери.
- Проверка на капацитета на батерията на косачката, както и препоръка за смяна на батерията, ако е необходимо.
- При наличие на нов софтуер местният представител на GARDENA извършва актуализация на косачката робот.

6 Отстраняване на проблеми

6.1 Въведение – отстраняване на неизправности

В тази глава са описани неизправностите и симптомите и може да Ви даде указания, ако косачката работ не работи, както очаквате. Повече предложения за стъпки, които да се предприемат при неизправност или наличие на симптоми, могат да бъдат намерени на www.gardena.com.

6.2 Съобщения за неизправност

По-долу са изброени редица съобщения за неизправност, които може да се покажат на дисплея на косачката робот. Ако едно и също съобщение се появява често, се свържете с отдела за обслужване на клиенти на GARDENA.

Съобщение	Причина	Действие
<i>Двиг. кол. блок., отляво</i>	Трева или друг предмет се е увил около задвижващото колело.	Проверете задвижващото колело и отстранете тревата или другия предмет.
<i>Двиг. кол. блок., отдясно</i>	Трева или друг предмет се е увил около задвижващото колело.	Проверете задвижващото колело и отстранете тревата или другия предмет.
<i>Сист. косене блокирана</i>	Трева или друг предмет се е увил около режещия диск.	Проверете задвижващото колело и отстранете тревата или другия предмет.
	Режещият диск е в локва.	Преместете косачката робот и не допускайте събирането на вода в работния участък.
<i>Няма сигнал от конт.</i>	Захранването не е свързано.	Проверете връзката на стенния контакт и дали прекъсвачът за заземяване при неизправност се е задействал или не. Проверете дали кабелът за ниско напрежение е свързан със зареждащата станция.
	Кабелът за ниско напрежение е повреден или не е свързан.	Проверете дали кабелът за ниско напрежение не е повреден. Проверете дали е правилно свързан към зареждащата станция и към захранването.
	Граничният електрически проводник не е свързан със зареждащата станция.	Проверете дали конекторите на граничния електрически проводник са правилно поставени към зареждащата станция. Сменете конекторите, ако са повредени. Вижте <i>Свързване на граничния електрически проводник на страница 20</i> .
	Прекъснат граничен електрически проводник.	Намерете къде е прекъсването. Сменете повредения участък от контура с нов и свържете с помощта на оригинално съединение. Вижте <i>Открити прекъсвания в контурния проводник на страница 54</i> .
	<i>ECO mode (Режим ECO)</i> е активиран и косачката робот е направила опит за стартиране извън зареждащата станция.	Поставете косачката робот в зареждащата станция и натиснете бутон STOP (СТОП) . Вижте <i>Настройки на страница 28</i> .
	Граничният електрически проводник се пресича по пътя си към и от изолирана зона.	Проверете дали граничният електрически проводник е разположен според инструкциите, например в правилна посока около изолираната зона. Вижте <i>Инсталиране на страница 30</i> .
	Връзката между косачката робот и зареждащата станция е нарушена.	Поставете косачката робот в зареждащата станция и генерирайте нов сигнал на контура, вижте <i>Нов сигнал на контур на страница 28</i> .
	Смущения от метални предмети (огради, арматурна стомана) или закопани кабели наблизо.	Опитайте да преместите граничния електрически проводник.
<i>Възпрепятствана</i>	Косачката робот се е закачила в нещо.	Освободете косачката и отстранете причината за захващането.
	Косачката робот е заседнала зад няколко препятствия.	Проверете дали има каквито и да било препятствия, които затрудняват придвижването на косачката от това място.

Съобщение	Причина	Действие
<i>Извън раб. участък</i>	Връзките на граничния електрически проводник към зареждащата станция са пресечени.	Проверете дали граничният електрически проводник е свързан правилно.
	Граничният електрически проводник е твърде близо до ръба на работния участък.	Проверете дали граничният електрически проводник е разположен според инструкциите. Вижте <i>Инсталиране на страница 30</i> .
	Работният участък, определен от граничния контур, е твърде стръмен.	
	Граничният електрически проводник е разположен в грешната посока около изолирана зона.	Опитайте да преместите граничния електрически проводник.
	Смущения от метални предмети (огради, арматурна стомана) или закопани кабели наблизко.	
	Косачката робот трудно различава сигнала от друга инсталация за косачка робот наблизко.	
<i>Изтощен акумулатор</i>	Косачката робот не може да намери зареждащата станция.	Проверете дали зареждащата станция и водещият проводник са инсталирани според инструкциите. Вижте <i>Инсталация на водещия проводник на страница 20</i> .
	Водещият проводник е прекъснат или не е свързан.	Намерете къде е прекъсването и го отстранете.
	Батерията е изтощена.	Сменете батерията. Вижте <i>Акумулатор на страница 44</i> .
	Антената на зареждащата станция е дефектна.	Проверете дали индикаторната лампа в зареждащата станция мига в червено. Вижте <i>Индикаторна лампа в зареждащата станция на страница 52</i> .
<i>Грешен личен идентификационен номер</i>	Въведен е грешен PIN код. Разрешени са пет опита, а след това клавиатурата се блокира за пет минути.	Въведете правилния личен идентификационен номер. Ако забравите своя личен идентификационен номер, се свържете с отдела за обслужване на клиенти на GARDENA.
<i>Няма движение</i>	Косачката робот се е закачила в нещо.	Освободете косачката робот и отстранете причината за липса на задвижване. Ако това е поради влажна трева, изчакайте докато моравата изсъхне, преди да използвате косачката робот.
	Работният участък включва стръмен наклон.	Максималният гарантиран наклон е 40%. По-стръмните наклони трябва да се изолират. Вижте <i>Наклони на страница 18</i> .
	Водещият проводник не е разположен под ъгъл върху наклон.	Ако водещият проводник се разполага върху наклон, той трябва да се постави под ъгъл напречно на наклона. Вижте <i>Инсталация на водещия проводник на страница 20</i> .
<i>Двигател на колело претоварен, отлясно</i> <i>Двиг. колела претов., отляво</i>	Косачката робот се е закачила в нещо.	Освободете косачката робот и отстранете причината за липса на задвижване. Ако това е поради влажна трева, изчакайте докато моравата изсъхне, преди да използвате косачката робот.

Съобщение	Причина	Действие
<i>Зар. станция е блокирана</i>	Контактът между зареждащите ленти и допирните ленти може да е лош и косачката робот да е извършила няколко опита за зареждане.	Поставете косачката робот в зареждащата станция и проверете дали зареждащите ленти и допирните ленти имат добър контакт.
	Предмет възпрепятства косачката робот.	Отстранете предмета.
	Зареждащата станция е наклонена или извита.	Уверете се, че зареждащата станция е поставена върху напълно равна и хоризонтална повърхност. Зареждащата станция не трябва да се накланя или извива.
<i>Заседнала в зар. станция</i>	Има предмет по пътя на косачката робот, който предотвратява излизането ѝ от зареждащата станция.	Отстранете предмета.
<i>Преобърната</i>	Косачката робот е много наклонена или се е преобърнала.	Обърнете косачката робот по правилния начин.
<i>Нуждае се от ръч.зар.</i>	Косачката робот е поставена в работен режим <i>Secondary area (Второстепенна зона)</i> .	Поставете косачката робот в зареждащата станция. Поведението е нормално и не е необходимо никакво действие.
<i>Next start hh:mm (Следващ старт чч:мм)</i>	Настройката на разписанието възпрепятства работата на косачката робот.	Променете настройките на разписанието. Вижте <i>Разширени на страница 25</i> .
	Тече периода на почивка. Косачката робот има съществуващ период на готовност според таблицата с време на готовност.	Поведението е нормално и не е необходимо никакво действие. Вижте <i>Разстояние и състояние на готовност на страница 40</i> .
	Часовникът на косачката робот не е точен.	Настройте часовника. Вижте <i>За настройване на разписанието на страница 40</i> .
<i>Днешното косене е приключено</i>	Тече периода на почивка. Косачката робот има съществуващ период на готовност според таблицата с време на готовност.	Поведението е нормално и не е необходимо никакво действие. Вижте <i>Разстояние и състояние на готовност на страница 40</i> .
<i>Вдигната</i>	Сензорът за повдигане е активиран, тъй като косачката е захваната.	Освободете косачката
<i>Collision sensor problem, front/rear (Проблем със сензора за съприкосновение, отпред/отзад)</i>	Корпусът на косачката не може да се движи свободно около шасито си.	Проверете дали корпусът на косачката може да се движи свободно около шасито си. Ако проблемът продължава, съобщението изисква действие от страна на оторизиран сервизен техник.
<i>Wheel drive problem, right/left (Проблем със задвижващото колело, отдясно/отляво)</i>	Трева или друг предмет се е увил около задвижващото колело.	Почистете колелата и около колелата.
<i>Неизправна функция за безопасност</i>	Временен проблем с електрониката или софтуера в косачката.	Стартирайте повторно косачката. Ако проблемът продължава, съобщението изисква действие от страна на оторизиран сервизен техник.
<i>Електронен проблем</i>		
<i>Проблем със сензора на контура, отпред/отзад</i>		
<i>Проблем със системата на управление</i>		
<i>Проблем с наклонен сензор</i>		
<i>Временен проблем</i>		

Съобщение	Причина	Действие
<i>Врем. проблем с акум.</i>	Временен проблем с батерията или софтуера в косачката.	Стартирайте отново косачката. Разкачете и отново свържете батерията. Ако проблемът продължава, съобщението изисква действие от страна на оторизиран сервизен техник.
<i>Проблем с акумулатора</i>		
<i>Прек. вис. заряден ток</i>	Грешен или неизправен захранващ блок.	Стартирайте повторно косачката. Ако проблемът продължава, съобщението изисква действие от страна на оторизиран сервизен техник.
<i>Проблем с връзката</i>	Потенциален проблем с навигационната печатна платка за свързване в косачката.	Стартирайте повторно косачката. Ако проблемът продължава, съобщението изисква действие от страна на оторизиран сервизен техник.
<i>Настройките за свързване са възстановени</i>	Настройките за свързване бяха възстановени поради неизправност.	Проверете и променете настройките, ако е необходимо.
<i>Лошо качество на сигнала</i>	Навигационната печатна платка за свързване в косачката е монтирана с горната страна надолу или самата косачка е наклонена или обърната с горната страна надолу.	Проверете дали косачката не е обърната наопаки, или не е наклонена. Ако не, съобщението изисква действие от страна на оторизиран сервизен техник.

6.3 Информационни съобщения

По-долу са изброени редица информационни съобщения, които може да се покажат на дисплея на косачката робот. Ако едно и също съобщение се появява често, се свържете с отдела за обслужване на клиенти на GARDENA.

Съобщение	Причина	Действие
<i>Ниско ниво на акумулатора</i>	Косачката робот не може да намери зареждащата станция.	Проверете дали зареждащата станция и водещият проводник са инсталирани според инструкциите. Вижте <i>Инсталация на водещия проводник на страница 20</i> .
	Водещият проводник е прекъснат или не е свързан.	Намерете къде е прекъсването и го отстранете.
	Батерията е изтощена.	Сменете батерията. Вижте <i>Акумулатор на страница 44</i> .
	Антената на зареждащата станция е дефектна.	Проверете дали индикаторната лампа в зареждащата станция мига в червено. Вижте <i>Индикаторна лампа в зареждащата станция на страница 52</i> .
<i>Настройките са възстановени</i>	Потвърждение, че е извършено <i>Нулиране на всички потребителски настройки</i> .	Това е нормално. Не е необходимо действие.
<i>Не е открит водач</i>	Водещият проводник не е свързан към зареждащата станция.	Проверете дали конекторът на водещия проводник е добре свързан към зареждащата станция. Вижте <i>Инсталация на водещия проводник на страница 20</i> .
	Прекъсване във водещия проводник.	Намерете къде е прекъсването. Сменете повредения участък от водещия проводник с нов контур и наставете с помощта на оригинален разклонител.
	Направляващият проводник не е свързан към граничния контур.	Проверете дали направляващият проводник е свързан правилно към граничния контур. Вижте <i>Разполагане и свързване на водещия проводник на страница 21</i> .
<i>Калибрирането на водача е неуспешно</i>	Косачката робот не е успяла да калибрира водещия проводник.	Проверете дали водещите проводници са инсталирани в съответствие с инструкциите. Вижте <i>Инсталация на водещия проводник на страница 20</i> . Проверете също дали е спазено минималното разстояние отляво на водещия проводник. Вижте <i>Първо стартиране на страница 22</i> .
<i>Калибрирането на водача е извършено</i>	Косачката робот успешно е калибрирала водещия проводник.	Не е необходимо действие.

6.4 Индикаторна лампа в зареждащата станция

При напълно функционална инсталация индикаторната лампа в зареждащата станция трябва да излъчва постоянна или мигаща зелена светлина. Ако се появи нещо друго, следвайте процедурата за отстраняване на неизправности по-долу.

Повече помощ е налична на www.gardena.com. Ако все още имате нужда от помощ, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на GARDENA.

Светлина	Причина	Действие
<i>Постоянна зелена светлина</i>	Добри сигнали	Не е необходимо действие
<i>Зелена мигаща светлина</i>	Сигналят е добър и е активиран <i>ECO режим</i> .	Не е необходимо действие. За повече информация относно <i>ECO режима</i> вижте <i>Настройки на страница 28</i> .
<i>Синя мигаща светлина</i>	Граничният контур не е свързан към зареждащата станция.	Проверете дали конекторите на граничния електрически проводник са правилно поставени към зареждащата станция. Вижте <i>Свързване на граничния електрически проводник на страница 20</i> .
	Прекъсване в граничния контур.	Намерете къде е прекъсването. Сменете повредения участък от контура с нов и свържете с помощта на оригинално съединение.
<i>Жълта мигаща светлина</i>	Водещият проводник не е свързан към зареждащата станция.	Проверете дали конекторът на водещия проводник е правилно свързан към зареждащата станция. Вижте <i>Разполагане и свързване на водещия проводник на страница 21</i>
	Прекъсване във водещия проводник.	Намерете къде е прекъсването. Сменете повредения участък от водещия проводник с нов контур и наставете с помощта на оригинален разклонител.
<i>Червена мигаща светлина</i>	Прекъсване в антената на зареждащата станция.	Свържете се с отдела за обслужване на клиенти на GARDENA.
<i>Постоянна червена светлина</i>	Неизправност в печатната платка или неправилно захранване в зареждащата станция. Неизправността трябва да се отстрани от упълномощен сервизен техник.	Свържете се с отдела за обслужване на клиенти на GARDENA.

6.5 Симптоми

Ако вашата косачка работ не работи според очакванията, следвайте указанията за симптоми по-долу.

На www.gardena.com има ЧЗВ (Често задавани въпроси), които дават подробни отговори на редица стандартни въпроси. Ако все още не можете да намерите причината за неизправността, се с отдела за обслужване на клиенти на GARDENA.

Симптоми	Причина	Действие
Косачката работ трудно се скачва.	Граничният електрически проводник не е разположен по дълга права линия достатъчно далеч от зареждащата станция.	Проверете дали зареждащата станция е инсталирана според инструкциите в <i>Инсталиране и свързване на зареждащата станция на страница 14</i>
	Водещият проводник не е вкаран в отвора под зареждащата станция.	От изключително значение за работата е водещият проводник да е изцяло прав и в правилното положение под зареждащата станция. Уверете се, че водещият проводник е винаги в своя прорез в зареждащата станция. Вижте <i>Разполагане и свързване на водещия проводник на страница 21</i> .
	Зареждащата станция е върху наклон.	Поставете зареждащата станция върху напълно равна повърхност. Вижте <i>Най-добро разположение на зареждащата станция на страница 12</i> .
Косачката работ работи в неподходящото време	Часовникът на косачката работ трябва да се настрои.	Настройване на часовника. Вижте <i>Час и Дата на страница 31</i> .
	Началните и крайните времена за косене са неправилни.	Нулирайте настройките на началните и крайните времена за косене. Вижте <i>Разширени на страница 25</i> .
Косачката работ вибрира.	Повредените ножове водят до дебалансиране на системата за рязане.	Проверете ножовете и винтовете и ако е необходимо, ги сменете. Вижте <i>За смяна на ножовете на страница 44</i> .
	Наличието на твърде много ножове в една и съща позиция водят до дисбаланс в системата за рязане.	Проверете дали на всеки винт е поставен само един нож.
	Използват се различни варианти (дебелини) на ножовете GARDENA.	Проверете дали ножовете са различни варианти.
Косачката работ работи, но режещият диск не се върти.	Косачката работ търси зареждащата станция.	Не е необходимо действие. Когато косачката работ търси зареждащата станция, режещият диск не се върти.
Между зарежданията косачката работ коси в продължение на по-къси периоди от обикновено.	Трева или друго чуждо тяло блокира режещия диск.	Отстранете и почистете режещия диск. Вижте <i>Почистване на косачката работ на страница 43</i> .
	Батерията е изтощена.	Сменете батерията. Вижте <i>Акумулатор на страница 44</i> .
И времето за косене, и времето за зареждане е по-малко от обикновено.	Батерията е изтощена.	Сменете батерията. Вижте <i>Акумулатор на страница 44</i> .

Симптоми	Причина	Действие
Косачката робот е паркирана в продължение на часове в зареждащата станция.	Косачката робот има съществуващ период на готовност според таблицата с време на готовност. Вижте <i>В готовност на страница 40</i> .	Не е необходимо действие.
	Активиран е бутон STOP (СТОП) .	Отворете капака, въведете личния идентификационен номер и потвърдете с бутон ОК . Натиснете бутона Start (Старт) и след това затворете капака.
Получава се неравномерно косене.	Косачката робот работи твърде малко часове на ден.	Увеличете времето за косене. Вижте <i>Разширени на страница 25</i> .
	Формата на работния участък изисква използването на <i>Area 1-3 (Зона 1-3)</i> , за да може косачката робот да намери пътя към всички отдалечени участъци.	Използвайте <i>Area 1-3 (Зона 1-3)</i> , за да направлявате косачката робот към отдалечен участък. Вижте <i>Покритие на косене на страница 29</i> .
	Настройката за <i>How often? (Колко често?)</i> е неправилна по отношение на оформлението на работния участък.	Проверете дали е избрана правилната стойност за <i>How often? (Колко често?)</i> .
	Работният участък е прекалено голям.	Опитайте се да ограничите работния участък или да удължите работното време. Вижте <i>Разширени на страница 25</i> .
	Затъпени ножове.	Сменете всички ножове. Вижте <i>За смяна на ножовете на страница 44</i> .
	Тревата е много висока по отношение на зададената височина на рязане.	Увеличете височината на рязане и след това постепенно я намалявайте.
	Натрупване на трева до режещия диск или около двусекционния вал на двигателя.	Проверете дали режещият диск се върти свободно и лесно. Ако не е така, развийте режещия диск и отстранете тревата и чуждите тела. Вижте <i>Почистване на косачката робот на страница 43</i> .

6.6 Открити прекъсвания в контурния проводник

Прекъсванията в контура обикновено са резултат от непреднамерено физическо увреждане на проводника, като например при работа с лопата. В държави, където земята замръзва, проводникът може да се повреди от движението на остри камъни в земята. Прекъсванията могат да се дължат и на прекалено опъване на проводника по време на инсталацията.

Косенето на тревата твърде ниско след инсталацията може да повреди изолацията на проводника. Повреждането на изолацията може да не доведе до смущения до няколко седмици или месеца по-късно. За да избегнете това, винаги през първите седмици след инсталацията избирайте максималната височина на рязане и след това намалявайте височината с по една стъпка на всяка втора седмица, докато достигнете желаната височина на рязане.

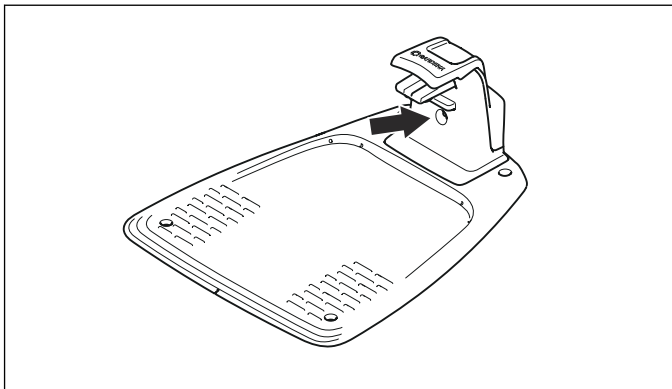
Дефектно наставяне на контурния проводник също може да доведе до прекъсвания няколко седмици след наставянето. Неизправното наставяне може, например, да е в резултат от недостатъчно здраво пресоване на оригиналния куплунг с клещи или от използване на куплунг с по-ниско качество от това на

оригиналния. Преди да извършите по-нататъшно отстраняване на неизправностите, първо проверете всички известни наставяния.

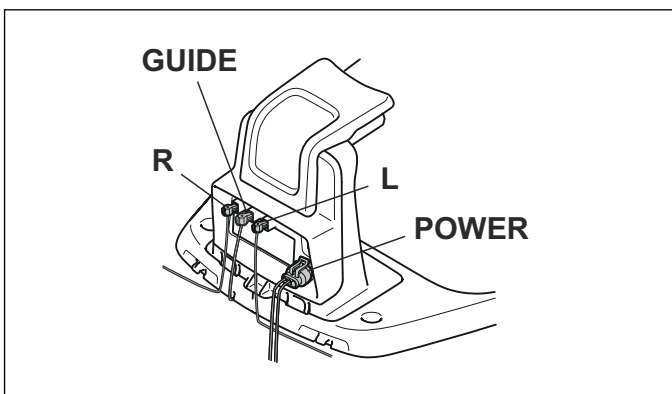
Прекъсването на проводника може да се намери чрез постепенно намаляване наполовина на разстоянието на контура, където може да се е получило прекъсването, докато остане само много къса част от проводника.

Следният метод не работи, ако е активиран *ECO mode (Режим ECO)*. Първо се уверете, че *ECO mode (Режим ECO)* е изключен. Вижте *Режим ECO на страница 31*.

1. Проверете дали индикаторната лампа в зареждащата станция мига в синьо, което указва прекъсване в граничния контур. Вижте *Индикаторна лампа в зареждащата станция на страница 52*.



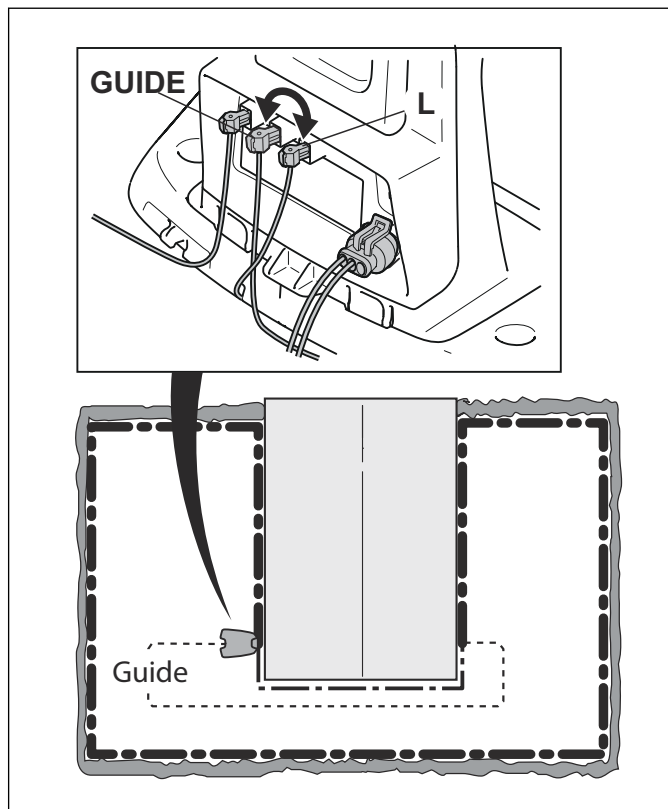
2. Проверете дали връзките на граничния електрически проводник със зареждащата станция са правилно свързани и изправни. Проверете дали индикаторната лампа в зареждащата станция все още мига в синьо.



3. Превключете връзките между водещия проводник и граничния електрически проводник в зареждащата станция.

Започнете с превключване на връзка L и GUIDE.

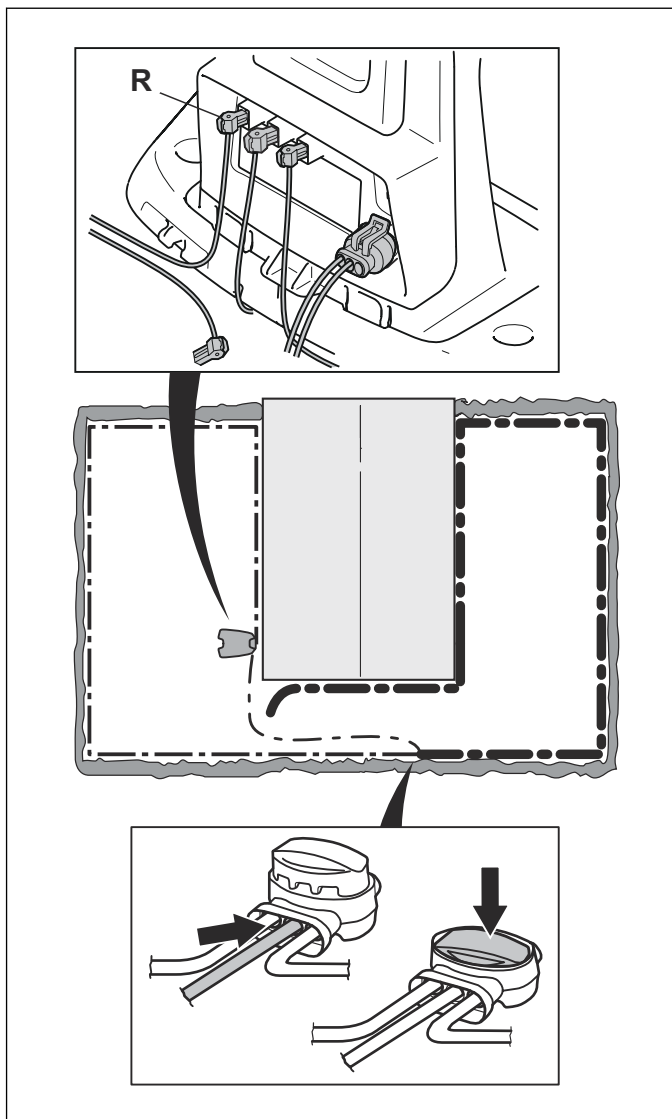
Ако индикаторната лампа свети с постоянна зелена светлина, прекъсването е някъде по граничния електрически проводник между L и точката, където водещият проводник се свързва с граничния електрически проводник (дебелата черна линия на илюстрацията).



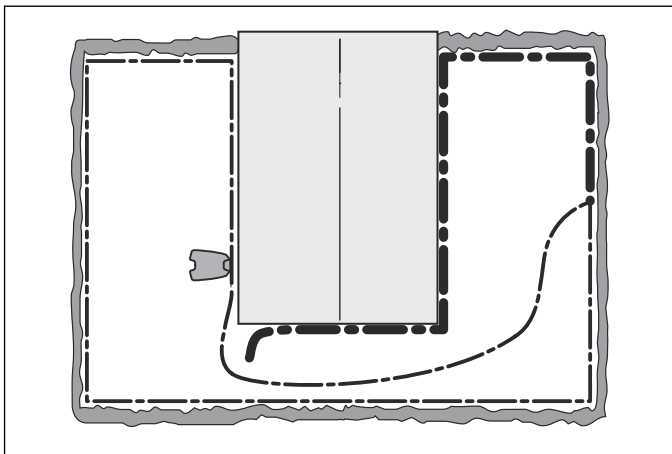
За да коригирате неизправността, имате нужда от граничен електрически проводник, конектор(и) и куплунг(и):

а) ако предполагаемият граничен електрически проводник е къс, тогава е най-лесно да смените целия проводник между L и точката на свързване на водещия и граничния електрически проводник (дебелата черна линия).

б) ако предполагаемият граничен електрически проводник е дълъг (дебелата черна линия), направете следното: Поставете L и GUIDE в техните първоначални положения. След това разкачете R. Свържете нов контурен проводник към R. Свържете другия край на новия контурен проводник в средата на предполагаемия участък от проводника.

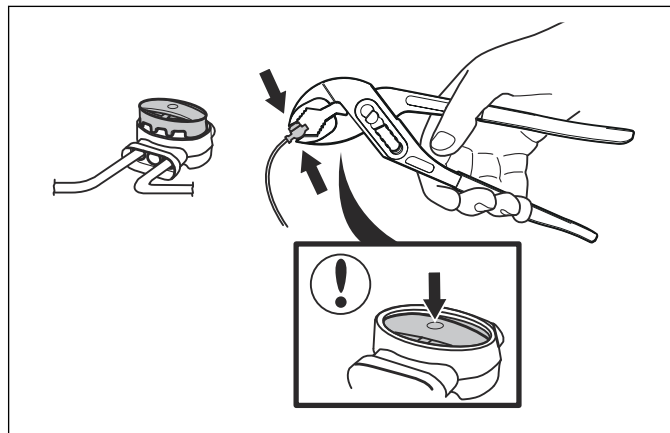


Ако сега индикаторната лампа е зелена, прекъсването е някъде в проводника между разкачения край и точката, където е свързан новият проводник (дебелата черна линия по-долу). В този случай преместете връзката за новия проводник по-близо до разкачения край (приблизително около средата на предполагаемия участък на проводника) и отново проверете дали индикаторната лампа е зелена.



Продължете, докато остане само много малък участък от проводника, който представлява разликата между непрекъснатата зелена светлина и мигащата синя светлина. След това следвайте инструкцията в стъпка 5 по-долу.

4. Ако индикаторната лампа все още мига в синьо в стъпка 3 по-горе: Поставете L и GUIDE в техните първоначални положения. След това превключете R и GUIDE. Ако индикаторната лампа сега свети с непрекъсната зелена светлина, разединете L и свържете нов граничен електрически проводник към L. Свържете другия край на новия проводник в средата на предполагаемия участък от проводника. Следвайте същия подход както в 3a) и 3b) по-горе.
5. Когато прекъсването е открито, повреденият участък трябва да се смени с нов проводник. Винаги използвайте оригинални контакти.



7 Транспортиране, съхранение и изхвърляне

7.1 Транспортиране

Съдържащите се литиево-йонни батерии подлежат на изискванията на законите за опасни товари. За търговски превози, като например от трети страни или спедитори, трябва да се спазват специални изисквания за опаковане и етикетирание. Консултирайте се със специалист по опасни материали относно подготовката на артикула за изпращане. Обърнете внимание евентуално и на по-подробни национални наредби.

Изолирайте откритите контакти и опаковайте батерията по такъв начин, че да е неподвижна в опаковката. При транспортиране винаги фиксирайте изделието.

7.2 Зимно обслужване

Преди зимното съхранение занесете Вашата косачка робот в отдела за обслужване на клиенти на Вашия отдел за обслужване на клиенти на GARDENA. Редовното зимно обслужване ще поддържа косачката робот в добро състояние и създава най-добрите условия за новия сезон без каквито и да било смущения.

Обслужването обикновено включва следното:

- Цялостно почистване на корпуса, шасито, режещия диск и всички други движещи се части.
- Проверка на функцията на косачката и компонентите.
- Проверка и при необходимост смяна на износени елементи, като например ножове и лагери.
- Проверка на капацитета на батерията на косачката, както и препоръка за смяна на батерията, ако е необходимо.
- При наличие на нов софтуер представителят на GARDENA извършва актуализации по косачката робот.

7.2.1 Косачка робот

Почиствайте внимателно косачката робот, преди да я зазимите. Вижте *Почистване на косачката робот на страница 43*.

За да се гарантира функционалността на батерията и срока на експлоатация, е важно да заредите косачката робот преди съхранението за зимата. Поставете косачката в зареждащата станция с отворен капак, докато иконата на батерията на дисплея не покаже, че батерията е напълно заредена. Изключете косачката робот, като натиснете бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)**. Проверете дали индикаторната лампа на бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** не свети.

Проверете състоянието на износващите се елементи като ножове и лагери в задното колело. Ремонтирайте, ако е необходимо, да сте сигурни, че косачката робот е в добро състояние преди следващия сезон.

Съхранявайте косачката робот стъпила на всичките си колела и я поставете в сухо помещение без опасност от замръзване, за предпочитане в оригиналната опаковка на косачката. Можете също така да закачите косачката робот на оригинална закачалка за стена GARDENA. Свържете се с отдела за обслужване на клиенти на GARDENA за повече информация относно предлаганите закачалки за стена.



ВНИМАНИЕ: Преди зимното съхранение батериите трябва да са напълно заредени. Ако батерията не е напълно заредена, тя може да се повреди и в определени случаи да стане неизползваема.

7.2.2 Зареждаща станция

Препоръчва се да съхранявате зареждащата станция и захранването на закрито. Граничният електрически проводник и водещият кабел могат да бъдат оставени в земята.

1. Изключете захранването на зареждащата станция.
2. Освободете блокировката на конектора на захранващия модул и издърпайте конектора.
3. Извадете контактите на граничния контур и водещия проводник от зареждащата станция.

Краищата на проводниците трябва да се защитят от влага, като например се поставят в съд с грес. GARDENA предлага специална кутия за предпазване на краищата на проводника през зимата. Моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на GARDENA.



ВНИМАНИЕ: Ако зареждащата станция се остави навън през зимата, тя трябва да бъде свързана към електрическата мрежа, граничния електрически проводник и водещите кабели през цялата зима.

7.3 След зимно съхранение

1. Проверете дали е необходимо почистване, особено на зареждащите ленти на косачката робот и зареждащата станция.
2. Ако зареждащите ленти изглеждат изгорели или покрити, почистете ги с фина шкурка.
3. Проверете също дали времето и датата на косачката робот са верни.

7.4 Информация за защита на околната среда



Символът върху косачката робот GARDENA показва, че изделието не може да бъде третирано като домакински отпадък. То трябва да бъде оставено в подходящ център за рециклиране на неговите електронни компоненти и батерии. Батерията трябва да се извади от изделието преди то да се изхвърли.

Като се погрижите по правилния начин за изделието, Вие спомагате за предотвратяване на потенциалното отрицателно влияние върху околната среда и хората, което иначе би могло да настъпи в резултат на неправилното му изхвърляне.

За повече подробна информация относно рециклирането на този продукт се свържете с местната администрация, услугите за битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

7.5 Отстраняване на батерия за рециклиране

Относно отстраняването на батерията от косачката робот вижте *Смяна на батерията на страница 45*.

8 Технически характеристики

8.1 Технически характеристики

Данни	SILENO city	smart SILENO city
Размери		
Дължина, cm	55	55
Ширина, cm	38	38
Височина, cm	23	23
Тегло, kg	7,3	7,3

Електрическа система	SILENO city	smart SILENO city
Батерия, литиево-йонна 18 V/2,1 Ah № на арт.	584 85 28-01, 584 85 28-02	
Захранване, V/28 V DC	100 – 240	100 – 240
Дължина на кабела за ниско напрежение, m	5	5
Средна консумация на енергия при максимална употреба	3,9 kWh/месец в работен участък от 500 m ²	3,9 kWh/месец в работен участък от 500 m ²
Ток на зареждане, A DC	1.3	1.3
Средно време за косене, min	60	60
Средно време за зареждане, min	60	60

Антенa на граничен електрически проводник	SILENO city	smart SILENO city
Работна честота, Hz	300-80000	300-80000
Максимална мощност на радиочестотен сигнал, mW при 60 m ¹	< 25	< 25

Шумови емисии в околната среда, измерени като звукова мощност ²	SILENO city	smart SILENO city
Измерена звукова мощност на ниво на шума, dB (A)	56	56
Неопределености на шумовите емисии K _{WA} , dB (A)	2	2
Гарантирана звукова мощност за ниво на шума, dB (A)	58	58
Звуково налягане на ниво на шума при ухото на оператора, dB (A) ³	45	45

Декларациите за шумови емисии съответстват на EN 50636-2-107:2015

¹ Максимална активна мощност на изхода към антените в честотната лента, в която работи радиооборудването.

² Шумови емисии в околната среда, измерени като звукова мощност (L_{WA}) в съответствие с директива на ЕО 2000/14/ЕО. Гарантираното ниво на звукова мощност включва вариации в производството, както и вариации от тестовия код с 1 – 3 dB (A).

³ Неопределеност на звуковото налягане K_{pA}, 2 – 4 dB (A)

Косене	SILENO city	smart SILENO city
Режеща система	3 шарнирни ножа	
Обороти на двигателя на ножа, об/мин	2500	2500
Консумация на енергия при косене, W +/- 20%	20	20
Височина на косене, cm	2 – 5	2 – 5
Ширина на рязане, cm	16	16
Възможно най-тесен преход, cm	60	60
Максимален ъгъл за участъка на косене, %	25	25
Максимален наклон за граничния електрически проводник, %	10	10
Максимална дължина на граничния електрически проводник, m	300	300
Максимална дължина на водещия проводник, m	150	150
Работен капацитет, m ² +/- 20% (в зависимост от спецификацията на продукта)	- 700	- 700

IP класификация	SILENO city	smart SILENO city
Косачка робот	IPX5	IPX5
Зареждаща станция	IPX5	IPX5
Захранване	IPX4	IPX4

Вътрешно SRD (устройство с малък обхват)	SILENO city	smart SILENO city
Работна честота, MHz	-	863 – 870
Максимална мощност на предаване, dBm	-	14
Свободен полев радиобхват, припл. m	-	100

Bluetooth®	SILENO city	smart SILENO city
Работна честота, MHz	2400 – 2484	2400 – 2484
Максимална мощност на предаване, dBm	8	8

Husqvarna AB не гарантира пълна съвместимост между косачката робот и други видове безжични системи, като дистанционни управления, радиопредаватели, звукови бариери, подземна електрическа защита за животни или други подобни.

9 Гаранция

9.1 Условия на гаранцията

GARDENA гарантира функционалността на изделието за период от две години (от датата на закупуване). Гаранцията покрива сериозни неизправности, свързани с материалите или производствени недостатъци. В рамките на гаранционния период ние ще сменим изделието или ще го ремонтираме безплатно, ако са изпълнени следните условия:

- Косачката робот и зареждащата станция се използват само в съответствие с инструкциите в настоящата инструкция за експлоатация. Настоящата гаранция на производителя не оказва влияние върху съществуващите гаранционни искове на потребителя срещу търговеца/продавача.
- Крайните потребители или неупълномощени трети страни не трябва да се опитват да поправят продукта.

Примери за неизправности, които не са включени в гаранцията:

- Повреди настъпили от просмукване на вода от използване на водоструйка или от потапяне под вода, например когато силен дъжд образува локви вода.
- Повреди, причинени от мълния.
- Повреди, причинени от неправилно съхранение или работа с батерията.
- Повреди, причинени от използването на батерия, която не е оригинална батерия на GARDENA.
- Повреди, причинени от използването на неоригинални резервни части и аксесоари на GARDENA, като например ножове и инсталационен материал.
- Повреди на контура.
- Повреди, причинени от неупълномощена смяна или намеса в изделието или неговото хранване.

Ножовете и колелата се считат за еднократна употреба и не са покрити от гаранцията.

Ако с Вашата косачка робот GARDENA възникне грешка, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на GARDENA за допълнителни инструкции. Моля, когато се свържете с Вашия местен представител на GARDENA, имайте платежен документ, гаранционна карта и серийния номер на косачката робот под ръка.

10 Декларация за съответствие на ЕО

10.1 Декларация за съответствие на ЕО

Husqvarna AB, SE-561 82 Хускварна, Швеция, тел.: +46-36-146500, декларира, че косачките работи **GARDENA SILENO city** и **GARDENA smart SILENO city** със серийни номера след 2017 седмица 48 и по-нататък (годината и седмицата са ясно посочени на типовата табелка, последвани от серийния номер) съответстват на изискванията на ДИРЕКТИВАТА НА СЪВЕТА:

Lars Roos

Global R&D Director, Electric category

(Оторизиран представител на Husqvarna AB и отговорник за техническата документация.)

- Директива **2006/42/ЕО** за машините.
 - Специфични изисквания за роботизирани косачки за трева, захранвани с батерия **EN 50636-2-107: 2015**
 - Електромагнитни полета **EN 62233: 2008**.
- Директива **2011/65/ЕС** относно ограничението за употребата на определени опасни вещества.
- Директива **2000/14/ЕО** относно шумовите емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите. За информация относно шумовите емисии и ширината на рязане вижте и *Технически характеристики на страница 59*.

Нотифицираният орган 0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, издал доклад относно оценката на съответствието съгласно приложение VI към Директива 2000/14/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 май 2000 година във връзка с шумовите емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите. Сертификатът е номериран: 01/901/287 за GARDENA SILENO city и за GARDENA smart SILENO city.

- Директива **2014/53/ЕС** относно радиосъоръженията. Приложени са следните стандарти:
 - Последна чернова **ETSI EN 303 447** верс. 1.1.1 (2017-06)
- Електромагнетична съвместимост:
 - **ETSI EN 301 489-1** Проект верс.2.2.0
 - **ETSI EN 301 489-52** Проект верс.1.1.0
 - **ETSI EN 301 489-17** Проект верс.3.2.0
 - **ETSI EN 301 489-19** верс.2.1.0
 - **ETSI EN 300 328** верс.2.1.1
- За GARDENA smart SILENO city, снабдени с устройство със smart system (smart система), също и:
 - **ETSI EN 301 489-3** верс.2.1.1
 - **ETSI EN 300 220-1** верс.2.4.1
 - **ETSI EN 300 220-2** верс.3.1.1



Husqvarna 2017-11-01



GARDENA и други имена на продукти и функции са търговски марки на Husqvarna Group. Всички цитирани измервания са приблизителни.

115 89 45-60



2018-02-28